le QUOTIDIEN®
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

40 PAGES
www.lequotidien.com

28e ANNÉE Nº 22 — LE VENDREDI 27 OCTOBRE 2000

Dépôt: 85¢ taxes incluses -
Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

NOUVEAU
Spécial du vendredi
«Fish and chip»
MAISON
rest-o-rang
549-2638
00463205

FERMETURE annoncée

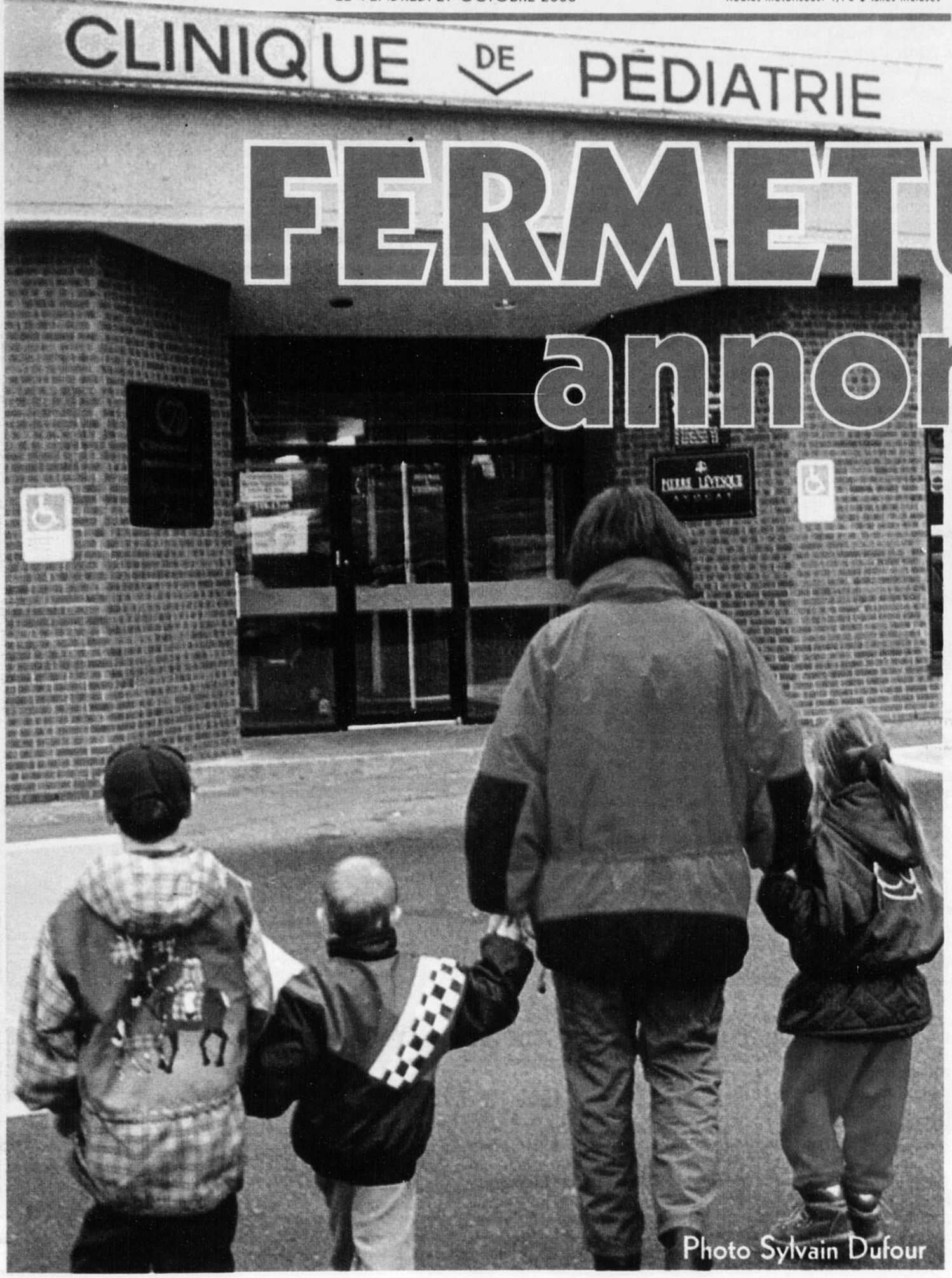


Photo Sylvain Dufour

page 3



Réseau de drogues décapité

page 4

Candidat dans Chicoutimi-Le Fjord.





SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité
de nos annonceurs
et visitez leurs pages WEB

Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S. E. N. C.

le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
00465896

Par le crime organisé

Les aéroports et le port de Montréal sont infiltrés

MONTREAL (PC) — Un document confidentiel de Douanes Canada, dont Radio-Canada a obtenu copie, révèle que les aéroports et le port de Montréal sont infiltrés par le crime organisé. Dans un reportage diffusé jeudi soir à l'émission Le Point, on apprend que le trafic de stupéfiants se porte bien à Montréal.

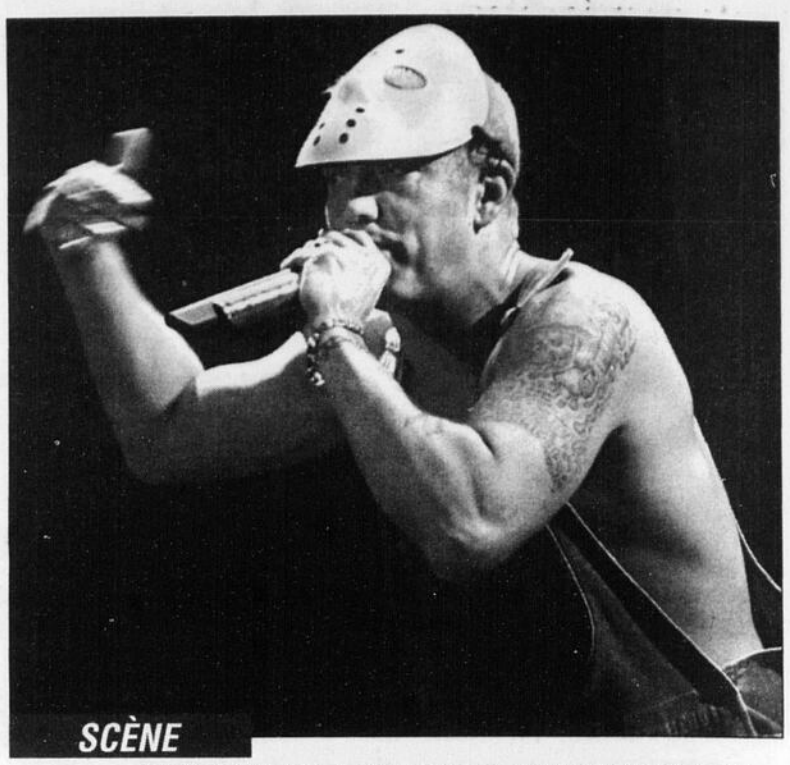
Depuis un an, le Canada a intensifié la lutte au crime organisé aux points d'entrée du pays pour contrer l'augmentation du trafic de stupéfiants. Déjà, en 1996, Douanes Canada n'avait aucun doute sur la présence du crime organisé à Dorval et à Mirabel.

Un rapport confidentiel de l'Unité d'analyse de renseignements du service des douanes, dont Le Point a obtenu copie, fait état de dossiers de conspiration interne.

On y dit: «certaines compagnies aériennes sont infiltrées par le crime organisé qui se sert d'employés bien placés pour importer des stupéfiants.»

Le port de Montréal est le champ de bataille le plus chaud pour lutter contre le trafic de stupéfiants. Selon le document obtenu par Le Point, la conspiration interne y atteint un niveau endémique.

Le port de Montréal compte 25 kilomètres d'entrepôts et de quais qui s'étendent jusqu'à Sorel, un territoire surveillé par seulement 35 douaniers. Selon la GRC, Montréal n'est pas le seul cas problème. Les ports de Vancouver et de Halifax sont aussi infiltrés par le crime organisé.



SCÈNE

Le rapper Eminen portant un masque de gardien de but a donné son spectacle au SkyDome de Toronto.

Ordinateurs aux poubelles

OTTAWA (PC) — Internet, ce monde virtuel, contribue de plus en plus à emplir le monde bien réel de nos dépotoirs. Au Canada, plus de 36 000 tonnes de vieux ordinateurs et autres appareils informatiques se sont retrouvés aux déchets, l'an dernier. Si rien ne change, cette masse dépassera les 71 000 tonnes d'ici 2005, prédit une firme d'experts-conseils dans une étude réalisée pour Environnement Canada.

Parmi ces rebuts se retrouvent aussi de vieux écrans, des téléphones cellulaires et portatifs, des télécopieurs, des scanners, des télécopieurs, etc.

«Internet est le moteur de tout cela, a indiqué Maria Kelleher. Les gens veulent des ordinateurs qui vont de plus en plus vite, les logiciels exigent des ordinateurs de plus en plus puissants, des écrans avec de meilleures résolutions. Mais que fait-on avec les modèles 386, les 486 d'il y a quelques années? Moi-même, j'en ai un à la maison et nous ne savons pas quoi en faire.»

Mais parce que les gens ont sorti des milliers de dollars de leur poche pour l'acquérir, ils ne peuvent se convaincre de le mettre à la rue. Ingénieur chez Enviros RIS, à Toronto, Mme Kelleher estime que 140 000 ordinateurs dorment dans les sous-sols du Canada. Ce n'est qu'une question de temps avant qu'ils finissent à la poubelle parce que plus le temps passe, plus leur technologie est dépassée.

Elle estime à trois ans la durée de «première vie» d'un ordinateur en 2000. Cette année, 500 000 ordinateurs seront «recyclés». Ils aboutiront chez grand-papa, ou dans la chambre de la plus jeune, des consommateurs moins exigeants au plan de la performance. Ou encore dans les écoles, via un programme comme «Ordinateur à l'école», où des spécialistes démontent des ordis pour en soutirer les pièces encore utiles. Avec deux ou trois ordinateurs, on en fera un qui bénéficiera ainsi d'une «seconde vie».

Cette deuxième vie n'équivaut qu'à un report de la destination finale de ces machines technologiques: les déchets.

Viols à Sainte-Foy

Homme accusé de deux chefs d'agression

QUEBEC (PC) —L'auteur présumé des deux viols survenus dans le parc technologique de Sainte-Foy, Michel Laurin, a été accusé jeudi de deux chefs d'agression sexuelle.

L'homme de 37 ans aurait de plus avoué aux policiers qu'il avait eu une relation sexuelle avec une prostituée dans le parc industriel de Charlesbourg au début du mois.

Laurin, un résidant de L'Ange-Gardien, a été formellement accusé au palais de justice de Québec de deux agressions sexuelles, l'une commise le 16 octobre et l'autre le 24 octobre.

Il a été remis en liberté après s'être engagé pour une caution de 2000 $.

Lors de la première occasion, l'homme aurait fait monter à bord de sa voiture une jeune femme de 21 ans qui marchait sur le trottoir, à Québec, et l'aurait violée dans le secteur du parc technologique du Québec métropolitain en la menaçant avec un couteau.

Récidive

Mardi soir, l'individu aurait répété son manège en faisant monter dans sa voiture une autostoppeuse de 41 ans, en l'amenant dans le même secteur du parc industriel sous la menace d'une fausse arme.

La femme avait été rescapée par les policiers alors qu'elle marchait complètement nue en bordure de l'autoroute Henri-IV.

Michel Laurin traîne quelques antécédents judiciaires mineurs de vol de carte de crédit, vol et recel et usage de faux document.

Malgré la controverse

Le rapper Eminem se produit à Toronto

TORONTO (PC) —Le controversé rapper Eminem a pu finalement donner son concert au SkyDome de Toronto, hier soir: le ministre de la Justice de l'Ontario, Jim Flaherty, n'a pas réussi à obtenir qu'il soit interdit de séjour au pays.

Mercredi, M. Flaherty avait estimé que le gouvernement fédéral devrait tenter d'empêcher Eminem d'entrer au Canada en raison des paroles de ses chansons, jugées haineuses contre les femmes.

Le ministre ontarien avait à cet effet demandé au ministère fédéral de l'Immigration d'étudier la possibilité qu'Eminem, dont le vrai nom est Marshall Bruce Mathers III, ne puisse entrer au pays. Un porte-parole du ministère a toutefois fait savoir que les responsables de l'Immigration n'intercepteraient pas le chanteur à l'aéroport, jeudi soir.

«Si tous les gens qui faisaient de la mauvaise musique étaient interdits de séjour au pays, nous aurions empêché le disco», a déclaré Derik Hodgson.

«Si vous écoutez ses paroles, ou les lisez, elles sont odieuses. Cela dit, si quelqu'un tente d'entrer au Canada et qu'il est reconnu coupable d'un crime, y compris d'un crime à caractère haineux, nous pouvons le lui interdire. Il n'a été reconnu coupable de quoi que ce soit, et c'est l'essentiel», a-t-il ajouté.

Des accusations d'agression et d'autres relatives aux armes à feu pèsent actuellement sur Eminem aux Etats-Unis.

L'agitation provoquée par la venue à Toronto du chanteur immensément populaire a retenu l'attention des médias internationaux tout en suscitant de nombreuses réactions au sein des milieux politiques et autres.

Pas possible

Prendre un p'tit coup...

NEW DELHI, Inde (AP) — Au moins 19 personnes sont mortes et 111 autres sont malades d'avoir bu de l'alcool frelaté acheté chez un vendeur clandestin dans l'Etat de Kerala, dans le sud de l'Inde, a annoncé l'agence Press Trust.

Le trafic d'alcool est répandu en Inde. Les mélanges maison sont souvent additionnés d'alcool de méthyl, qui peut entraîner la perte de la vue ou la mort.

Météo



Vendredi — Ennuagement le matin. Averses débutant en après-midi. Doux. Maximum près de 14.

Samedi — Pluie ou bruine se changeant possiblement en averses de neige en fin de journée. Température stable près de 4 ou légèrement à la baisse.

Dimanche — Ensoleillé. Minimum près de moins 5. Maximum près de 5.

Lever: 7 h 21
Coucher: 17 h 33

Sommaire

Arts	20
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	24
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Pierre Bourdon
Chef de pupitre:	Gilles Lalancette
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

La marée

CHICOUTIMI— La marée sera haute à 3h35 (4m8) et basse à 10h45 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 15h55 (5m1) et basse à 23h15 (0m2).
LA BAIE — La marée sera haute à 3h30 (5m5) et basse à 9h35 (0m3). Elle sera haute à 15h45 (5m8) et basse à 22h05 (0m1).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Faute de médecins

La clinique de pédiatrie fermera en 2001

CHICOUTIMI (CD) — Les parents devront faire leur deuil de la clinique de pédiatrie de Chicoutimi, ouverte depuis plus de 30 ans. A la fin d'avril, elle fermera ses portes.... faute de médecins.



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Présentement, il ne reste que six pédiatres. Le Dr Pierre Tremblay a avisé ses confrères qu'il quittait à la fin d'avril pour aller travailler à Québec. Un autre pédiatre pense également très sérieusement à quitter à son tour. Pour desservir 42 000 patients/-enfants (il s'agit du nombre de dossiers actifs dans le moment), il faut un minimum de six pédiatres. Dans le secteur du Lac-Saint-Jean, on en dénombre au moins sept. Généralement, les cas lourds sont transférés à Chicoutimi. C'est d'ailleurs le seul endroit, dans la région, à offrir notamment une spécialité en néonatalogie.

Hier, les spécialistes n'ont pas voulu accorder d'entrevue. Cependant, de source bien informée, le Quotidien a appris que les pédiatres n'avaient pas renouvelé le bail de leur local sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi. Ce bail prend fin le 30 avril prochain. Les quelques pédiatres qui restent tentent actuellement de se réorganiser et de faire du recrutement. Il semble que la partie est loin d'être gagnée. «C'est comme si on forçait les pédiatres à partir. En tout cas, c'est ce qui risque d'arriver s'ils n'ont pas de support» a-t-on appris. Ce qui est certain, c'est que les quatre spécialistes qui restent n'auraient aucune difficulté à se trouver un emploi ailleurs s'ils décidaient, eux aussi, de quitter la région.

Rencontres reportées

Interrogé à ce sujet, hier, le président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) de l'Hôpital de Chicoutimi, Roger Savard, a indiqué qu'il n'avait pas encore reçu la démission officielle du pédiatre Pierre Tremblay, mais il ajoute que cela ne saurait tarder. Il sait aussi qu'un autre pédiatre songe à quitter de sorte que le nombre d'effectifs passerait alors à quatre.

Selon le Dr Savard, depuis le 12 octobre, la ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois, a remis trois fois la visite qu'elle devait effectuer à l'Hôpital de Chicoutimi. S'il n'y a pas de changement à la dernière minute, elle devrait finalement être à l'hôpital régional ce matin.

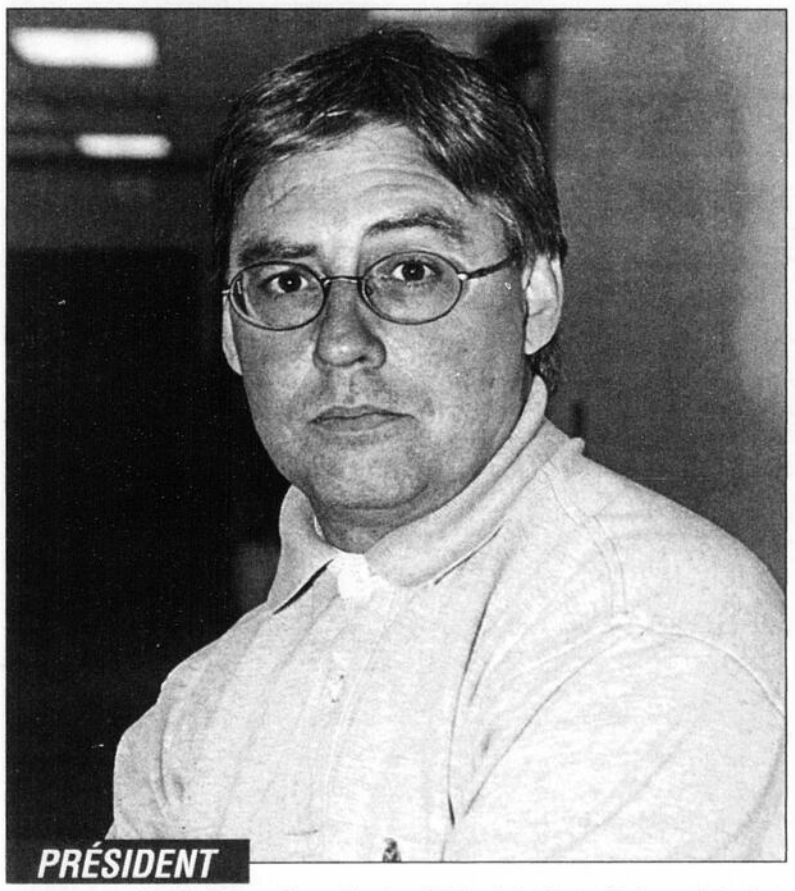


Les médecins de la clinique de pédiatrie de Chicoutimi n'ont pas renouvelé le bail de leur local sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi. Ce bail prend fin le 30 avril prochain.

(Photo Sylvain Dufour)

Le Dr Savard indique que la ministre doit rencontrer les chefs de service. Selon lui, il sera définitivement question du manque d'effectifs médicaux. Seulement à l'Hôpital de Chicoutimi, il manque une trentaine de spécialistes. Par exemple, il en manque six en pédiatrie, mais ce nombre atteindra huit avec les départs qui s'annoncent. Il y a aussi une carence importante en psychiatrie (9), en hématologie (4), en chirurgie orthopédique (3), en chirurgie générale (1), en obstétrique-gynécologie (2), en radiologie diagnostic (4), en anatomopathologie (3), en neurologie (2)... et la liste est encore longue.

Le Dr Savard ajoute qu'il veut également discuter avec la ministre de la possibilité de faire du Saguenay une zone désignée pour faciliter le recrutement.



Le Dr Roger Savard est président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP) de l'Hôpital de Chicoutimi.

(Archives)

La CS des Rives-du-Saguenay fermerait jusqu'à huit écoles

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pourrait fermer jusqu'à huit écoles sur son territoire: deux à la Baie, deux dans le Bas-Saguenay, deux à Chicoutimi, une dans le secteur nord de Chicoutimi et une dans le secteur rural.

La présidente de la commission scolaire, Liz Gagné, soutient qu'aucune décision n'est encore prise. Actuellement, seuls les présidents des conseils d'établissements des écoles primaires ont été rencontrés, mercredi, pour prendre connaissance du projet préliminaire.

C'est le nombre de places disponibles qui incite la direction de la commission scolaire à envisager plusieurs fermetures d'écoles. Par exemple, dans le secteur de La Baie et du Bas-Saguenay, on compte 611 places disponibles dans les différentes écoles, ce qui explique le projet d'en fermer deux à La Baie et deux autres dans le secteur rural.

Dans le secteur de Chicoutimi, on compte 524 places disponibles d'où la possibilité de fermer deux écoles dans la zone urbaine. Dans le secteur nord de Chicoutimi, on enregistre 322 places disponibles, ce qui justifierait la fermeture d'une école et la possibilité d'en fermer une autre dans la zone rurale.

Dans le document soumis pour étude, on mentionne que le nombre de places disponibles, actuellement de 1457, augmentera chaque année en raison de la diminution constante de la clientèle.

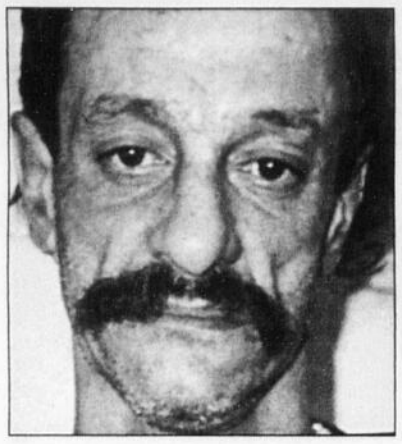
La capacité d'accueil est de 12 551 élèves, alors que 9200 jeunes fréquentaient les écoles au 30 septembre 2000. La capacité d'accueil de 10 657 élèves tient compte des exigences du nouveau curriculum et des transformations obligatoires qui devront être faites pour répondre aux prescriptions du ministère de l'Education.

Deux principes guident la commission scolaire dans son projet de réduire le nombre d'établissements. Les petites écoles seront effectivement maintenues si le nombre d'élèves permet l'organisation d'un service de qualité comparable et si l'application des exigences de la réforme est possible. Dans ce dernier cas, il faut respecter les cycles d'enseignement. Aussi, l'école doit posséder certains locaux spécialisés.

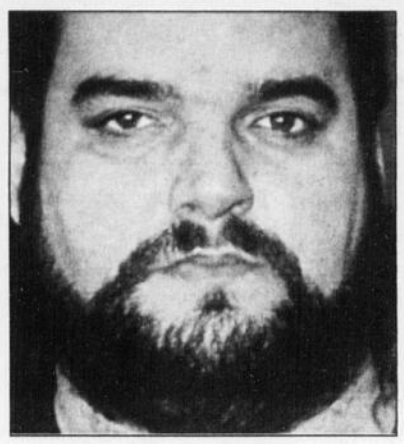
La grille d'évaluation contient également beaucoup d'autres items. Par exemple, il faut vérifier l'état des bâtisses, respecter la zone géographique naturelle pour élaborer le bassin d'alimentation, prévoir l'organisation du transport ainsi que les investissements nécessaires et maintenir autant que possible la dernière école de la municipalité. Evidemment, la qualité et l'équité des services éducatifs doivent être maintenues.

En 1999-2000, la direction de la commission scolaire dit avoir franchi un pas important dans la rationalisation des espaces excédentaires au niveau secondaire et dans les centres pour la formation professionnelle et la formation générale des adultes. Elle considère qu'il est opportun de faire un exercice semblable particulièrement au niveau primaire afin de diminuer cet écart déficitaire grandissant.

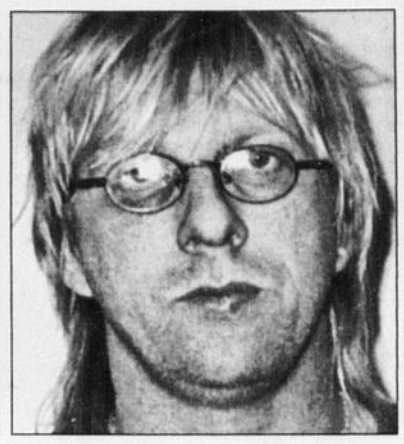




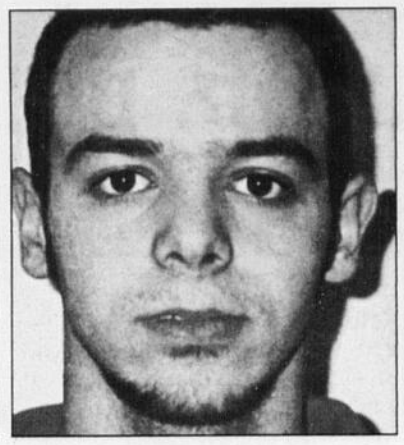
Jean Furtado



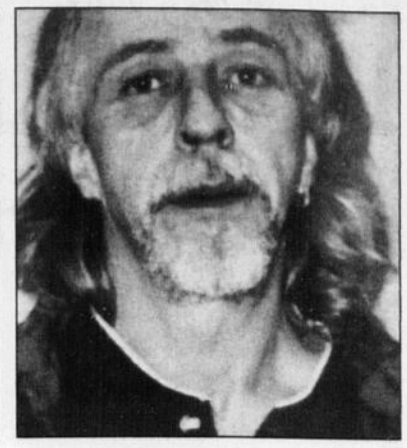
Robin Bérubé



Pierrot Guay



Stéphane Simard



Robert Raymond

Descente à La Doré

L'ERM décapite un réseau de drogues

LA DORE (NB) — L'Escouade régionale mixte, de concert avec la Sûreté municipale de Saint-Félicien, pense avoir décapité le trafic de cocaïne dans le secteur de Saint-Félicien et de Saint-Méthode avec l'arrestation, mercredi soir, de six présumés trafiquants membres d'un réseau alimenté par les Satan's Guards.

C'est à la suite d'une enquête assidue d'une durée de deux mois que les policiers ont investi le 8200 rang St-Eugène à La Doré à 21h50, pour y arrêter six personnes qui étaient en train de couper et d'ensacher de la poudre blanche qu'on soupçonne être de la cocaïne.

Les six individus ont été arrêtés et ont comparu, hier, au Palais de justice de Roberval sous des accusations de possession de cocaïne dans le but d'en faire le trafic. Quatre ont été relâchés et deux ont été gardés en détention en attendant que le substitut du procureur général, Me Michel Boissonneault, statue sur leur sort aujourd'hui à l'occasion de leur enquête sur cautionnement.

Les deux détenus sont le présumé chef du groupe, Robin Bérubé, 35 ans, de la rue Notre-Dame à Saint-Félicien, et Jean Furtado, 44 ans, qui avait loué la maison du rang St-Eugène où tout le monde a été arrêté. Furtado, qui était en attente de procédures pour d'autres accusations reliées au trafic de stupéfiants, devait respecter des conditions de remise en liberté.

Suzie Ménard, 28 ans, de la rue Notre-Dame à Saint-Félicien, conjointe de Bérubé, Stéphane Simard, 18 ans, de la route 169 à Sainte-Jeanne-d'Arc, Pierrot Guay, 37 ans, de la rue St-Charles à Saint-Félicien et Robert Raymond, 45 ans, du rang St-Eugène à La Doré, ont pu reprendre leur liberté en s'engageant à respecter plusieurs conditions et ils devront revenir en cour le 27 novembre pour la communication de la preuve au stade de leur enquête préliminaire.

Préparation

Au moment où les policiers dirigés par le capitaine Serge Girard ont fait irruption dans la maison louée par Furtado, le groupe était attablé autour de 544 grammes de poudre blanche dont une bonne partie était déjà divisée en 700 sachets d'un quart de gramme. Les policiers estiment la valeur de cette drogue à 60 000 $.

Photos par Steeve Tremblay

Ils ont découvert également de petites quantités de marijuana, 3000 $ en argent, et du matériel servant au trafic.

Le capitaine Girard est convaincu que les policiers ont sérieusement ébranlé le réseau de trafiquants de cocaïne dans ce secteur du Haut-du-Lac car on pense avoir touché la tête. Cette opération rappelle donc celle qui avait permis le démantèlement du réseau de Pierre «Gros Pit» Tremblay qui contrôlait présumément la distribution du PCP au Saguenay et sur la Côte-Nord.

Le capitaine Girard n'a pu élaborer sur la méthode d'enquête utilisée, mais indique que le travail des policiers visait à frapper les individus responsables du réseau plutôt que de saisir de grandes quantités de drogues. Et c'est ce qu'ils estiment avoir fait mercredi soir en mettant le grappin sur les six individus qui étaient ciblés.

D'ailleurs, le capitaine Girard invite la population à ne pas hésiter à utiliser la ligne 1-800-659-GANG pour dénoncer toute activité suspecte à l'Escouade régionale mixte.

Photo de la page Une

La policière Josée Ouellet de la SM de Saint-Félicien montre la drogue et le matériel saisis dans une résidence du rang St-Eugène à La Doré.



RENCONTRE

Pierre Guay et Pierre Thibodeau de la Sûreté municipale de Saint-Félicien et Serge Girard de l'Escouade régionale mixte ont rencontré les journalistes hier, à Saint-Félicien.



ARRESTATION

Quand les policiers sont entrés au 8200 rang St-Eugène à La Doré un groupe était attablé autour de 544 grammes de poudre blanche dont une bonne partie était déjà divisée en 700 sachets d'un quart de gramme. Ils ont arrêté six personnes.

Les limiers frappent dans la région de Sorel-Tracy

SOREL (PC) — Une importante opération policière menée dans le milieu de la drogue, qui s'est échelonnée sur un an, a permis, jeudi, de procéder à l'arrestation de 25 personnes reliées au monde des motards criminels dans la région de Sorel-Tracy, à environ 65 km au nord-est de Montréal.

Dix-huit d'entre elles ont jusqu'à maintenant été formellement accusées, dont trois membres en règle des Rowdy Crew, un groupe affilié aux Hells Angels qui contrôle le trafic de la drogue dans plusieurs bars et dans des écoles de la région.

Plusieurs perquisitions ont été effectuées dans des champs et des bâtiments entre septembre 1999 et mars dernier. Plus de 2000 plants de cannabis ont été saisis dans des champs de maïs à Sainte-Victoire et dans les îles de Sorel.

Les policiers ont aussi mis la main sur 87 000 $ en argent liquide, une vingtaine d'armes prohibées, de l'équipement servant à la production de cannabis, de la cocaïne et du haschisch.

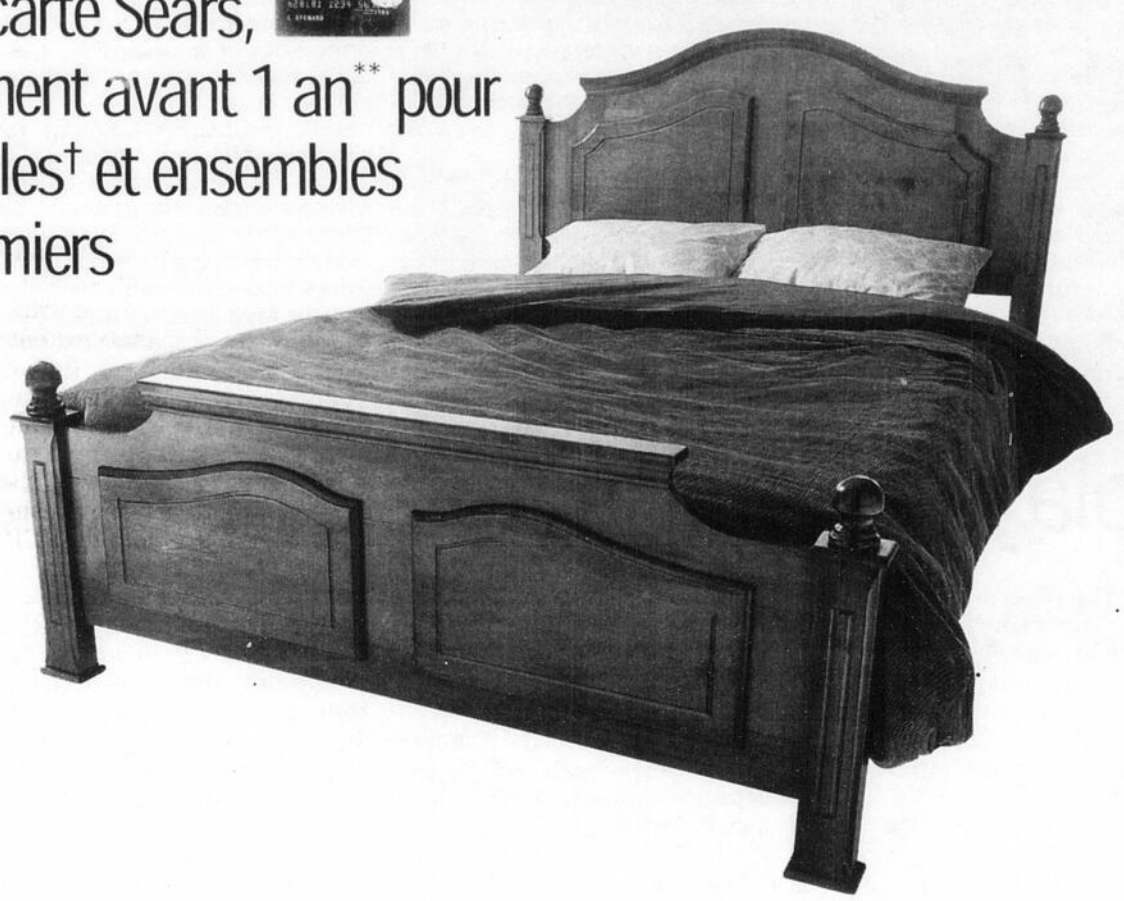
Les enquêteurs de la Sûreté du Québec, de la Gendarmerie royale du Canada et du Service de sécurité publique de Sorel-Tracy ont travaillé en collaboration afin de mettre un terme au travail de cet important réseau de production de cannabis.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 29 OCTOBRE 2000

ÉPARGNEZ 7%*

Ou, avec la carte Sears, pas de paiement avant 1 an** pour tous les meubles† et ensembles matelas-sommiers



Rabais 45%

GRAND LIT 'HERITAGE' 2 PLACES À PANNEAUX

Rég. Sears 1299,97. **699,97**

L'ensemble comprend panneaux de chevet et de pied, longerons. Meubles assortis aussi en solde



sears-o-pedic

Moitié prix

ENSEMBLE MATELAS-SOMMIER 3671SS CONFORT PLUS

Moelleux ou ferme. 1 place-TG 2 places. Rég. Sears 2399,98-3699,99. L'ens. **1199,99-1849,99**

Rabais 351$

NOTRE PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!

CANAPÉ 'CHAPEL HILL'

Rég. Sears 1149,99. **798 $**

Meubles assortis et options sur commande aussi en solde



tout pour la maison.



Il y a un magasin Sears près de chez vous

Meubles et ensembles matelas-sommier disponibles dans le magasin suivant:

Place du Saguenay, Chicoutimi
(418) 549-8240

***Offre 'ÉPARGNEZ 7%':** Sears déduira 7% du prix de l'article. L'offre ne s'applique pas aux achats faits dans le cadre de toute exonération de taxes. À l'exclusion des frais de livraison, de contrat d'entretien et d'installation, des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 12 novembre 2000.

****Offre 'Pas de paiement':** avec la carte Sears, pas de paiement avant octobre 2001, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 29 octobre 2000. Renseignez-vous. †R/01 Meubles: à l'exclusion des meubles pour bébés

SEARS

Sears. Les beaux côtés de votre vie.

9562940

NP1041300

Copyright 2000. Sears Canada Inc.

Campagne électorale

Joe Clark condamné à la discrétion

STRATFORD-Non, Joe Clark n'est plus jamais «dans les patates». Mais dans le champ? Oh oui! S'il reste des conservateurs en Ontario, ils doivent se réunir dans les catacombes, car on n'en voit plus guère. Joe Clark visite les bâtiments de ferme et les bureaux de campagne, c'est plus facile à remplir...

Mercredi soir par exemple, à l'ouverture du bureau de son candidat dans la circonscription d'Etobicoke-Lakeshore à Toronto - le fief de l'ancien ministre des Finances, Michael Wilson - il n'y avait qu'une vingtaine de militants! Une douzaine à la ferme de Bob Hart. Quelques dizaines ici et là, à Woodstock ou à Stratford, dans l'Ontario rural, une terre fertile pour les bleus de Mike Harris pourtant. Manifestement moins pour les bleus de Joe Clark.



MICHEL **VASTEL**

Quel contraste avec les campagnes d'il y a vingt ans, lorsque Joe Clark était encore «le plus jeune premier ministre de l'histoire du Canada». En 1979, il fit bien rire de lui lorsqu'il promit à des fermiers de l'Île du Prince-Édouard le «potatoe power». Pourtant, un mois plus tard, il était premier ministre du Canada. Et Trudeau, réduit au rôle de chef de l'Opposition, s'en laissa pousser la barbe de dépit.

Les temps changent

Que les temps ont changé pour ce courageux chef qui a repris du service en sachant très bien que la côte serait virtuellement impossible à remonter... Pas cette fois en tous cas! Durant les campagnes électorales de 1979 et de 1980, il fallait réserver longtemps à l'avance pour voyager sur son DC 9. Aujourd'hui, il peut tout juste s'offrir un Fokker de 40 places qui est incapable de rejoindre l'Ontario et l'Alberta sans refaire le plein à Winnipeg!

Il y a vingt ans, les foules de l'Ouest et de l'Ontario rural se pressaient, grosses et bruyantes, pour entendre le jeune politicien de High River. Aujourd'hui, les foules ne scandent plus «Joe! Joe! Joe! Joe!» Ils l'écoutent poliment mais ne se bousculent plus pour le toucher.

Plus pareil

C'est lui qui tend la main le premier. Certes, il est toujours le «Très Honorable Joseph Clark» - un titre, ça ne se perd pas. Mais la foi, elle, peut-on la perdre?

«Le Parti conservateur a été fondé il y a 133 ans, disait Brian Mulroney mardi soir à Toronto. Et il sera encore là dans 133 ans, parce qu'il a ce qu'il faut: un chef, un programme, et la foi!» Va pour le chef et le programme! Mais si les conservateurs ont la foi, ils ne pratiquent pas beaucoup leur religion. Leurs quartiers généraux sont vides comme des églises à l'heure des Vêpres.

Le «Dîner du millénaire» avec ses 1500 convives à 500 $ pour une salade organique, un poulet dijonnaise et un vin «fièrement canadien», a certes constitué un bon succès médiatique - grâce aux anciens comme Mulroney et Bill Davis d'ailleurs, plutôt que Joe Clark lui-même. Mais il ne fut qu'illusion puisque ce n'est pas à Bay Street qu'on recrute les électeurs.

Illusion, et illustration d'une triste réalité: treize sénateurs étaient présents contre seulement trois élus à la Chambre des communes. Le Parti conservateur donne encore le change, mais pour ce qu'il a été.

Les militants

Je ne dis pas cela pour railler les militants qui continuent à distribuer des dépliants et à feuilleter les annuaires de téléphone. Ni pour décourager leur chef: on ne décourage pas Joe Clark. Cet homme est d'airain. Mais il ne peut pas, comme nous, ne pas faire des comparaisons avec les campagnes d'autrefois, quand tous les rêves étaient possibles, les ambitions permises.

Seul ou avec sa fille, Catherine, ou sa femme Maureen McTeer qui a encore une fois interrompu sa carrière professionnelle pour lui, Joe Clark mène sa campagne sans montrer la moindre déception, sans jamais laisser paraître sa mauvaise humeur. Mais il a assez d'expérience pour constater que la foi des troupes n'est plus là. Et le soir à la télévision il voit bien que, dans les mêmes endroits, Stockwell Day attire plusieurs centaines de personnes à la fois.

«Un chef et un programme», disait donc Mulroney. Un programme avec lequel Joe Clark se sent tellement à l'aise qu'il peut en débattre pendant des heures. Hier, sur la ferme de Bob Hart, le «Très Honorable» n'éprouvait aucune difficulté à discuter de subventions pour la culture des céréales, à évaluer la complexité des négociations avec l'Union européenne et avec les États-Unis. Car il fut aussi un bon ministre des Affaires étrangères.

L'expérience l'a grandi. Joe Clark apparaît donc, et de loin, comme le chef le plus expérimenté et le mieux articulé de tous. C'est lui qui a eu la meilleure semaine. Mais le pays ne le voit pas, ou si peu. Il y a si peu de journalistes avec lui - seulement deux francophones, et pour quelques jours seulement - qu'il ne fait que passer dans les bulletins de nouvelles.

Le Parti conservateur n'est peut-être pas mort, mais le phénix de l'Alliance canadienne semble déjà renaître de ses cendres...

Politiques libérales

Noël Tremblay se tourne vers André Harvey

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Mettant derrière lui la controverse qui a confirmé sa candidature au Bloc québécois, Noël Tremblay tourne les armes vers le candidat libéral, André Harvey.

Il se demande comment il va défendre les politiques de Jean Chrétien, notamment la Loi sur l'assurance-emploi, les bourses du Millénaire, le mini-budget de Paul Martin et la réduction des transferts aux provinces.

Noël Tremblay promet de rappeler aussi souvent qu'il le peut aux électeurs de la circonscription de Chicoutimi-Le Fjord qu'André Harvey cautionne maintenant les libéraux après les avoir dénoncés alors qu'il était conservateur et ce, parfois aux côtés des bloquistes.

Le candidat bloquiste a hâte d'entendre le député Harvey expliquer aux travailleurs et aux chômeurs de la région pourquoi ils doivent travailler davantage pour avoir droit à moins de protection. «Seulement 42 pour cent des cotisants à la caisse de l'assurance-emploi, dit-il, peuvent bénéficier d'une couverture.»

M. Harvey, poursuit Noël Tremblay, a affirmé que la désignation d'un candidat par le Bloc est «terrible» pour les jeunes. «J'ai plutôt l'impression que ce sont les nouvelles dispositions de la Loi sur l'assurance-emploi qui sont terribles pour les jeunes et les femmes, également, qui sont dans un groupe de travailleurs précaires.»

Toujours à propos des travailleurs, Noël Tremblay se demande comment va se sortir André Harvey de la déclaration de son chef selon laquelle les travailleurs d'usine n'ont pas eu la chance d'aller à l'université. «Cela en fait-il des citoyens de seconde zone?»

Il y a quelque chose qui sonne faux dans cet élan de solidarité envers les jeunes, soutient-il. «Ils sont si chers aux yeux de M. Harvey. Pourquoi le mini-budget de Paul Martin favorise-t-il les plus riches?»

«Comment André Harvey peut-il être à l'aise avec les politiques des libéraux, alors qu'il les a décriées à titre de conservateur à la Chambre des communes? Il a même contesté avec les bloquistes le programme des bourses du Millénaire.»

Toujours selon Noël Tremblay, le député Harvey doit répondre maintenant du bilan du Parti libéral du Canada, qui a été au pouvoir au cours de 30 des 40 dernières années. «Jean Chrétien nous a affamés avant de nous faire agenouiller devant ses milliards $ pour finalement nous allouer de l'argent à injecter dans le système de santé. Pendant ce temps, il fallait se battre pour être capable d'offrir des soins aux gens de la région.»

Noël Tremblay dit savoir de quoi il parle parce qu'il est le président du conseil d'administration du Complexe hospitalier de la Sagamie.

N'en déplaise à André Harvey, poursuit le candidat Tremblay, le Bloc est à Ottawa parce qu'il se trouve le meilleur parti pour défendre les intérêts des Québécois.



QUESTION

Noël Tremblay demande à André Harvey comment il va défendre les politiques de Jean Chrétien, notamment la Loi sur l'assurance-emploi, les bourses du Millénaire et le mini-budget de Paul Martin.

(Photo archives)

Dissidents du Bloc

Décision en fin de semaine

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Des partisans de Sylvain Gaudreault, candidat du Bloc québécois écarté par Gilles Duceppe, sont toujours à pied d'oeuvre afin de recruter un indépendant, qui empêchera des votes de se ramasser dans la colonne d'André Harvey ou encore dans les limbes.

Porte-parole des sympathisants à la cause de Sylvain Gaudreault, Reine Savard a confirmé, hier, que tous les impacts et conséquences de la présentation d'un candidat indépendant font l'objet d'un examen sérieux.

Les ex-militants déçus du Bloc feront connaître d'ici dimanche, précise Reine Savard, sa décision sur la nomination d'un candidat «récipient», qui permet de récupérer les votes de protestation. «Nous ne voulons pas que ces votes aillent à André Harvey ou encore qu'ils soient annulés. Nous souhaitons offrir aux militants l'opportunité d'exprimer ce qu'ils ont vraiment à dire.»

Les dissidents, poursuit-elle, subissent beaucoup de pression de la part de bloquistes et de péquistes. «Pas de n'importe qui, insiste-t-elle, ça appelle de haut.»

Reine Savard ne peut plus entendre le message selon lequel il faut se taire au nom de la «cause». «C'est justement au nom de cette cause, que nous poursuivons notre contestation. Pour nous, souveraineté égale démocratie.»

«Il n'est pas question de passer l'éponge sur cette affaire, dit celle qui a travaillé aux côtés de Louis-Marie Lepage, adversaire de Gilbert Fillion à l'occasion de l'investiture de 1996. Au contraire, nous nous ferons entendre tous les jours de la campagne et déborderons de la circonscription.»

«Ca me fait rien que ça dérange Lucien Bouchard ou Stéphane Bédard. Je ne veux plus jamais que ça se reproduise et je veux que les députés du Bloc s'en souviennent.»

Les jeunes

D'autre part, les membres du Forum jeunesse du Bloc québécois se disent «désolés du départ de Nicolas Brisson, leur président, mais que cela ne change en rien la détermination à faire élire un maximum de candidats le 27 novembre prochain».

Nicolas Brisson, de Chicoutimi, a quitté ses fonctions mardi en guise de protestation contre la décision de Gilles Duceppe de nommer unilatéralement Noël Tremblay candidat du parti dans Chicoutimi-Le Fjord.

Le Forum jeunesse admet que la décision rend inconfortable plusieurs militants, dans un communiqué qui sera rendu public aujourd'hui. «Toutefois, dit Guillaume Ducharme, vice-président du Forum jeunesse, la campagne électorale bat son plein et avec tous les militants du Bloc québécois, il importe aujourd'hui de continuer notre travail dans toutes les régions du Québec.»

L'aile jeunesse du BQ estime trop importants les enjeux pour abandonner la lutte.

Autres textes page 18

Dix-huit mois de prison pour Jocelyn Bouchard

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Jocelyn Bouchard, 42 ans, de Jonquière, détenu préventivement pendant trois mois pour un vol qualifié et celui d'une automobile quelques semaines plus tard a été condamné hier, à 18 mois de prison.

Bouchard était sous le coup d'une libération conditionnelle quand il a pris l'automobile de sa conjointe et s'est rendu chez un petit commerçant en simulant le port d'une arme. Une fois la caisse en main, il a quitté vitement les lieux pour se rendre directement au Cabaret J.R. à Jonquière et s'y attabler pour le reste de la soirée en dépensant l'argent du vol en compagnie des dames de l'endroit.

Pendant ce temps, à l'extérieur, les policiers avaient remarqué son véhicule dans une mauvaise position près de l'établissement et n'avaient eu qu'à y pénétrer pour le mettre en état d'arrestation. Hier, son avocat, Charles Cantin s'est entendu avec une représentante de la Couronne pour suggérer une sentence qui s'ajoutait aux mois déjà passés en détention préventive. Jocelyn Bouchard sera assujetti à une ordonnance de probation d'une durée d'un an pour garder la paix, avoir une bonne conduite et respecter l'ordre public. Après son premier cambriolage qui lui avait rapporté tout au plus 200 $, Jocelyn Bouchard avait pu retourner à la liberté sur engagement.

Le vol de l'automobile s'est produit au cours de cette courte période de liberté et la substitut du Procureur général Julie Lajoie lui avait refusé toute nouvelle condition de remise en liberté en attendant le règlement de toutes les procédures judiciaires.

Début de l'enquête d'«Abel» Lebrasseur

CHICOUTIMI (SL) -L'enquête préliminaire du Hell's Angel Serge «Abel» Lebrasseur et son compagnon Rowdy Crew Pascal Lupien a débuté hier au Palais de Justice de Chicoutimi sous le couvert d'une ordonnance de non-publication du contenu des témoignages. Les deux motards avaient été interceptés pour une vérification de routine à Jonquière et accusés d'avoir été en possession de deux armes à feu à autorisation restreinte. Ils sont détenus préventivement depuis le jour de leur arrestation. L'enquête préliminaire continue ce matin.

À l'automne les feuilles tombent et au

Pub O'Toole les prix sont en chute libre

LUNDI	Fa-Hee-Tas au poulet	6,95$
MARDI	Ailes de poulet	25¢
MERCREDI	Spaghetti	1,99$
JEUDI	2 pizzas 10" pour	9,95$
VENDREDI	Contre-filet 10 oz	9,95$
SAMEDI	Poitrine de poulet rôtie	5,95$
DIMANCHE	Assiette chinoise	5$

En salle à manger seulement, dès 16 h

Tous les dimanches **souper dansant** avec musicien à partir de 18 heures

Restaurant Pub O'TOOLE
863, rue Bagot
LA BAIE

Réservation: **544-2291**

Préparez vos costumes pour le **SUPER PARTY D'HALLOWEEN le 28 octobre**

SAMEDI et Dès 8 h DIMANCHE

Le Chef GASTON vous propose de venir **DÉJEUNER** pour seulement **99¢**

Inclus: œuf, rôties, patates et café

Sur présentation de ce coupon

00465049

Viens chercher ta part!

PLANCHER FLOTTANT

PRÉLART

1 MILLION $$$

CÉRAMIQUE

TAPIS

ÇA DOIT SORTIR AVANT L'HIVER!

•CHEZ NOUS, ON NE COMMANDE PAS, ON L'A!•

Plus bas prix GARANTIS 100 JOURS

TAPIS

Qualité Choix MÉTRO¢

Viens économiser!

MAISON D'ESCOMPTE

00465802

COMPLEXE TANGUAY, 100, BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI/ 545-3763

ÉDITEUR: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Commentaire

Motoneige : la prochaine saison est menacée

Pas un seul centimètre de neige ne recouvre encore les sentiers mais une vague de mécontentement, aussi perçante qu'un froid sibérien, menace de paralyser pendant toute la saison qui s'annonce la pratique de la motoneige dans la région !

En réaction aux positions adoptées par certaines municipalités du Saguenay—Lac-Saint-Jean, allant à l'encontre du projet d'implantation d'élevages porcins, les agriculteurs songent sérieusement à interdire l'accès à leur terre aux clubs de motoneige. Inutile de dire qu'une telle menace, si elle venait à se traduire dans les faits, hypothéquerait sérieusement une grande partie de notre industrie touristique hivernale. On comprend dès lors la réaction de panique des différents intervenants de la région oeuvrant dans ce créneau, qui demandent expressément à l'UPA de calmer le jeu.



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Les motoneigistes de la région doivent également composer avec d'autres soucis... Outre le fait que, depuis toujours, leur présence dans les zones urbaines soit à peine tolérée par le public, ils devront se soumettre, à partir de cet hiver, à la décision du Club Caribou de transformer le secteur des monts Valin en territoire privé. Ce n'est pas de gaieté de coeur que l'organisme a dû se résigner à ce choix. Lequel, d'ores et déjà, donne lieu à une forte controverse dans le milieu des amateurs et auprès d'un bon nombre d'intervenants touristiques.

À partir de cet hiver, les motoneigistes de la région et de l'extérieur qui voudront emprunter les sentiers des monts Valin devront débourser une centaine de dollars pour obtenir un droit de passage saisonnier; il devrait leur en coûter entre dix et quinze dollars pour un permis de circulation quotidien. Ces frais s'ajouteront à ceux qu'ils doivent assumer pour devenir membre d'un club affilié à la fédération provinciale. Les intervenants touristiques craignent que ce changement engendre des répercussions négatives sur leur industrie.

Aussi bien les agriculteurs que les dirigeants du Club Caribou ont raison de vouloir prendre le taureau par les cornes. Et ce, même si, dans le premier cas, les moyens utilisés peuvent apparaître comme exagérément répressifs.

Le qualificatif de «terrain de jeux» d'hiver des Québécois continue de s'appliquer aux monts Valin, où les responsables du Club Caribou doivent planifier des budgets échelonnés sur presque six mois d'opération, alors que, ailleurs au Québec, c'est à peine si la saison de motoneige s'étend de la mi-janvier au début de mars. L'argent ne pend pas au bout des arbres, il faut bien le prendre quelque part.

Quant aux agriculteurs, leur colère et leur ressentiment à l'égard de la collectivité est compréhensible. Ils estiment non sans raison que, à tout le moins dans le dossier d'implantation des élevages porcins, leur droit de produire est spolié. Dans leur esprit, les élus municipaux se laissent influencer par des groupes de pression particulièrement bien organisés qui manipulent l'opinion publique.

Les agriculteurs suggèrent également que les maires et les conseillers agissent dans le sens souhaité par les contestataires de peur de ne pas être réélus. Quoiqu'il en soit, la fermeture de certaines terres agricoles aux motoneigistes aurait des conséquences beaucoup plus graves sur l'industrie touristique hivernale que la décision de transformer les monts Valin en club privé. C'est pourquoi cette arme ultime du mécontentement ne devrait pas être utilisée à tort et à travers.

Les motoneigistes, eux, devront faire comme d'habitude : se résigner.

Clin d'œil

Torpille droit devant !

Chicoutimi aura son sous-marin.

Enfin, façon de parler...

Les contribuables, habitués aux batailles navales auxquelles se livrent régulièrement et publiquement leurs élus, n'en demandaient certainement pas tant.

Il faut dire que, dans la capitale du Saguenay, on sait comment s'y prendre pour lancer des torpilles.

C. Néron

Tremblay en sous-marin...



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

L'affaire Gaudreault : un accroc à la démocratie

C'est un véritable tollé qu'a provoqué, et pour cause, la décision du chef du Bloc québécois de nommer Noël Tremblay à la candidature du Bloc dans Chicoutimi-Le Ffjord, écartant ainsi Sylvain Gaudreault, supporté par une équipe jeune et dynamique. Même si cette décision s'appuie sur une clause des règlements du parti permettant un veto du chef, le geste n'en demeure pas moins profondément antidémocratique et il doit être dénoncé.

À l'heure où les hommes et les femmes politiques ont de moins en moins la confiance de la population, et où la mondialisation des marchés, présidée par des institutions aussi peu démocratiques que le FMI et l'OM; à l'heure où les hommes d'État s'agenouillent devant le monde de la finance, les vieux partis entretiennent la confusion parmi le peuple par leurs pratiques pour le moins contradictoires et inconséquente.

L'exemple de Paul Martin

Le ministre Paul Martin, par exemple, qui a littéralement volé 32 milliards $ dans la caisse de l'assurance-emploi, se permettait de dire à la télévision que «la mondialisation doit profiter à tout le monde». Espérons que les Canadiens ne succomberont pas à ce mirage, pour ne pas dire ces fausses représentations. Par ailleurs, le Bloc Québécois prétend lutter pour la souveraineté du Québec, pour la défense des intérêts Québécois. La question que nous posons fréquemment à M. Lucien Bouchard, nous pouvons maintenant l'adresser à M. Duceppe: «Quelle souveraineté, et pour en faire quoi ?»

Si la souveraineté n'a pas pour but de combler nos déficits démocratiques, si elle n'est pas porteuse d'un projet de société axé sur la justice sociale et le partage des richesses car l'accroissement de l'écart entre riches et pauvres mine la démocratie la souveraineté n'a aucun sens, car ce n'est pas la souveraineté du peuple.

Pratiques contraires

Pire, si un parti politique a des pratiques contraires aux principes et valeurs qu'il prétend défendre, il ne mérite pas la confiance du peuple, quel que soit son nom ou le nom de son chef, ou les bons mots avec lesquels on cherche à nous endormir. Nous voulons saluer le courage et la dignité du candidat Gaudreault et lui dire que nous sommes de la même famille de démocrates. Nous espérons avec lui et son équipe, que la sagesse populaire finira bien par l'emporter sur les aspirations à courte vue des petits politiciens.

Le Rassemblement pour l'Alternative politique, qui tiendra son Congrès de fondation en tant que parti sur la scène québécoise les 24-25 et 26 novembre prochain, est fier des statuts qui y seront adoptés. En plus de prévoir des mécanismes de révocation des élus pour cause, ceux-ci réservent la moitié de ses postes de direction aux femmes et assurent que ce seront uniquement les assemblées d'investitures des comtés qui présideront au choix par une élection démocratique, des candidats et candidates aux élections.

Le RAP invite les québécoises et québécois progressistes et souverainistes à joindre les rangs de son nouveau parti qui se veut véritablement démocratique et qui se fait un point d'honneur de mettre en pratique en ses rangs les principes et valeurs qui définissent son projet de société.

Pierre Dostie,
RAP Saguenay—Lac-Saint-Jean,
Membre du Comité national de coordination, Chicoutimi

LE PLUS IMPORTANT RÉSEAU DE SPÉCIALISTES EN ÉLECTROMÉNAGERS

LE PLUS GRAND CHOIX AU PLUS BAS PRIX !



Ge Profile
Whirpool
Jenn-Air
Maytag
Inglis
Frigidaire Gallery
Magic Chef
Ge
Frigidaire Pro-Gallery

Nous vendons :

LAVEUSES • SÉCHEUSES • MICRO-ONDES • CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES OU AU GAZ
PLAQUES DE CUISSON • FOURS ENCASTRÉS • LAVE-VAISSELLES • RÉFRIGÉRATEURS
CONGÉLATEURS • HOTTES • CLIMATISEURS ET AUTRES ÉLECTROMÉNAGERS

50 ANS D'ENGAGEMENT CORBEIL !

OUVERT 7 JOURS SUR 7
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI ET MERCREDI: 9H À 18H
JEUDI ET VENDREDI: 9H À 21H • SAMEDI: 9H À 17H • DIMANCHE: 12H À 17H

- TOUJOURS LE PLUS BAS PRIX !
- LE PLUS GRAND CHOIX EN TOUT TEMPS
- SERVICE APRÈS-VENTE RENOMMÉ DEPUIS PLUS DE PLUS DE 50 ANS
- PLUS DE 600 APPAREILS SUR PLACE
- LIVRAISON GRATUITE EN MOINS DE 24 H (détails en magasin)
- RÉCUPÉRATION GRATUITE DE VOS VIEUX APPAREILS

Corbeil Électroménagers est fier de faire partie des gens de chez vous !

1685, boul. Talbot (voisin de Potvin-Tremblay Meubles)
Chicoutimi (418) 545-9671

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le spécialiste de l'électroménager !

L'industrie du bois fête ses innovateurs

par Normand Boivin

SAINT-FÉLICIEN (NB) — Plus gros employeur et moteur économique du Saguenay/Lac-Saint-Jean, l'industrie du bois récompensait, hier soir, ceux qui ont contribué à maximiser les retombées économiques de notre première ressource naturelle au cours de la dernière année.

Onze gagnants parmi une cinquantaine de projets soumis ont réalisé la première récolte d'«Alexis» au Gala innovation bois qui se tenait devant près de 300 personnes à l'hôtel du Jardin de Saint-Félicien, un événement auquel participait le ministre des Ressources naturelles, Jacques Brassard.

Dans la catégorie transformation, celui de la première transformation est allé au Groupe réseau des scieries indépendantes du Saguenay/Lac-Saint-Jean, lequel s'est formé en début d'année pour donner de la force aux petites scieries indépendantes pour réaliser des achats en commun et le développement de marchés, tandis que Industries bois Lamontagne, une jeune entreprise de Saint-Prime, a obtenu l'Alexis pour la seconde transformation.

Cette dernière, explique Raynald Harvey de «Branché sur le bois», a innové en développement le concept Idego. Il s'agit de bois de structure jointé qui permet l'assemblage de murs sans clous.

Pour la catégorie forêt, Produits forestiers Alliance est sortie gagnante dans la catégorie de la forêt publique pour l'instauration de la pratique de la coupe en mosaïque. Ghislain Rousseau, de Sainte-Rose-du-Nord, a vu sa technique de récolte assurant un rendement accru récompensé chez les gestionnaires de forêts privées alors que le projet-pilote de culture forêt-bleuets de la Corporation d'aménagement Forêt de Normandin a gagné dans la catégorie des projets communautaires.

Le Conseil du loisir scientifique a remporté le prix éducation pour la salle Découverte portant sur la forêt et le bois à Dolbeau-Mistassini alors que Dany Côté a reçu l'Alexis communication pour son livre sur l'histoire de l'industrie forestière régionale.

Trois lauréats ont été couronnés dans la catégorie bâtir l'avenir.

L'architecte Christian Côté a été récompensé deux fois avec le prix d'architecture pour le pavillon Poulenc du Camp musical du Saguenay/Lac-Saint-Jean ainsi que le grand prix du jury.

Denis Roy, du Groupe LMB, a reçu l'Alexis chez les ingénieurs pour la structure de l'agrandissement de l'école primaire Niska d'Obedjiwan et Transcol a remporté l'Alexis promoteur pour son nouvel entrepôt inauguré la semaine dernière à Jonquière, parce que l'entreprise a opté pour une structure de bois au lieu de l'acier.

Le gala d'hier soir était organisé conjointement par «Branché sur le bois» et l'Association forestière du Saguenay/Lac-Saint-Jean et on espère répéter l'exercice d'ici deux ans.

Enquête préliminaire de Serge Lavoie

Une comptable agréé étaye la preuve

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — L'enquête préliminaire de l'ancien courtier en valeurs mobilières de Scotia McLeod, Serge Lavoie, 48 ans, s'est poursuivie hier avec le témoignage d'une comptable agréé pour étayer la preuve de la Couronne.

Renée Piette de la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) avait reçu mandat d'enquêter sur les transactions de la succursale de Chicoutimi en 1987 et 1988 sur les titres juniors des sociétés de prospection du groupe minier Ariel.

Ce rapport est toujours couvert par une ordonnance de non-publication émise le 24 juillet 1991 par le juge Louis S.Tannembaum de la Cour supérieure.

La CVMQ en est venue à une entente avec la firme de courtage et les courtiers impliqués pour un règlement de tous les avis d'infractions qu'elle avait émis.

Dans son témoignage, la comptable a expliqué son travail et les conclusions auxquelles elle en est arrivée.

La Couronne accuse les trois anciens courtiers d'avoir fait une fraude et un complot pour en commettre une; d'avoir créé une apparence de transaction, retenu des ordres d'offres de vente et retenu des ordres d'offres d'achat. Les trois dernières sont à l'effet d'avoir présumément comploté pour commettre les trois infractions en utilisant les facilités de la Bourse de Montréal.

Les événements auraient eu lieu entre le 1er janvier 1985 et le 30 août 1988 pendant la période de temps où les actions spéculatives à haut risque étaient en vogue.

Le co-accusé Gervais Côté a pour sa part renoncé à la tenue d'une enquête préliminaire tandis que l'ancien directeur de succursale Maurice Montpetit réclame cette étape avant procès.

L'enquête préliminaire de Serge Lavoie a débuté lundi et continue ce matin.

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-10-25

07 12 16 29 37 43

Numéro complémentaire: 49

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	1 000 000,00 $
5/6+	5	99 763,20 $
5/6	275	1 451,10 $
4/6	14 064	54,40 $
3/6	246 365	10,00 $

Ventes totales: 12 864 645 $
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-10-25

06 09 15 18 25 45

Numéro complémentaire: 30

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	32	500,00 $
4/6	1 649	50,00 $
3/6	26 139	5,00 $

Ventes totales: 607 877,00$

Promotion Double Jeu* — Tirage du 2000-10-25: 11 34 44 49

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

GAGNANTS 48 — LOT 208,33 $

Banco — Tirage du 2000-10-26

01 03 05 07 08
11 12 13 15 19
20 24 33 42 46
47 48 57 63 68

La Quotidienne — Tirage du 2000-10-26

3 4
056 2992

Extra — Tirage du 2000-10-25: 241851 — 100 000 $

Extra — Tirage du 2000-10-26: 449711 — 100 000 $

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages



SERVICE GRATUITS LIVRAISON

Destination Tanguay

VCRplus+ MC



RCA

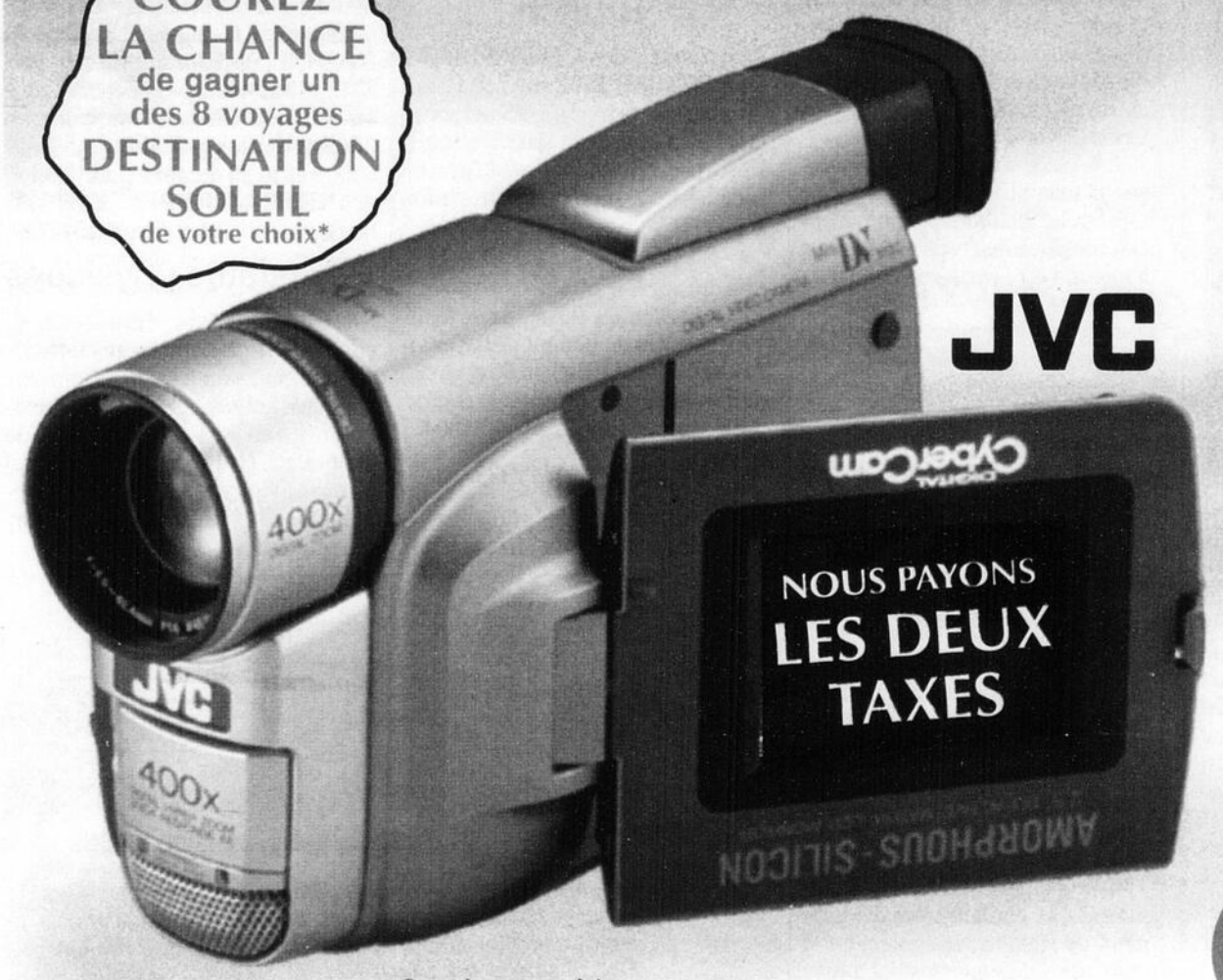
Magnétoscope (248818)

★ 4 têtes
★ Prises d'entrée A / V à l'avant
★ 8 émissions programmables
★ Télécommande multimarque

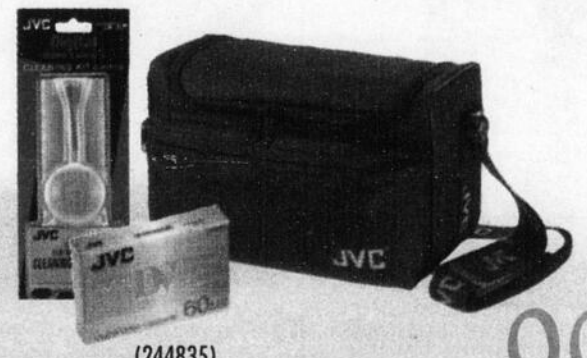
99,95

Courant: 139,95

COUREZ LA CHANCE de gagner un des 8 voyages DESTINATION SOLEIL de votre choix*



JVC



(244835)
★ Malette pour caméscope Mini DV
★ Cassette de nettoyage
★ Cassette INCLUSE
COURANT: 149,95

99,95

À l'achat du caméscope (251932)

899,95

Courant: 999,95

24 versements :

Caméra numérique (251932)
★ Image et son de haute qualité CCD haute résolution à 680 000 pixels
★ Entrée et sortie DV ★ Super zoom numérique 400X
★ Écran LCD couleur de 2.5" haute résolution
★ Stabilisateur d'image ★ Mode photo et en rafale

36e Finale des Jeux du Québec
Rimouski Hiver 2001

Ameublements Tanguay, présentateur des Jeux

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

COMMENCEZ À PAYER EN AVRIL 2001 **

Ouvert le dimanche

* Règlements disponibles en magasin.

** Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $.

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

00463521

Fourre-tout



CHEFS

Les membres chefs et assistants de la SCCPQ ont tenu, en début de semaine à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi, une activité où les produits de la mer étaient en vedette. Sur la photo, nous reconnaissons Léopold Landry, directeur général de la poissonnerie Au Grand pêcheur, commanditaire de l'événement; le chef Louis Boivin, président régional de l'association des chefs; et Bernardino Corbo, directeur général de l'Association québécoise de commercialisation des poissons et fruits de mer.

(Photo Jeannot Lévesque)



COLLECTION



Il y a eu récemment présentation de la collection automnale de la compagnie MEXX, une activité organisée par la boutique «Le choix de Sophie» de la Plaza 111 d'Alma, devant une assistance très intéressée par les nouvelles tendances. (En haut) Olivette Labonté, Nancy Plourde et Michelle Perron, du Choix de Sophie, sont accompagnées de Nicole Gilbert, directrice des ventes MEXX Canada; Renée Malenfant, du Choix de Sophie, complète la scène. Ci-contre, un aperçu des tendances MEXX.

(Photo Steeve Tremblay)



ANDRÉE
RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

Blagues

(AR) - Vous êtes amateurs de blagues, celles qui sont aussi des jeux de mots? En voici quelques-unes récupérées sur courrier électronique:

-Verre plein, je te vide; verre vide, je te plains...

-Tout comme la rivière, l'étudiant peut suivre son cours en restant dans son lit. Et tout comme la rivière, il coule.

-Il ne faut jamais juger un homme sur ses fréquentations. Judas avait des amis irréprochables...

-Mieux vaut rater un baiser que baiser un raté.

-Le meilleur moyen de faire cesser la tentation, c'est d'y succomber.

-La culture, c'est comme la confiture: moins on en a, plus on l'étend.

-L'homme était soudeur toute la semaine, et saoûl dur (soudure) toute la fin de semaine.

Et ma préférée: on dit d'un accusé qu'il est cuit lorsque son avocat n'est pas cru...

Halloween

Vos petits sont fin prêts pour l'Halloween et sa tournée de friandises? Voici quelques conseils prodigués par les différents corps policiers, par la SAAQ ou encore la Croix-Rouge.

-À la place d'un masque, choisissez un maquillage amusant;

-jetez les bonbons non enveloppés, ainsi que les fruits et légumes, à moins d'être certain de la provenance;

-sonnez uniquement aux maisons éclairées et décorées;

-porter des vêtements courts pour éviter de trébucher;

-traverser les rues aux intersections et respecter la signalisation routière;

-toujours convenir avec les parents du trajet et de l'heure du retour;

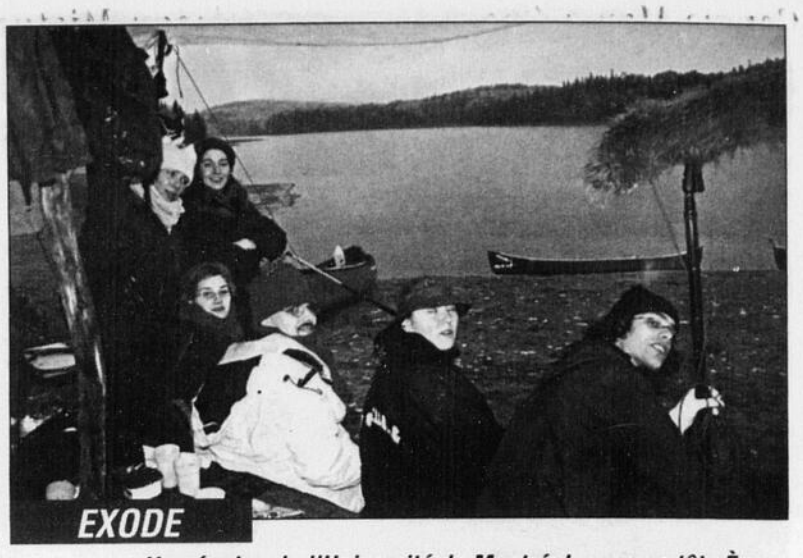
-parcourir un seul côté de la rue à la fois et éviter de traverser inutilement;

-refuser d'approcher ou de monter dans un véhicule sans la permission de ses parents;

-ne pas entrer dans les maisons;

-apporter une lampe de poche allumée pour mieux voir et être plus visible.

Voilà pour les enfants. Et pour les parents, la vigilance est évidemment de rigueur, et également la transmission des conseils à leur progéniture!



EXODE

Une équipe de l'Université de Montréal, avec en tête Ève Caroline Pomerleau, vient de procéder, pendant cinq jours dans la région, à un tournage sur l'exode. Les protagonistes du reportage se sont réunis lors d'un canot-camping sur le lac Kénogami, en collaboration avec les guides de Québec Aventures actives de Laterrière. Le reportage devrait être présenté lors de festivals nationaux et internationaux, notamment celui des Films du monde.

En bavardant

Bague

Une bague a été trouvée près du centre-ville de Jonquière. Le bijou en or pour homme porte une inscription composée de lettres et de chiffres. Si vous avez perdu une bague que vous pouvez identifier par son inscription, composer 695-0097, après 17 h.

Brunch

Le conseil des CHEVALIERS de COLOMB 2762 de LA BAIE tiendra son brunch, le 29 octobre à la salle du conseil du 1262 avenue du Port. Les billets sont à 6 $ (gratuit pour les 12 ans et moins). On s'informe au 697-0582.

Budget

Les personnes intéressées à suivre un cours de budget débutant le 2 novembre à la Maison de quartier de Jonquière sont priées de contacter Solange Riverin au 542-8904.

Mieux-Vivre

À l'occasion de l'Halloween, le centre de services du Mieux-Vivre invite la population de ST-AMBROISE, SHIPSHAW, ST-CHARLES-de-BOURGET et BÉGIN, à une journée Porte ouverte. Le rendez-vous est fixé le mardi 31 octobre, de 10 h à 18 h au 74 rue Brassard, à St-Ambroise.

Récréatif

Des soirées récréatives auront lieu dans les prochains jours, le 28 octobre à 18 h chez les ÉLANS du 3558 St-Louis à Jonquière (tél. 547-3312 ou 542-4415); le 28 octobre chez les MOOSE 1696 de Jonquière, au 3569-2 boulevard Harvey (542-6006); et le 29 octobre pour le club des RETRAITÉS PRICE, au 3405 du Barrage, à Jonquière (542-6533).

Éducateurs physiques

L'Association des éducateurs et éducatrices physiques enseignants de la région tiendra son assemblée générale annuelle, le mardi 31 octobre à 19 h au local 234.1 du cégep de Jonquière. Le président provincial Mario Sévigny y parlera du mouvement PEP et de la nouvelle réforme scolaire.



DÉVELOPPEMENT

La construction d'un nouvel édifice réunissant plusieurs services de santé va bon train, coin Mellon et Lasalle, dans le secteur Arvida de Jonquière. Cette polyclinique devrait sans doute aucun être fort bien accueillie par la population.

(Photo Jeannot Lévesque)



Centre Maria-Chapdelaine à Dolbeau-Mistassini

L'établissement se dirige vers un déficit de 500 000 $

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Les administrateurs du Centre Maria-Chapdelaine goûtent à la médecine de la nouvelle loi antidéficit du gouvernement Bouchard. Ils devront adopter éventuellement un plan de redressement des finances de l'établissement qui se dirige tout droit vers un déficit de 500 000 $ à la fin du présent exercice, le 31 mars 2001, si rien n'est fait pour corriger la situation.

À la sixième période de l'année financière, qui en compte treize, le Centre Maria-Chapdelaine affiche déjà un déficit de 250 000 $. Le rapport budgétaire, présenté hier soir aux administrateurs, révèle qu'il y a eu dépassement des prévisions au chapitre de l'assurance salaire (80 000 $), des fournitures et des médicaments (65 000 $), du transport ambulancier (45 000 $), de l'entretien des équipements devenus désuets (50 000 $) et du temps supplémentaire, surtout à cause de l'augmentation du volume d'activité de 8% à l'urgence et de 25% dans les laboratoires.

Comme la plupart des établissements de santé de la région, le Centre Maria-Chapdelaine est confronté à une véritable explosion des coûts reliés à l'assurance-salaire de ses 450 employés. Au train où vont les choses, l'institution prévoit que cet accroissement atteindra 900 000 $ cette année, un dépassement de 400 000 $. « C'est dramatique chez nous, » lance le directeur général Marc Thibeault qui précise que le Centre Maria-Chapdelaine est l'un des pires établissements de la province à ce niveau.

Pour y remédier, le conseil d'administration a décrété la formation d'un comité de ressources humaines, composé de trois administrateurs qui analysera la situation en concertation avec le personnel pour dégager des pistes de solutions.

Dans l'intervalle les dirigeants du Centre Maria-Chapdelaine ont soumis leurs états financiers au ministère de la Santé. Ils demandent aussi une aide financière additionnelle pour résorber le manque à gagner dû à la hausse du volume d'activité et l'augmentation des dépenses de médicaments.

Avant d'adopter un plan de redressement austère qui risque de faire mal, les autorités du CMC attendent de prendre connaissance, le 8 novembre, des résultats d'une étude sur l'amélioration des performances de l'établissement commandée à l'Association des hôpitaux du Québec. Cette évaluation pourrait leur fournir de bons arguments pour négocier avec le ministère l'ajout de crédits budgétaires. Par ailleurs le président du conseil d'administration Michel Brassard a été réélu à cette fonction pour une deuxième année d'affilée. C'est Mariette Genest-Allard qui assumera désormais la vice-présidence, en remplacement de Sylvain Gagnon, et Gilles Roberge agira comme secrétaire.

Immigration

QUEBEC (PC) —Le gouvernement vise à porter d'ici trois ans de 30 000 jusqu'à 45 000 le nombre d'immigrants accueillis annuellement au Québec.

Le plan triennal d'accueil a été déposé jeudi à l'Assemblée nationale par le ministre de l'Immigration, Sylvain Simard. Un nombre de plus en plus élevé d'entre eux devra connaître le français et s'installer en région, a souhaité M. Simard.

Québec accueille cette année 30 900 immigrants, dont 44 pour cent parlent français dès leur arrivée. Selon le nouveau plan, ce nombre devra grimper à plus de 35 000 l'an prochain, à plus de 38 000 en 2002, pour atteindre un nombre variant entre 40 000 et 45 000 en l'an 2003.

L'accueil légendaire d'un Royaume!

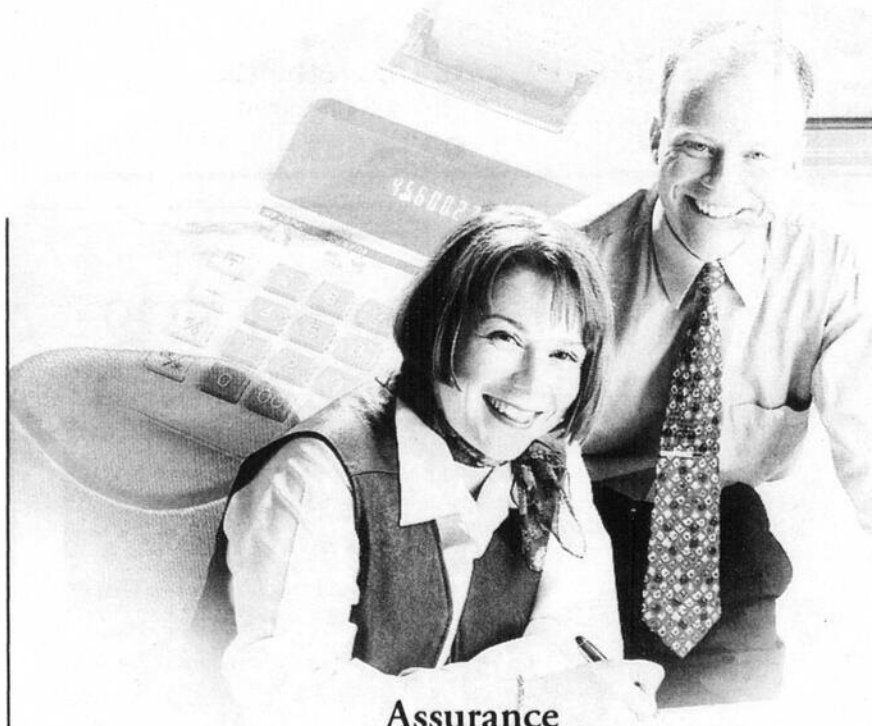


Suite au début d'incendie que nous avons subi cette semaine, la direction de l'Hôtel Le Montagnais tient à aviser la population que malgré ce désagrément, tous ses services professionnels restent en opération. *Merci de votre collaboration!*

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

1080, boul. Talbot,
Chicoutimi G7H 4B6
Tél.: (418) 543-1521
Fax: (418) 543-2149

00465811



ici

Pour assurer et développer votre entreprise, c'est *l'offre globale* Promutuel.

Que ce soit pour trouver la meilleure assurance pour votre entreprise ou pour obtenir le financement nécessaire à sa croissance, Promutuel vous propose une gamme étendue de produits et de services financiers. Nos produits sont adaptés aux besoins des gens d'affaires pour vous aider à protéger vos biens, à assurer l'avenir de vos proches et à favoriser le développement de votre entreprise.

C'est ça l'offre globale Promutuel.

PROMUTUEL
du Lac au Fjord

Une vision humaine de l'assurance et des services financiers

Assurance

Assurance
Sécurité financière
Services financiers

Siège social
Hébertville · 344-1565 / 1 800 463-9646

Bureaux principaux
Alma · 662-6595 / 1 800 827-6595
Chicoutimi · 543-3291 / 1 800 463-7902

Bureaux de service
Chibougamau, Chicoutimi Nord, Delisle, Dolbeau-Mistassini, La Baie, Métabetchouan - Lac-à-la-Croix, Roberval, Saint-Bruno, Saint-Félicien

Promutuel du Lac au Fjord est une société mutuelle d'assurance générale et un cabinet de services financiers.

6601940

SAQ Classique du secteur nord de Chicoutimi

Nouveau local inauguré officiellement

CHICOUTIMI (DC) - Les portes de la nouvelle SAQ Classique du secteur nord de Chicoutimi sont ouvertes depuis septembre, au 2183 de la rue Roussel, mais c'est seulement hier matin que le personnel et la direction ont procédé à son inauguration officielle dans une atmosphère particulièrement conviviale.



DANIEL COTE
dcote@lequotidien.com

Après avoir passé l'été dans un local temporaire, le temps que soient réalisés les travaux à l'intérieur du vieux magasin (la Société des alcools du Québec opère à cet endroit depuis 1980), tous sont en effet sous le charme de cette succursale aux tons plus chaleureux.

A l'oeil, ce sont les boiseries acajou qui retiennent l'attention, conférant une élégance indéniable à ce commerce dont le chiffre d'affaires annuel oscille autour de 3 millions $. Ensuite, on remarque le plus important, soit l'agrandissement de la surface de vente qui est passée de 2000 à 3000 pieds carrés.

C'est ce qui a justifié les quelque 150 000 $ investis dans ce projet, une mise de fonds qui a favorisé l'aménagement du Coin des spécialités, qui regroupe des vins et alcools de prestige, ainsi que l'accroissement sensible du nombre de produits disponibles dans ce qu'on appelle le répertoire général.

Service amélioré

Si les employés se montraient aussi enthousiastes, hier, ce n'est pas uniquement parce qu'ils travaillent dans un cadre plus agréable. Cela tient au fait que depuis l'ouverture du magasin, ils recueillent les commentaires des clients et que ceux-ci se révèlent invariablement positifs.

«Les gens ont les yeux ronds quand ils entrent pour la première fois», confirme Patrice Saint-Gelais, directeur de la succursale. Il a même remarqué une hausse de l'achalandage, depuis un mois, ce qui lui donne à penser que le chiffre d'affaires poursuivra le mouvement ascendant amorcé dans les dernières années.

«Avant, nous devions mettre nos produits spécialisés dans de petits paniers en broche, ce qui était peu invitant. Nous disposions aussi d'un moins grand nombre de cognacs, de scotchs et de grands vins qu'aujourd'hui», poursuit l'administrateur, qui mise aussi sur l'amélioration du service pour maintenir l'engouement.

S'agissant des heures d'ouverture, par exemple, un premier changement a été effectué le samedi, alors que le magasin ferme ses portes à 18h, plutôt qu'à 17h. Or, ce n'est pas la fin de l'histoire, puisque la réaction de la clientèle a été si positive que dans deux semaines, on repoussera la fermeture jusqu'à 20h.

«Il faut s'adapter aux besoins de gens qui improvisent un repas le samedi en souhaitant l'arroser d'une bonne bouteille», explique Patrice Saint-Pierre qui, malgré l'heure hâtive (9 h 30), a célébré l'inauguration du local en sirotant un Mimosa avec ses employés: Roger Bolduc, Aline Gauthier, Isabelle Bouchard et Martin Gagné.



Mimosa en main, les employés de la nouvelle SAQ Classique du secteur nord de Chicoutimi, Roger Bolduc, Aline Gauthier, le directeur Patrice Saint-Gelais, Isabelle Bouchard et Martin Gagné ont souligné l'inauguration officielle du local où ils travaillent depuis le début de septembre.

(Photo Rocket Lavoie)

VENTE ET RÉPARATION D'OUTILS ÉLECTRIQUES
J. Sirois Électrique inc.
2203, rue Roussel, Chicoutimi
543-3308
DELTA
BLACK & DECKER
Makita
BOSCH
PORTER-CABLE
DEWALT
RYOBI
VENTE - RÉPARATION - PIÈCES
ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES
DE TOUTES MARQUES
ET OUTILS ÉLECTRIQUES

BRUNSWICK
TABLE DE BILLARD
À partir de 1369$
BAGUETTES
TAPIS
ACCESSOIRES
AVEC ARDOISE ITALIENNE
FINANCEMENT EN MAGASIN
maître du billard
Piscines Soleil Plus
1359, St-Paul, Chicoutimi
693-1521
00464620

De 5,50 % la première année
Jusqu'à 7,00 % la dixième année
Boni +1 % la première année pour les nouveaux fonds REER
1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.
Flexibilité.
Remboursables chaque année sans pénalité.
Progressivité.
Taux des plus avantageux garantis pendant 10 ans.
Tranquillité.
Garanties sans limites par le gouvernement du Québec.
LES OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF PLACEMENTS QUÉBEC
www.placementsqc.gouv.qc.ca
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h à 20 h, et les samedis d'octobre et de novembre de 10 h à 16 h.
Québec
Placements Québec

Pour la région

La SAQ caresse encore plusieurs projets

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Au Saguenay comme au Lac-Saint-Jean, la Société des alcools du Québec caresse de nombreux projets semblables à celui qui a conduit à l'agrandissement de la succursale SAQ Classique de Chicoutimi, secteur nord.

S'agissant de cette bannière, celui qui en assume la direction à l'échelle régionale, Daniel Paquet, rappelle que des travaux sont déjà en cours à Roberval et Métabetchouan, lesquels mèneront à l'aménagement de magasins de 2000 et 3000 pieds carrés.

«A Roberval, la nouvelle succursale ouvrira ses portes au printemps et sera située près de la route régionale. Elle remplacera la SAQ Classique du centre-ville», fait remarquer l'administrateur. Quant aux travaux exécutés à Métabetchouan, ils ont pour but de remplacer l'une des dernières roulottes utilisées au Québec, un équipement qui ne correspond plus au volume d'affaires généré dans le secteur. Le magasin accueillera ses premiers clients en janvier.

Toujours sous la même bannière, une succursale sera aménagée à Saint-Ambroise, au printemps prochain. Le lieu reste à déterminer, mais déjà, on sait que cette SAQ Classique - la première dans cette municipalité - couvrira près de 1500 pieds carrés.

Dégustation

Parallèlement à ces initiatives, le réseau de magasins appartenant à la bannière SAQ Sélection sera bientôt renforcé, notamment à la faveur de travaux qui seront réalisés dans les succursales de Chicoutimi et Jonquière.

A Chicoutimi, le chantier ouvrira dans trois semaines, au premier étage de la vieille gare, histoire d'aménager une surface équivalente à celle dont la SAQ dispose actuellement au rez-de-chaussée. Le coût des travaux sera de 80 000 $.

«Les nouveaux espaces abriteront une salle de dégustation, des bureaux et une aire d'accueil pour les restaurateurs. Ils nous permettront d'offrir davantage de services», affirme Jean Bilodeau, directeur régional de la bannière Sélection.

Parmi ceux qui retiendront l'attention, il mentionne les cours qui auront lieu dans la salle de dégustation. «A Québec, ces formations suscitent tellement d'enthousiasme que la liste d'attente est de trois mois», souligne l'administrateur.

Il ajoute qu'à Jonquière, où ils débuteront dans deux semaines, les travaux coûteront de 35 000 $ à 50 000 $.

Ils entraîneront l'ajout d'une salle d'accueil pour les restaurateurs, qui représentent 25% du chiffre d'affaires du magasin.

A plus longue échéance, enfin, le projet de création d'une SAQ Sélection à Alma demeure bien vivant.

Il nécessitera un investissement de près de 300 000 $ et son ouverture est prévue pour le printemps 2002, possiblement sur le chemin du pont Taché.

Logement à prix modique

Harel n'en fait pas assez

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Pas assez! Voilà qui résume la réaction de Loge m'Entraide à la conférence de presse que donnait, hier à Québec, la ministre des Affaires municipales et responsable de l'Habitation, Louise Harel.

Selon la coordonnatrice de Loge m'Entraide au Saguenay, Sonia Côté, plus de 800 personnes attendent un logement à prix modique au Saguenay, sans compter les listes d'attente dans les coopératives d'habitation. Par conséquent, les 1500 logements annoncés par la ministre pour tout le Québec dans le cadre du programme AccèsLogis sont nettement insuffisants.

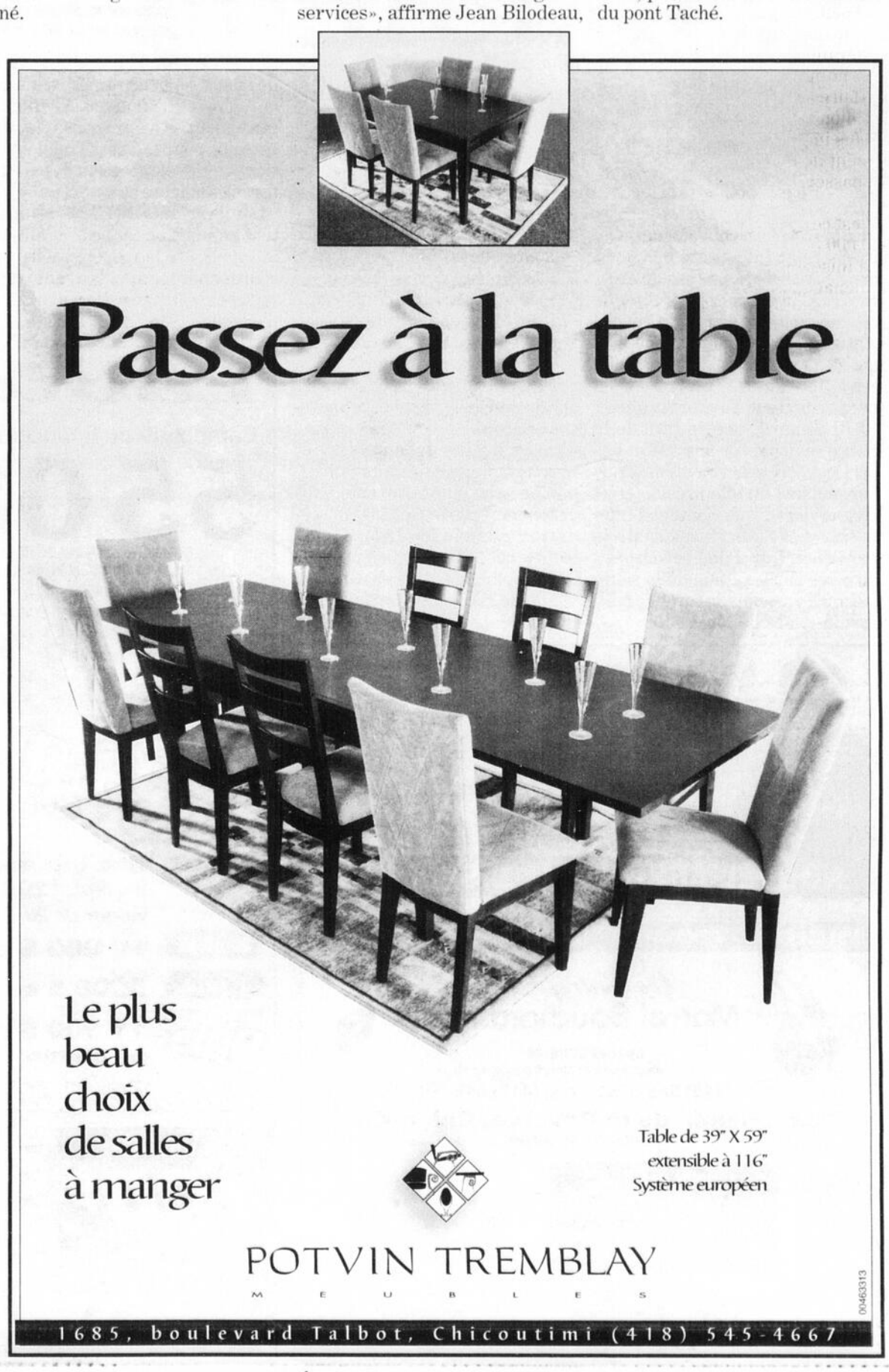
«Il n'y a pas de quoi se vanter», a dit Sonia Côté par voie de communiqué de presse, en rappelant que 9381 personnes au Saguenay consacrent plus de 50% de leurs revenus pour se loger, soit 4357 personnes à Chicoutimi, 3917 à Jonquière et 1107 à La Baie.

«La conférence de Mme Harel vise d'abord à renflouer l'image du gouvernement après la réponse inacceptable apportée aux demandes de la Marche des femmes contre la pauvreté et la violence», poursuit Loge m'Entraide.

La coordonnatrice soutient que ce sont plutôt 8000 logements sociaux par année que les regroupements populaires revendique au lieu des 100 à 200 du programme AccèsLogis.

Ce faisant, conclut cette dernière, le gouvernement Bouchard ne respecte pas sa promesse électorale qui était de permettre à 3000 ménages à faible revenu d'avoir accès à un logement subventionné.





Centrale d'Info-Santé CLSC

Pauline Marois inaugure les nouveaux locaux

par Claude Côté

ALMA (CC) — La ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, Pauline Marois, a inauguré hier, en compagnie des dirigeants du CLSC le Norois et de la Régie régionale, les nouveaux locaux que la centrale d'Info-Santé CLSC occupe depuis peu dans la Villa des Lys.

Le déménagement de la centrale d'Info-Santé CLSC, installée jusqu'à maintenant dans des locaux du CLSC le Norois au Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, a nécessité un investissement de 540 000 $, défrayé majoritairement par la Régie régionale (440 000 $) et en partie par le CLSC (100 000 $).

Président du conseil d'administration du CLSC le Norois, Me Michel Lapointe croit que ces nouvelles installations permettront de répondre de façon plus adéquate aux besoins que commande un service que la population, au fil des ans, apprécie particulièrement. Il en a profité pour dire que le service Info-Santé répond à une moyenne de plus de 75 000 appels par année.

Impressionnée

De son côté, la ministre Pauline Marois s'est montrée assez impressionnée par l'aménagement de la centrale et surtout par ses équipements à la fine pointe de la technologie.

La ministre est convaincue qu'en passant par Info-Santé bon nombre de gens n'ont pas besoin de se rendre à l'urgence pour profiter de certains soins de santé. En fait, les statistiques indiquent, selon elle, que 29 à 30 pour cent des appels placés à Info-Santé à travers le Québec permettent d'éviter l'urgence.

Lili Simard, présidente de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, a mentionné que l'organisme qu'elle préside croit aux services d'Info-Santé et d'Info-Social. «Ces services jouent un rôle préventif qui a des retombées directes sur les coûts de la santé puisqu'il y a moins de curatif à faire ensuite», a-t-elle commenté.

La centrale Info-Santé CLSC dispose d'un budget annuel de fonctionnement de 2 121 000 $ pour exercer un rôle de tout premier plan en matière d'information, de coordination et de référence auprès de la population de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean. On trouve à la centrale une gamme de sept services: l'intervention info-santé; les services de monitorage; la surveillance pré-alerte en santé publique; le service de télé-surveillance; le service d'urgence 911; la ligne dédiée aux intervenants (médecin de l'urgence ou responsable des mesures d'urgence de chacune des municipalités); et le service Info-Social.

A propos du service info-social, la ministre Marois a salué ce qui se fait à Alma sur ce plan. «L'implantation d'info-social à même l'info-santé faisait partie de mes priorités lorsque j'ai été nommée au ministère de la Santé et des Services sociaux, en 1999, et je souhaite ce genre de service à tout le Québec», a-t-elle dit. Cette dernière souhaite que les efforts du CLSC le Norois pour intégrer l'info-social à la centrale régionale d'info-santé incitent d'autres institutions à travers le Québec à en faire autant.

Demandes

Les dirigeants du CLSC le Norois ont profité de la visite de la ministre pour lui rappelé la nécessité d'investir plus dans un service comme la ligne info-santé afin d'y diminuer le temps d'attente. Une autre demande a trait à la consolidation du service Info-Social, lequel a été mis sur pied à même l'enveloppe budgétaire régionale. Une telle reconnaissance permettrait, selon les dirigeants du CSLC, de mieux répondre aux besoins de la région et d'appuyer les efforts consentis par les responsables de ce volet pour faciliter l'implantation et le développement de pareils services ailleurs au Québec.

Les dirigeants du CLSC souhaitent enfin qu'on confie à la centrale Info-Santé la responsabilité de coordonner les appels ayant trait aux services pré-hospitaliers d'urgence.



INAUGURA-

Michel Lapointe, président du CLSC Le Norois, la ministre Pauline Marois, Lily Simard, présidente de la Régie régionale de la Santé et des Services sociaux et Jacques Lévesque, directeur général du CLSC Le Norois ont inauguré les nouveaux locaux d'Info-Santé CLSC.

(Photo Steeve Tremblay)

TRAITEMENT DE VARICES

Jean-Claude Tremblay, M.D.

Certificat en phlébologie

Pour rendez-vous:

668-3351

479, boulevard Saint-Jude, Alma

00469403



Nicolas Bélanger

Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rente collective

Assurance

• Vie individuelle • Vie collective
• Hypothécaire • Auto
• Habitation

Retraite

• Rentes individuelles
• Régime enregistré

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

3885, boul. Harvey
Bureau 402, Jonquière

Tél.: 542-9004

NOUVEL ABRI FISCAL DISPONIBLE

00465750

INSTALLATION — RÉNOVATION — RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE

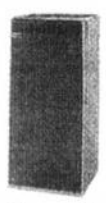
Les Entreprises
Marcel Bouchard inc.

ENTREPRENEUR
électricien et chauffage

Tél.: (418) 549-3081 • Fax: (418) 549-3087

332, chemin de la Réserve, Chicoutimi

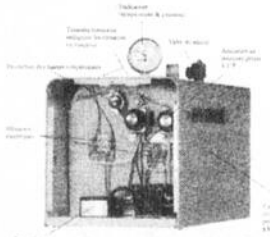
LIC-RECQ-1861-2499-61



Fournaise électrique

• Plinthe électrique
• CONVECTAIR
• Fournaise électrique
• Fournaise biénergie à l'huile

VENTE ET INSTALLATION



Fournaise eau chaude électrique

00462874

Lauto-100 2001

Campagne de financement des activités du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi

55 000$ à gagner

Oldsmobile INTRIGUE 2001

Une valeur de: 28 418$



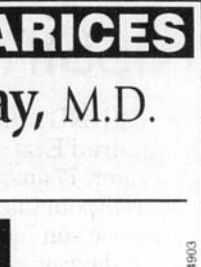
PACO
PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

À gagner:

Sous la présidence d'honneur de:



M. Hugo Gilbert
Président



M. Alfred Hamel
Coprésident
Prés. des entreprises Alfred Hamel inc.

1er prix: Une Intrigue Berline 2001 PACO
Valeur de 28 418 $ ou 25 000 $ en argent

2e prix: 10 000 $ en argent

3e prix: 5000 $ en argent

Plus: 11 500 $ de prix instantanés en argent à gratter de:

2000$ / 1000$ / 500$ / 100$

INTERCAR

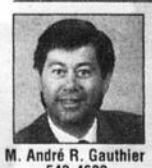
Tirage le 6 décembre 2000 à l'Hôtel Le Montagnais Chicoutimi à 20 h

Coût du billet: 100$

Conventions d'achat en groupes disponibles.

Information: 543-4438

Voyez nos parrains pour l'achat des billets



M. André R. Gauthier
543-4622
Société Conseil ASCO



M. Sylvain Couture
543-1521
Hôtel Le Montagnais



M. Henry Girard
543-4438
Carnaval-Souvenir



M. Jacques Cleary
549-8288
Conseiller municipal

00464086

Pour information: 1-877-543-4439 ou (418) 543-4438 ou par courriel: www.carnaval-chic@qc.aira.com

Blocage des sentiers de motoneige

L'UPA doit absolument réviser sa position

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les dirigeants de la Chambre de commerce d'Alma demandent aux membres de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de réviser leur décision de bloquer les sentiers de motoneige passant sur leurs terres.

On se souviendra que les producteurs agricoles ont adopté récemment cette position afin de protester contre l'opposition de plusieurs municipalités au projet de filière porcine.

Cette position risque, si elle est maintenue, d'avoir, selon les dirigeants de la chambre, des répercussions importantes sur la saison touristique hivernale. «Plusieurs commerces et travailleurs liés à l'industrie touristique et à d'autres secteurs d'activité vont sans doute en subir les conséquences», soutiennent-ils.

Affirmant que c'est toutle Saguenay-Lac-Saint-Jean qui sera touché par cette décision des agriculteurs, les dirigeants de la Chambre de commerce d'Alma croient que ce n'est pas en agissant ainsi que l'UPA va s'attirer la compréhension et l'appui de la population régionale. Rappelant que la chambre compte des membres autant dans le monde agricole que dans le secteur touristique, les dirigeants de ce groupement proposent plutôt aux responsables de l'UPA de s'asseoir avec ceux de l'industrie touristique afin que chacun explique sa position.

Ils demandent en outre à l'UPA de retirer cette menace avant qu'il ne soit trop tard pour l'industrie touristique de toute la région.

L'argent ne règle pas tout en santé

ALMA (NB) - Le Conseil régional de l'âge d'or estime que l'injection d'argent ne suffira pas à régler les problèmes du système de santé au Québec.

S'exprimant devant la Commission des affaires sociales par le biais de la FADOQ (Fédération de l'âge d'or du Québec), les gens du troisième âge de la région estiment qu'il faut plutôt transformer le mode de gestion des services de santé et des services sociaux. Par exemple, on propose que la rémunération des médecins soit revue pour être remplacée par des honoraires fixes ou forfaitaires. On veut également réviser le financement des établissements en se débarrassant du carcan imposé par la méthode des enveloppes budgétaires.

L'âge d'or veut également valoriser les service de soins à domicile.

Kissinger est malade

WASHINGTON (AP) - L'ancien secrétaire d'Etat américain Henry Kissinger, 77 ans, a été hospitalisé mercredi pour une crise cardiaque, a annoncé son bureau. «Il va bien mais il devrait rester ici pendant quelques jours», a expliqué Kathy Robinson, une porte-parole du centre médical New York Weill-Cornell où l'ancien secrétaire d'Etat a été admis mercredi. Celui qui fut chef de la diplomatie des présidents Nixon et Ford a subi un pontage coronarien en 1982.

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

Votre réseau numérique au Saguenay – Lac-St-Jean

OFFRE INCROYABLE

POUR SEULEMENT
21$* par mois



Incluant pour les deux appareils



350 minutes d'appels locaux
(100 minutes de semaine, 250 minutes de week-end.)

Temps d'antenne illimité

*Détails en magasin, nouvelle activation seulement, contrat d'une période de 1 an, sur approbation du crédit. Les appareils peuvent différer. Offre d'une durée limitée
MC Rogers Communications Inc. Utilisé sous licence. MD AT&T Corp. Utilisé sous licence.

@CCES COMMUNICATIONS sans fil

CHICOUTIMI 1021, boul. Université **690-0535**
LA BAIE 285, boul. Grande-Baie Nord (voisin Restaurant Mikes) **544-2828**
ALMA 241, av. du Pont Nord **662-9993**
1-800-522-0535

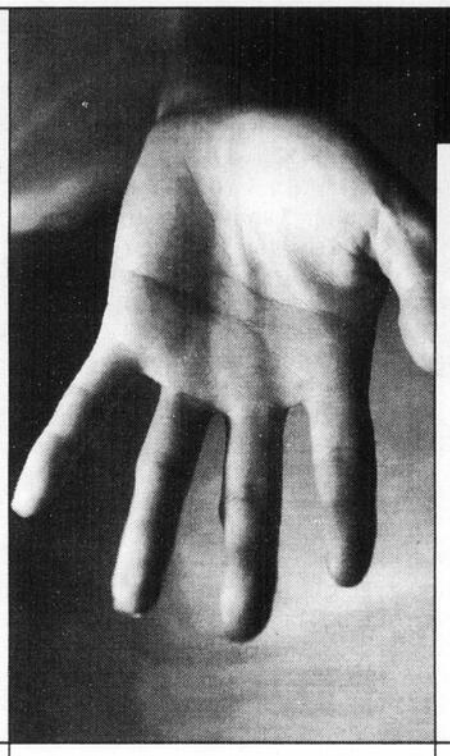
00464241

Ses lignes prédisent qu'elle sera médecin...

Les progrès scientifiques et technologiques ont d'innombrables effets sur les humains. Nos façons de vivre, de travailler, de communiquer, de voyager évoluent constamment et nous forcent à nous adapter, à pousser plus loin nos connaissances et nos techniques d'apprentissage. Plus nous inventons, plus nous apprenons.

Le programme des ***Sciences de la nature*** propose à l'étudiant une formation rigoureuse dont le but est de développer l'esprit scientifique, d'acquérir des méthodes de recherche, de maîtriser les techniques de laboratoire, de réfléchir sur les liens entre la science, la technologie et l'évolution de la société. Il permet de poursuivre des études universitaires en sciences pures, sciences de la santé et sciences appliquées et donne accès à des carrières variées, comme ingénieur, microbiologiste, vétérinaire.

Avec le cégep, on bâtit son avenir sur une base solide.



Les cégeps du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Collège d'Alma
(418) 668-2387

Cégep de Chicoutimi
(418) 549-9520

Cégep de Jonquière
(418) 547-2191

Cégep de Saint-Félicien
(418) 679-5412



En étudiant au cégep, on se procure les clés pour mieux comprendre le monde. En développant ses talents, on peut poursuivre les réalisations de ses rêves. On se donne aussi les outils pour occuper des emplois qui exigent de plus en plus de compétences. Miser sur ses talents, c'est parier sur un DEC.

Michel Perron, sociologue
Professeur et chercheur
Cégep de Jonquière

On ne laisse pas son avenir au hasard.

Votre cégep



Notre avenir à tous s'inscrit dans la voie du développement d'une économie globale qui est, d'ores et déjà, l'économie du savoir.

Les entreprises d'ici concurrencent celles du monde entier et la qualité de la formation donnée dans nos cégeps constitue un facteur clé de leur réussite.

André Marcheterre
Président
Merck Frosst Canada & Cie

www.fedecegeps.qc.ca

Fédération des cégeps

(514) 381-8631

«On a vécu des tempêtes plus grosses»

— Jocelyne Girard-Bujold

JONQUIERE (CD)— La députée bloquiste Jocelyne Girard Bujold admet que des souverainistes de longue date de Jonquière ont été choqués par la décision du chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, d'écarter Sylvain Gaudreault comme candidat dans Chicoutimi-Le Fjord pour faire toute la place à Noël Tremblay.

«C'est certain que des gens n'ont pas apprécié la décision du chef Gilles Duceppe», a-t-elle indiqué au cours d'un entretien, hier. Mais, selon elle, les défenseurs de la cause souverainiste ont vécu des tempêtes plus grosses que celle qui secoue actuellement le Bloc québécois, dans Chicoutimi-Le Fjord. «Déjà, à 17 ans, j'étais une militante active qui faisait du porte à porte pour défendre la cause souverainiste. Et il n'était pas rare, dans le temps, de se faire jeter dehors, raconte-t-elle. Chaque fois, on se relevait, on se retroussait les manches et on continuait le combat.»

A Jonquière, la députée sortante soutient que ce sont surtout d'anciens militants et non des jeunes qui lui ont fait sentir qu'ils n'appréciaient pas l'attitude de Gilles Duceppe dans la circonscription de Chicoutimi-Le Fjord. D'ailleurs, Eric Foster, le représentant des jeunes, à Jonquière, a affirmé que le chef avait encore toute leur confiance et qu'il n'y avait eu aucune défection. Jocelyne Bujold reconnaît que ce n'est pas une situation idéale. En fin de semaine dernière, lorsqu'elle a assisté au conseil régional spécial, à Montréal, elle affirme qu'elle était certaine qu'il y aurait une assemblée d'investiture à Chicoutimi. «J'ai appris que le chef avait décidé de nommer Noël Tremblay par les médias d'information, lundi», confie-t-elle. Selon la députée, avant de prendre cette décision, Gilles Duceppe a consulté le président régional, le président de la circonscription, des militants du Bloc, le comité électoral national, le bureau national. «Les gens ont jugé que le meilleur candidat pour défendre Chicoutimi-Le Fjord était Noël Tremblay.» Elle dit se plier à cette décision.

La députée sortante croit que cette vague de mécontentement tire à sa fin, à Chicoutimi. «Tout rentrera dans l'ordre en fin de semaine», croit-elle. A Jonquière, elle mentionne que la décision du chef Duceppe n'a pas eu d'impact. «Certes, il y a eu quelques personnes déçues parmi les plus anciens militants, mais après explications, ils ont compris les raisons», ajoute-t-elle.

Jocelyne Bujold rappelle que le Bloc québécois est toujours le parti des jeunes et des femmes. «La preuve, dit-elle, c'est que 25 pour cent de nos députés sont des femmes.» Quant aux jeunes, elle rappelle que six députés bloquistes ont moins de 30 ans. «C'est plus que ce qu'on voit dans les autres partis toutes proportions gardées», enchaîne-t-elle.



Jocelyne Girard-Bujold



Jean Chrétien

Citations

«Je veux dire merci aux gens du Canada atlantique parce que c'était probablement plus dur pour vous que pour les autres. Mais nous étions en faillite.» - Jean Chrétien, tentant de justifier les compressions budgétaires des dernières années.

«Nous voulons avoir un référendum gagnant et je crois qu'il se produira pendant notre mandat» - Gilles Duceppe.

«Un gouvernement minoritaire signifie que le gouvernement qui détient le plus grand nombre de sièges est moins arrogant, et je pense que les Canadiens accueilleraient favorablement une telle situation par les temps qui courent.» - Alexa McDonough.

«Je constate que Joe Clark a fait un très bon début de campagne. C'est un homme respectable, qui a de l'expérience et je pense que les Conservateurs vont faire mieux au Québec que ce que les gens disent.» - Lucien Bouchard.

«Les agriculteurs canadiens n'ont aucun problème avec la concurrence s'ils bénéficient de l'égalité des chances. Le problème, c'est que l'agriculture ne représente plus pour le gouvernement du premier ministre Jean Chrétien la priorité qu'elle représentait auparavant.» - Joe Clark.

Une journée axée sur la souveraineté

Par Jocelyne RICHER
De La Presse Canadienne

La tenue d'un éventuel référendum sur la souveraineté du Québec a été au coeur de la campagne électorale, jeudi, alors que le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a dit qu'il s'attendait à ce qu'il ait lieu d'ici 2004 et qu'il soit gagnant, tandis que le premier ministre Jean Chrétien a prédit au contraire que le Québec ne serait jamais souverain, en tout cas pas de son vivant.

«Nous voulons avoir un référendum gagnant et je crois qu'il se produira pendant notre mandat», a affirmé M. Duceppe, alors qu'il se trouvait en tournée dans la région de Québec. Et il soutient en avoir discuté avec le premier ministre Lucien Bouchard, avec qui il serait «sur la même longueur d'ondes».

Sauf que M. Bouchard, ayant toujours refusé jusqu'à maintenant de fixer une échéance référendaire, n'a pas tardé à prendre ses distances de M. Duceppe. «Ce qui est important, ce n'est pas tellement la date d'un référendum: ce qui est important, c'est que les Québécois s'y intéressent», a-t-il nuancé, quelques heures plus tard, lors d'une entrevue sur les ondes de CKAC, à Montréal.

Alors qu'il faisait campagne à Terre-Neuve, le premier ministre Jean Chrétien a choisi l'arme du sarcasme pour freiner l'ardeur et l'enthousiasme des souverainistes. Selon lui, les conditions favorables à la tenue d'un référendum gagnant sur la souveraineté au Québec ne seront pas réunies de sitôt.

«Au printemps, on dit qu'on va avoir les conditions gagnantes à l'automne. Là, ils vont avoir les conditions gagnantes au printemps. Au printemps, on va avoir les conditions gagnantes à l'automne. Et à l'automne, on va avoir les conditions gagnantes au printemps. Vous serez mort et je serai mort et les conditions gagnantes ne seront pas encore arrivées», a raillé le premier ministre.

Plus tôt dans la journée, de passage en Nouvelle-Ecosse, où les travailleurs saisonniers en veulent encore à son gouvernement pour les coupes dans l'assurance-emploi, M. Chrétien a reconnu que les gens de l'Atlantique avaient été durement touchés par les compressions budgétaires libérales. Mais il a soutenu ne pas avoir eu le choix d'agir ainsi parce que «nous étions en faillite».

A Fredericton, le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, a tenté de son côté de miner la réputation d'administrateur public de Jean Chrétien. A ses yeux, M. Chrétien a été l'un des pires ministres des Finances de l'histoire canadienne récente. Il a été ministre des Finances dans le gouvernement de Pierre Elliott Trudeau entre 1977 et 1979.

Selon M. Day, le déficit fédéral atteignait 16,2 milliards $ en 1978, ce qui en faisait le plus élevé de l'histoire canadienne à l'époque, et la dette nationale s'est accrue de 41 pour cent pendant que M. Chrétien était ministre des Finances. Mais des documents du ministère des Finances indiquent plutôt qu'en 1978-1979, le déficit s'élevait à 13 milliards $ et que la dette s'était accrue de 25 pour cent.

Le leader du Parti conservateur, Joe Clark, a porté son intérêt jeudi vers le secteur de l'agriculture, selon lui fort négligé par les libéraux. «Les agriculteurs canadiens n'ont aucun problème avec la concurrence s'ils bénéficient de l'égalité des chances. Le problème, c'est que l'agriculture ne représente plus pour le gouvernement du premier ministre Jean Chrétien la priorité qu'elle représentait auparavant», a dit M. Clark à Woodstock, en Ontario.

Quant à elle, la leader du Nouveau Parti démocratique, Alexa McDonough, a vanté les mérites d'un gouvernement minoritaire, qui mettrait selon elle un frein à l'arrogance libérale et permettrait aux néo-démocrates de mettre de l'avant des programmes sociaux, comme un programme national de services de garde.

Jean Chrétien reçoit une assignation à comparaître

CHARLOTTETOWN (PC) — En pleine campagne électorale, le premier ministre Jean Chrétien a reçu une assignation à comparaître, au procès d'un homme accusé de lui avoir lancé une tarte à la crème au visage à Charlottetown, l'été dernier.

L'avocat d'Evan Wade Brown, Me Jim Hornby, a déclaré jeudi que les documents avaient été signifiés à Ottawa cette semaine. Comme M. Chrétien est le plaignant, a-t-il déclaré, il est le principal témoin dans cette cause.

Evan Wade Brown, qui est âgé de 23 ans, a nié sa culpabilité à une accusation de voies de fait, et son procès a été fixé au 3 novembre. Les élections doivent avoir lieu le 27 novembre.

L'avocat Gordon Campbell, de Charlottetown, qui représente le premier ministre, a refusé de préciser s'il contesterait l'assignation à comparaître, se contentant de dire qu'il attendait de recevoir des directives.

M. Chrétien faisait campagne en Nouvelle-Ecosse, jeudi. «Nous venons de l'apprendre, nous n'avons aucun commentaire», a déclaré un porte-parole du premier ministre, Randy McCauley.

Le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, avait aussi reçu une assignation à comparaître pendant la campagne électorale, mais le procès a été remis à une date indéterminée.

M. Day fait l'objet d'une poursuite par un syndic d'écoles, à la suite de commentaires ayant trait à la pornographie infantile, qui ont été rapportés par les médias. Le procès, qui devait débuter le 6 novembre à Red Deer, en Alberta, a été remis jeudi matin à une date indéterminée par le juge Keith Ritter, de la Cour du banc de la reine à Edmonton.

La Maison de la Rivière s'est refait une beauté!
Venez voir notre nouveau décor.

WEEKEND AUTOMNALE ROMANTIQUE
Du 27 octobre au 9 novembre 2000
Pour deux tables d'hôte gastronomiques à:
29,95$ (Taxes et service en sus) /personne
ou
Pour un weekend complet c'est-à-dire:
• Souper table d'hôte gastronomique
• Nuitée
• Petit déjeuner
100,85$ pour 2 personnes
TAXES EN SUS.

FORFAIT SHIATSU
24, 25, 26 novembre 2000
GROUPE DE 20 PERSONNES
avec Hélène Roche
Comprend:
• Vendredi soir: Accueil et conférence
• Samedi: Déjeuner
• Dimanche: Initiation au massage Shiatsu, Souper table d'hôte, Brunch conférence
250$/personne

SOUPERS CHANTANTS
Les 3 et 4 novembre, venez entendre chanter Marie-Ève Otis (récipiendaire du concours «Opti jeunesse».

Maison de la Rivière
9122, Chemin de la Batture
La Baie
Tél.: 544-2912
Sans frais: 1-800-363-2078
« Pour vraiment goûter la nature »
00465970

Fiducie familiale de 2,2 milliards $

Des citoyens poursuivent Revenu Canada

WINNIPEG (PC) —La Cour suprême vient de fermer l'une des dernières avenues des avocats qui tentaient de faire dérailler la poursuite intentée par un groupe de citoyens contre le ministère fédéral du Revenu concernant le transfert aux Etats-Unis, libre d'impôt, d'une fiducie familiale de 2,2 milliards $.

Dans un jugement rendu jeudi, le plus haut tribunal du pays a refusé d'entendre l'appel d'une décision de la Cour fédérale qui autorise le groupe CHO!CES à intenter une poursuite contre Revenu Canada.

«Il nous aura fallu quatre ans rien que pour atteindre la ligne de départ», a déclaré George Harris, un contribuable de Winnipeg qui s'exprime au nom de CHO!CES et qui fut à l'origine de la poursuite contre le ministère.

M. Harris allègue que le ministère du Revenu a fait cadeau d'une exemption fiscale de 750 millions $, en 1991, quand il a permis à une riche famille de transférer 2,2 milliards $ en fiducie aux Etats-Unis.

Même si la famille n'est pas identifiée dans les documents judiciaires, tout laisse croire qu'il s'agit des Bronfman, qui viennent tout juste de vendre leur empire Seagram.

La décision du ministère du Revenu passa inaperçue en 1991 et ce n'est que cinq ans plus tard qu'elle fut soumise à l'attention du public, dans un rapport du Vérificateur général. Depuis, les tentatives de soumettre cette affaire aux tribunaux se sont butées à des chamailleries procédurales.

La semaine dernière, la Cour fédérale ordonnait que cette poursuite soit traitée de façon accélérée, afin d'éviter qu'il y ait d'autres délais. Cette décision est cruciale, en raison d'une clause de l'entente conclue en 1991 entre la fiducie et le ministère du Revenu et qui stipule qu'après un délai de 10 ans, tout jugement d'un tribunal qui obligerait la famille à payer l'impôt sur les 2,2 milliards $ ne pourrait être appliqué.

«Je pense que le plus haut tribunal du pays vient de nous envoyer le message suivant: allez de l'avant avec cette affaire et qu'une décision soit rendue. Laissez le tribunal faire son travail'.»

Le gouvernement fédéral pourrait encore en appeler de la décision de la semaine dernière de traiter ce dossier en mode accéléré.

Harel dépose le projet de loi 150

QUEBEC (PC) —La ministre d'Etat aux affaires municipales et à la métropole Louise Harel a déposé, jeudi (hier), le projet de loi 150 concrétisant les ententes intervenues entre le gouvernement et les associations municipales sur les finances et la fiscalité municipale.

Tel que convenu, les municipalités seront habilitées à imposer entre deux et cinq taux distincts d'évaluation, selon les catégories d'immeubles.

Le projet de loi 150 propose une série de modifications à au moins quatorze lois afin de baliser les recours que certains employés municipaux et syndicats peuvent exercer à l'encontre de leur employeur.

La ministre Harel entend bien faire adopter le projet de loi avant la fin de la session d'automne sans autre forme de consultation que le processus parlementaire normal.

La façon la plus sûre de passer à travers l'hiver!



Vos pneus

nokian

Hakkapeliitta 1

Hakkapeliitta Q

Pour votre sécurité...

Hakkapeliitta...1

Le pneu d'hiver le plus durable au monde.
Son nouveau dessin de la bande de roulement à motifs de flèches autonettoyants améliore considérablement la traction et l'adhérence latérale.

Cramponnable... si vous le désirez, grâce à son système exclusif d'insertion de crampons Eco Stud®.



Hakkapeliitta...Q

La nouvelle norme mondiale... sans crampons.
Son nouveau système Spiral Sipe crée une lamellisation extrêmement dense offrant une adhérence exceptionnelle, sans porter atteinte aux qualités de la conduite.



Consultez sans tarder votre concessionnaire

NOUVELLE ADRESSE

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2146, Deschênes
Jonquière, QC (secteur Arvida)
548-8800
Voisin du Caré Davis

00465323

Évasion Sport D.R.

SUPER ENCAN

2639, Route 170, Laterrière
678-2481

Vente de motoneiges et V.T.T. usagés
Samedi 28 octobre 2000 À MIDI

VISITE DES VÉHICULES DE 8 h à 12 h
À VENDRE À L'ENCAN

MODÈLES DE MOTONEIGES Quantité	Modèles	Prix de départ de l'encan
2	Bearcat, 550 WT 1999	5200 $
1	Cheeta 440 L/C 1993	1500 $
1	Formula DLX 670 1999	4700 $
1	Formula MX 1990	600 $
1	Pantera 550 EFI 1994	1400 $
1	Pantera 580 EFI 1998	3700 $
14	Panther 440 F/C 1997	1750 $
2	Panther 550 L/C 2000	5100 $
1	Powder 500 L/C 2000	5100 $
1	Super Jag AFS 1993	1500 $
1	Triple Touring 600 L/C 2000	6200 $
1	Wildcat Touring 700 1995	2150 $
2	ZL 500 1999	3300 $
3	ZL 550 ESR 2000	5000 $
1	ZR 600 LE L/C 1999	4200 $
1	ZR 600 L/C EFI 1999	4600 $
1	ZRT 800 L/C 1999	5700 $
1	ZR 500 1998	3400 $
1	GT 580 1994	1900 $
1	Powder 600 2000	6100 $

MODÈLES DE V.T.T. Quantité	Modèles	Prix de départ de l'encan
1	Honda TRX 250 2X4 1986	1200 $
1	Kawasaki KVF300 2X4 1988	1500 $
1	Arctic Cat 400 2X4 1998	3700 $
1	Arctic Cat 400 2X4 1999	4100 $
1	Arctic Cat 500 4X4 1999	5400 $
1	Arctic Cat 400 4X4 2000	5400 $
2	(treuil) Arctic Cat 500 4X4 2000 automatique (treuil)	6400 $

• Garantie sur la plupart des véhicules
• Financement disponible sur place

• CAFÉ • HOT-DOGS • MUFFINS • RAFRAÎCHISSEMENTS

DE PLUS, venez découvrir nos motoneiges et V.T.T., modèles 2001

ARCTIC CAT
ÇA, C'EST DE LA MOTONEIGE!

ARCTIC CAT
UN ANIMAL COMPLÈTEMENT DIFFÉRENT!

00465641

Avec son humour

Michel Mpambara frappe fort et juste

CHICOUTIMI (CL) — En dix ans de vie québécoise, Michel Mpambara, originaire du Rwanda, est sans doute un des Québécois les mieux intégrés. Son humour est beaucoup plus décapant qu'il n'en a l'air. Il est assez astucieux pour se moquer autant de ses origines que des nôtres, ce qui lui vaut toutes les indulgences.



CHRISTIANE LAFORGE

L'humour est une arme redoutable, justement parce qu'elle est à double tranchant. Le public applaudit à l'énumération de ses travers. Pendant ce temps, l'humoriste se paye royalement la tête des gens, osant transformer en drôleries les pires drames de son pays, pour mieux démontrer qu'il vaut mieux rire que pleurer devant l'ignorance et la naïveté.

Michel Mpambara frappe fort. Mine de rien, il brosse un portrait peu flatteur de la société nord-américaine. Sans être plus tendre à l'égard de son pays.

«J'ai une maladie, un virus, dit-il dès le début, j'ai la liberté d'expression.»

Seul sur scène, l'humoriste apporte son originalité. Un tantinet cabotin, il capte vite son public pour adapter ses sketches à l'endroit où il se trouve. L'accent jonquiérois a largement fait les frais de ce spectacle, avec la complicité du personnage de Jean, l'ami blanc du Québec, désireux de s'installer dans le quartier montréalais Côte des neiges.

Il se sert abondamment des péripéties de sa vie en Amérique du Nord, utilisant les préjugés des uns et des autres pour illustrer à quel point il est facile de développer un comportement raciste. Lorsqu'il attribue, comme une vérité, tous les préjugés connus à l'égard des Noirs, il met en évidence une réalité. Seul le ton utilisé permet d'en rire.

La narration des cours d'arithmétique en Afrique, de l'arrivée de la télévision dans son village et de l'importance de la porte dans son immigration sont parmi les meilleurs sketches du spectacle.

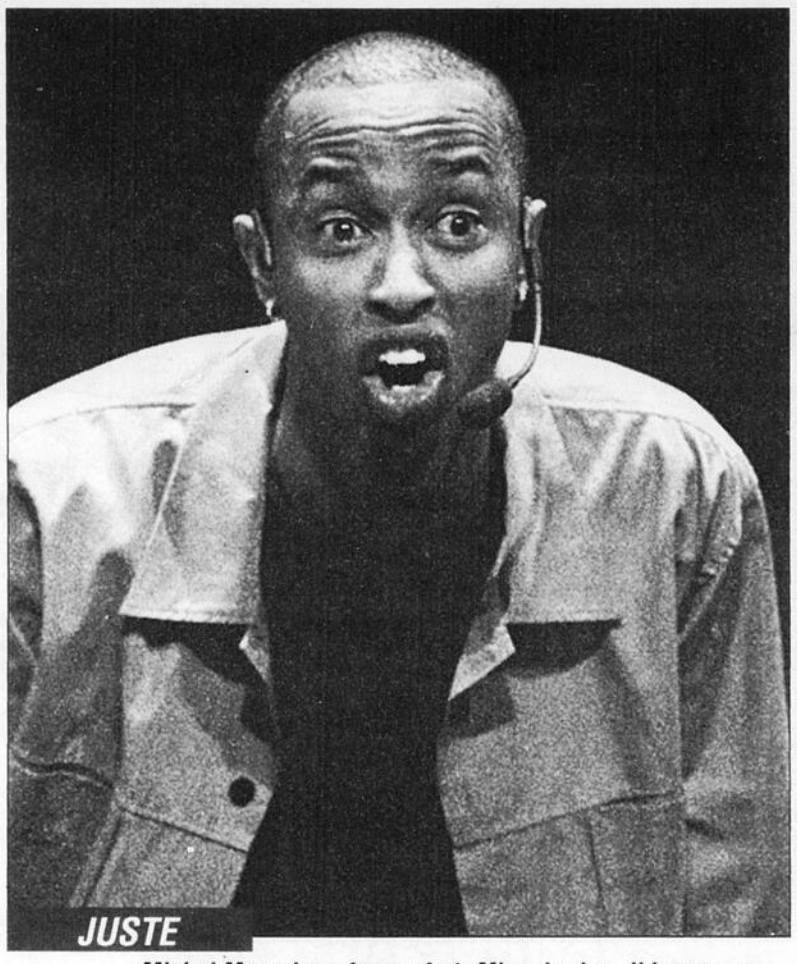
Le cours de danse a sans doute été un peu long. Pas facile de savoir «intégrer» le public. Par contre sa découverte des animaux africains au zoo de Granby, sa description des Noirs en plâtre au Québec versus les Blancs de plâtre en Afrique étaient des plus savoureux.

On n'ignorera pas non plus, surtout dans le contexte actuel, sa phrase lapidaire bien connue: «J'ai quitté le Rwanda pour aller où il n'y a pas de pays.»

Sympathique, amusant, Michel Mpambara a de l'avenir dans l'humour. Il lui faudra resserrer le rythme de sa mise en scène, assurer l'équilibre entre ses sketches qui, actuellement demeurent inégaux en intensité.

L'humoriste de 27 ans est certainement à surveiller. Il a l'oeil ouvert, l'esprit vif et semble conscient qu'il a trouvé un créneau peu exploité qui risque fort de lui être une source d'inspiration sans fin.

Son premier passage à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, hier soir, a été chaleureusement applaudit par plus de cinq cent personnes.



JUSTE

Michel Mpambara frappe fort. Mine de rien, il brosse un portrait peu flatteur de la société nord-américaine. Sans être plus tendre à l'égard de son pays.

(Photo Sylvain Dufour)



AVENIR

Michel Mpambara, un humoriste de 27 ans est certainement à surveiller.

(Photo Sylvain Dufour)

HORAIRE DU 27 OCT. AU 2 NOV.
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LE PROJET BLAIR 2: LE LIVRES DES TÉNÈBRES
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30 (En attente)
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
ÂMES PERDUES (13+)
Ven. et Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h10 - 15h30 - 19h10 - 21h30
LA BELLE FAMILLE LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)
Ven. et Mar. au Jeu.: 19h10 - 21h25
Sam. Dim.: 13h10 - 15h25 - 19h10 - 21h25
Lun.: 21h25
EN SOUVENIR DES TITANS (G)
Ven.et Lun. au Jeu.: 19h05 - 21h25
Sam. Dim.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
00465781

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
Semaine du 27 oct. au 2 nov.
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
MARDI et MERCREDI 5$ SAUF LES JOURS FERIÉS
LE PROJET BLAIR 2 (SAC)
sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:10 9:15
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:10 9:15
LE PETIT VAMPIRE (SAC)
sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:10
tous les soirs 7:10
COMBINAISON GAGNANTE (13)
sam,dim 1:15 3:45 7:00 9:30
tous les soirs 7:00 9:30
PROMENONS NOUS DANS LES BOIS
(13+ VIOL) sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:10 9:15
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:10 9:15
PAYEZ AU SUIVANT (G) H. Hunt / K. Spacey
sam,dim 1:15 3:45 7:00 9:30
tous les soirs 7:00 9:30
DIABOLIQUEMENT VÔTRE (G) Brendan fraser
sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:10 9:20
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:10 9:20
LA BOUTEILLE (G) Réal Bossé tous les soirs 9:15
ÂMES PERDUES (13+) W. Ryder
sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:10
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:10
TAXI 2 (G) tous les soirs 9:15
EN SOUVENIR DES TITANS (G) D. Washington
sam,dim 1:30 4:00 7:00 9:30
tous les soirs 7:00 9:30
Venez déguster la délicieuse Pizza Pizza Hut au ODYSSÉE
cinéma IMPÉRIAL INFO-HORAIRE: 549-9022
1120, Boul. Talbot, Chicoutimi
Ciné-RABAIS et Ciné-RÉPERTOIRE 3$ EN TOUT TEMPS
COYOYE UGLY v.f. (G)
sam,dim 1:00 3:05 5:10 7:15 9:30
tous les soirs 7:15 9:30
HIGHLANDER 2: DERNIER AFFRONT (13 + V.)
sam,dim 1:15 3:15 5:15 7:15 9:15
tous les soirs 7:15 9:15
L'INVENTION DE L'AMOUR (13 + ÉRO.)
sam,dim 1:30 3:30 5:30 7:30 9:30
tous les soirs 7:30 9:30
LA CELLULE (13+) Jennifer Lopez
sam,dim 1:00 3:05 5:10 7:15 9:20
tous les soirs 7:15 9:20
cinéma JONQUIÈRE INFO-HORAIRE: 543-0055
2445, St-Dominique
MARDI et MERCREDI 4,50$ SAUF LES JOURS FERIÉS
LE PROJET BLAIR 2 (SAC)
sam,dim 1:15 3:15 5:15 7:15 9:30
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:15 9:30
DIABOLIQUEMENT VÔTRE (G) B. Fraser
sam,dim 1:00 3:00 5:00 7:00 9:15
SPÉCIAL COUCHE-TARD ven12:00
tous les soirs 7:00 9:15
00465899

Partenaires de Opération Carte d'Identité
Zone scolaire Saguenay
Un des partenaires qui appuie la lutte contre le tabac chez les jeunes, Monsieur Sylvain Bergeron (au centre), délégué pour la Chambre de commerce de Jonquière, détaillant et coprésident du Comité des partenaires de Opération Carte d'Identité à Chicoutimi et Jonquière. Il est entouré des deux consultants en communications responsables du programme Opération Carte d'Identité Zone scolaire:
– Claude Girard de Choquette Communications (gauche), Guylène Villeneuve de Cocagne Communications (droite).
OPÉRATION CARTE D'IDENTITÉ
UNE INITIATIVE DES FABRICANTS DE PRODUITS DU TABAC DU CANADA ET DE LA COALITION CANADIENNE POUR UNE PRATIQUE RESPONSABLE DU COMMERCE DU TABAC.

00465711


Avertissement
Une publicité dans le Quotidien peut affecter le moral de vos compétiteurs.
le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean
SARAH TREMBLAY représentante Appelez-moi: 690-8831 100 000 lecteurs par jour.
00464846

Spectacle axé sur la musique et les chansons

Isabelle Boulay évite de tomber dans la démesure

JONQUIERE (DP) — Isabelle Boulay a présenté un bien beau spectacle, mercredi à la salle (quasi remplie) François-Brassard de Jonquière. Elle possède une voix magnifique, elle est belle et élégante, et elle arrive auréolée d'un énorme succès, après Starmania, après quatre albums qui ont atteint les sommets du palmarès, et après une percée en France assortie des louanges de Francis Cabrel et de Serge Lama.



DENISE
PELLETIER
dpelletier@lequotidien.com

Elle pourrait se permettre de donner dans la démesure et dans l'excès, mais elle ne le fait pas: même entourée de sept musiciens qui occupent toute la scène, elle propose un spectacle relativement simple, très sage et entièrement orienté vers la musique et les chansons, sans effets spéciaux, lasers, feux ni autres artifices. Les éclairages, sobres et bien pensés, se chargent de séparer les chansons, de découper et d'illustrer l'atmosphère de chacune.

Au programme, plusieurs chansons de son plus récent disque, «Mieux qu'ici bas» («Jamais assez loin», «Le coeur combat», «Trop de choses»), et d'autres tirées du premier, «Fallait pas» («Qu'ils s'envolent», «J'enrage»), et du deuxième, «États d'amour» («Je t'oublierai», «Les yeux au ciel», «J'ai mal à l'amour»). De bien belles chansons, signées par des auteurs et compositeurs réputés qui ont dans la plupart des cas tenu compte de la personnalité et de la voix d'Isabelle Boulay. Des chansons servies par des arrangements sophistiqués mais discrets: jamais la musique n'enterre la voix, et la diction impeccable ne laisse perdre aucune parole.

Mais l'organisation matérielle de la soirée a dérangé beaucoup de spectateurs mercredi: le spectacle a débuté à 20h30 ... par une première partie assurée par Jean-François Fortier. Chapeau à celui-ci, d'ailleurs: ce jeune auteur-compositeur-interprète s'est montré très à l'aise sur scène, proposant une demi-douzaine de chansons bien tournées, comme «Je deviens fou», «Ne m'écoute pas», et «Calvitie». Son style rappelle un peu celui de Daniel Bélanger, il a du cran et de l'humour, mais aucune insolence: bref, le public l'a fort bien accueilli et c'était mérité.

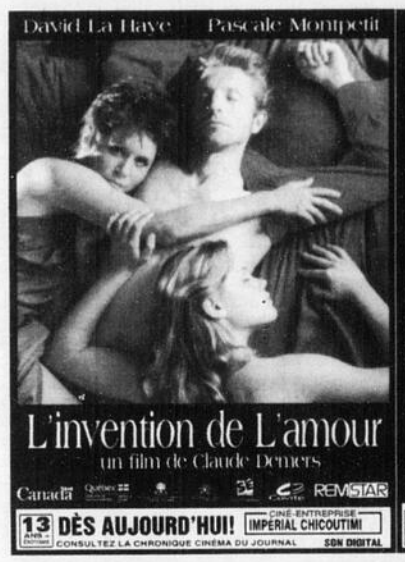
Le problème, c'est qu'après la prestation de Jean-François Fortier, qui avait duré 20 minutes, on a annoncé ... un entracte de 20 minutes. L'équipe de Producson n'y pouvait rien, c'était le plan du producteur d'Isabelle Boulay. Reste que les gens n'étaient pas du tout prêts à quitter leurs sièges, et qu'ils n'ont pas apprécié qu'on les y incite, même si cela leur a permis d'échapper à la chaleur étouffante qui régnait dans la salle.

C'est peut-être à cause de cette brutale interruption et de cette chaleur que le public a tardé à montrer son appréciation à la belle chanteuse rousse. Les spectateurs apathiques, hébétés, répondaient à peine aux invitations des musiciens à frapper dans leurs mains et applaudissaient chaque chanson brièvement et poliment, du moins au début de cette prestation qui a duré deux heures... sans entracte!

Cependant, Isabelle Boulay a su les conquérir peu à peu, par sa musicalité, et son ouverture, sa simplicité et sans doute, par la progression aménagée dans la beauté et l'efficacité de ses chansons. Si elle est demeurée sage, et le public aussi, les rappels se sont multipliés, auxquels elle a généreusement répondu, avec ses plus belles chansons, comme «Le saule», «Mieux qu'ici-bas», «Nos rivières», des pièces lyriques chantées avec très peu d'accompagnement, qui mettent en valeur sa voix et son expressivité. Elle avait, comme on dit, gardé le meilleur pour la fin et les spectateurs sont sortis comblés, encore sous le charme discret de l'interprète Isabelle Boulay.



Producson présentait le spectacle d'Isabelle Boulay mercredi soir à Jonquière. Elle reviendra dans la région en novembre, d'ailleurs: à Chicoutimi le 17 et à Alma le 18.
(Photo Sylvain Dufour)



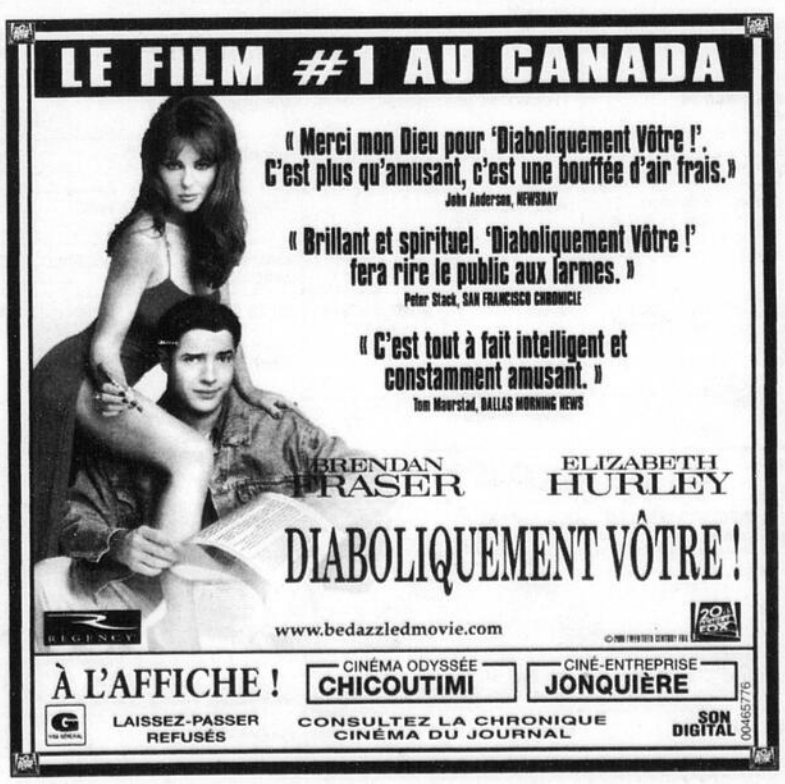












Peanut





Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h30)		Les 3 Mousquetaires / Marc-André Coallier		C'est simple comme bonjour / Michel Tremblay			Les Détecteurs...	Le Midi	Liza		Les Nouvelles Aventures de Superman		Les Idées Lumière	Iris... / Étoile (15h10)	Lunch / Rouli (15h45)	Anima-niacs	Sciences point com	Histoires oubliées	Les Détecteurs...
TQS	Cardio, Tae Boxe	Les Gingras-Gonzalez	Les Fils à papa / Patrick Norman		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / LA RAGE AU COEUR (6) avec Tony Danza, Pamela Reed				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Jean-Michel Anctil		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / Denys Arcand		Boutique TVA	Aimer		Les Feux de l'amour		Claire Lamarche / Avoir le virus du sida à 20 ans		Top Modèles	Jet 7
TQc	Urgence Nounours	Teletub-bies	Destinos	La Peinture moderne au Québec		Gestion de la croissance d'une PME		L'Effet Dussault	Hartley, coeurs à vif		Les Choix de Sophie	Anima	Québec School Television		Documentaires - Société / Vivre en ville: Moscou		Crash Zone	Bob Morane	Teletub-bies	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 27 octobre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Élections 2000 - Le Journal	Infoman	Catherine	La Fureur / Luba, Luc de Larochellière		Zone libre / La Pauvreté en héritage		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma / PEU IMPORTE L'AMOUR (4) avec Angela Bassett (23h18)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / V. Williams	Les Gingras-Gonzalez	Hockey / Canadiens - Islanders					Le Grand Journal	110%	L'Heure Playboy		Flash
CJPM	Le TVA 18 heures	Piment fort / Serge Thériault	J.E. / Des consultants sans scrupule; nos taxes à l'oeuvre		Claire Lamarche / Spécial retrouvailles: soyez nos complices!		Cinéma / UN AMOUR TROP VIOLENT (6) avec Shannen Doherty, Tim Matheson				Le TVA	TVA Sports / Loteries (23h52)	Nikita
TQc	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	Cent Titres	Droit de parole / ...a eu raison de déclencher des élections?		Les Pieds dans les plats / Restaurant L'Épicier		Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Cinéma / THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (5) avec Tim Curry, Susan Sarandon		
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Thalassa / Anita et les Dockers		Faut pas rêver / Elsa Zylberstein	TV5 Infos (21h25)	Police judiciaire / Descente de police		d.	Journal belge	Soir 3	TV5 le Journal / Union libre (0h15)
CANAL D	Contact Animal / La Vie secrète du tigre		Cap sur les îles / Kalimantan et Sulawesi		Pièces à conviction / Problème avec Susan - Une affaire classée		Les Nouveaux Détectives / Les Lois de la nature		L'Homme de six millions		Cinéma / POUSSIÈRE SUR LA VILLE (5) avec Guy Sanche, Michèle Rossignol		
RDI	RDI Junior / Euronews (18h15)	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute	Une ville sous surveillance / La vie après la mort		Le Téléjournal et Le Point		Le Canada aujourd'hui		Décision 2000		Le Téléjournal et Le Point
RDS	RDS ce soir	Sports 30 Mag		Boxe / Floyd Mayweather - Emanuel Burton		Boxe / Stéphane Ouellet - Dave Hilton			Sports 30 Mag		La Lutte WCW		
S.E.	Le Temps retrouvé (16h15)	À tout jamais (18h55)					Cours, Lola, cours			Tout va pour le pire (22h25)			Objet de passion
VIE	Le Magazine Santé (17h30)	Les Copines d'abord	360 Degrés	Sortie gaie	Trauma		Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses ébats / L'Orgasme au féminin		Médecine d'enquête	Sortie gaie	Cinéma / UN AMOUR INFINI (4)
SERIES+	Salle des nouvelles		Voilà!	Fou de toi	Homicide		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Inspecteur Frost				La Firme de Boston
Z	Invasion Planète Terre		La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Zone extrême		Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Technofolie
HISTORIA	La Guerre du siècle		L'Histoire à la une		Hommes et Femmes d'influence		Trouvailles et Trésors		Marguerite Volant		L'Histoire à la une		Cinéma / DANS LE SILLON D'HITLER
ÉVASION	Prêt à partir		Vidéo Guide		Plan d'eau, plan vacances	D'églises en cathédrales	À votre santé	On aura tout vu	Lonely Planet		Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	CBC News: Canada Now		This Hour has 22 Minutes	Mr. Bean	Royal Canadian Air Farce	The Red Green Show	Just for Laughs		The National / CBC News		The National Update	Cinéma / BUTTERFIELD 8 (5) avec Elizabeth Taylor, Laurence Harvey	
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Becker	Providence		Stargate SG-1		Law & Order: Special Victims Unit		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Star Trek: Voyager (0h05)
WVNY	News	ABC News	Spin City	Frasier	Two Guys & a Girl	The Trouble with Normal	Norm	Madigan Men	20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	The Fugitive		C.S.I.		Nash Bridges			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Providence		Dateline NBC		Law & Order: SVU			The Tonight Show with Jay Leno (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		People Near Here	Rick Steve's Europe	Mystery! / Hetty Wainthropp Investigates		Class Act		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Sabrina	Drew Carey	Gilmore Girls		You Decide 2000: Presidential Campaign Special		Freakylinks		Charmed		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Football / Blue Bombers - Argonauts							Sportsdesk		Boxing / Maskaev - Johnson
SPNET	Sportscentral	Last Word with Jim Rome	Women's Tennis / Kremlin Cup				Horse Racing / Breeders Crown				Sportscentral		
DISC.	Crocodile Hunter / Crocodile Hunter goes West		@discovery.ca		Wild Discovery / Claws: The World of Crabs and Lobsters		Paradise Lost: Cod: The Fish that Changed the World: The Golden Fish		Oceans of Mystery / The Search for Young Phoenix		@discovery.ca		Crocodile Hunter / ...goes West
GLOBAL	Global News (17h30)	First National	Eerie Indiana	Entertainment Tonight	Dawson's Creek		Freakylinks		20/20 Friday		Prime Business	Sportsline	South Park (0h05)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 904

COUPE OU DÉFAUSSE ?

La donne d'aujourd'hui présente une situation intéressante qui se présente souvent. Le déclarant doit choisir entre deux plans de jeu. Quelques fois il peut chercher de l'information supplémentaire avant de se décider, d'autre fois c'est impossible.

Est-Ouest vulnérables
Nord donneur

NORD
♠ 8 6
♥ A 5 4
♦ A R D V 7
♣ 10 4 2

SUD
♠ A D 4
♥ R D 7 6 2
♦ 8 5 4
♣ D 3

OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♦	Passe	1 ♥
Contre	2 ♥	Passe	4 ♥
Ts passent			

Ouest entame du Roi de trèfle, pour le deux du mort et le huit d'Est. Il poursuit avec l'As et le neuf est joué à droite. Un troisième tour de trèfle est joué, Est couvre le Dix du mort avec le Valet. Quel est votre plan pour la suite du coup ?

Il n'y aura certaiement pas de problème si les cœurs divisent 3-2, mais il faut quand même prévoir quoi faire si les atouts sont 4-1. Il est important de jouer les atouts dans le bon ordre. Tout d'abord, il faut couper le troisième trèfle. Ensuite Sud joue le Roi et la Dame d'atout. Si la couleur se révèle 3-2, il continue avec l'As du mort et réclame le reste. Dans la situation ou la couleur accroche, mais que les cœurs ne sont pas 5-0, voilà comment poursuivre. Il suffit simplement d'abandonner la couleur d'atout et de jouer carreau. Après que le joueur qui détient les atouts restants se soit décidé à couper, il ne lui restera qu'un cœur. Sud gagne tout retour, As de pique ou trèfle coupé, retourne au mort à l'As de cœur, purgeant le dernier atout et réclame son contrat.

	♠ 8 6 ♥ A 5 4 ♦ A R D V 7 ♣ 10 4 2	
♠ R 10 9 3 2 ♥ 3 ♦ 10 9 ♣ A R 7 6 5	N O E S	♠ V 7 5 ♥ V 10 9 8 ♦ 6 3 2 ♣ V 9 8
	♠ A D 4 ♥ R D 7 6 2 ♦ 8 5 4 ♣ D 3	

La défense ne réussira à encaisser que les deux premiers trèfles et un atout. À moins que vous ayez tenté l'impasse inutile au Roi de pique, bien sûr.

Téléromans

VENDREDI 27 OCTOBRE

8h30
TQS — LES GINGRAS-GONZALEZ (R) **90718**
19h00
TQS — LES GINGRAS-GONZALEZ (D) **65945** EN DIRECT
19h30
CKTV — CATHERINE **93195** LE COMA avec Sylvie Moreau et Brigitte Poupart. - À la suite d'un bête accident de voiture, Catherine est plongée dans le coma. Ses amis courent à son chevet et tentent de lui faire prendre conscience. Catherine choisira-t-elle de revenir auprès de ses amis ou d'aller vivre au paradis?

Ciné-télé

VENDREDI 27 OCTOBRE

9h00
CANAL VIE — UN AMOUR INFINI **4332945** (2h) Voir minuit.
10h00
CANAL D — POUSSIÈRE SUR LA VILLE **6430621** (1h35) Voir 23h00.
13h00
CANAL VIE — UN AMOUR INFINI **6568851** (2h) Voir minuit.
14h00
TQS — LA RAGE AU COEUR **43060** (6) (Deadly Whispers). É.-U. 1995. Drame policier de B. Norton avec Tony Danza, Pamela Reed et Heather Tom. - La police soupçonne un ouvrier, perturbé psychologiquement, d'avoir assassiné sa fille. (2h)
CANAL D — AGAGUK **7000195** (5) Can. 1992. Aventures de J. Dorfmann avec Lou Diamond Phillips, Jennifer Tilly et Toshiro Mifune. - En 1935 dans le Grand Nord canadien, un jeune Inuit rebelle tue un trafiquant de fourrures, ce qui l'oblige à s'éloigner de son peuple. (2h)
21h00
CJPM-CFER — UN AMOUR TROP VIOLENT **88832** (6) (Sleeping with the Devil). É.-U. 1997. Drame de W.A. Graham avec Shannen Doherty, Tim Matheson et Bonnie Bartlett. - Une infirmière se retrouve paralysée à la suite d'une agression subie après avoir quitté son riche petit ami. (2h)
23h00
TQc -CIVV — THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW **5134805** (5) G.-B. 1975. Comédie musicale de J. Sharman avec Tim Curry, Susan Sarandon et Barry Boswick. - Par une nuit d'orage, deux jeunes gens trouvent refuge chez un savant créateur d'un colosse musclé. (1h47) Sous-titré.
CANAL D — POUSSIÈRE SUR LA VILLE **2992379** (5) Can. 1967. Drame psychologique de A. Lamothe avec Guy Sanche, Michèle Rossignol et Henri Norbert. - Un médecin installé dans une petite ville minière découvre que sa jeune femme insatisfaite entretient une liaison avec un chauffeur de camion. (1h35)
23h18
CKTV — PEU IMPORTE L'AMOUR **66399621** (4) (What's Love Got to Do with It?). É.-U. 1993. Drame biographique de B. Gibson avec Angela Bassett, Laurence Fishburne et Vanessa Bell Calloway. - Évocation de la vie privée et de la carrière de la chanteuse Tina Turner. (2h32)
23h30
CBJET — BUTTERFIELD 8 **973911** (5) É.-U. 1960. Drame de D. Mann avec Elizabeth Taylor, Laurence Harvey et Eddie Fisher. - Une jeune femme déséquilibrée aux nombreuses aventures amoureuses s'éprend d'un homme marié. (2h30)
00h00
CANAL VIE — UN AMOUR INFINI **8059732** (4) (Endless Love). É.-U. 1981. Drame psychologique de F. Zeffirelli avec Martin Hewitt, Brooke Shields et Shirley Knight. - L'amour interdit de deux adolescents connaît une issue tragique. (2h)
01h00
CJPM-CFER — DR. GIGGLES **14916** (6) É.-U. 1992. Drame d'horreur de M. Coto avec Larry Drake, Holly Marie Combs et Cliff De Young. - Un déséquilibré commet plusieurs meurtres en se servant de différents instruments médicaux. (2h)
01h30
TQS — JUSTICE POUR UN INNOCENT **200461** (6) (Two Fathers: Justice for the Innocent). É.-U. 1993. Drame policier de P. Krasny avec Robert Conrad, George Hamilton et Danny Goldring. - Deux pères dont les enfants ont été assassinés décident de se venger lorsque le meurtrier s'échappe de prison. (2h)
04h00
CANAL D — OUMAR 9-1-1. **3715312** Can. 1998. Documentaire de S. Drolet. - Originaire du Burkina Faso, Oumar est au centre de la vie collective de son quartier de Montréal. Devenu un porteur de rêves, il se prépare à aller visiter sa famille après six ans d'absence. (2h)

Mots croisés

NO 1052

HORIZONTALEMENT

1 - Sarrette - Note.
2 - Provient du pavot - Fus lent à venir.
3 - Petite vésicule sur la feuille de certaines plantes - Pli de la peau.
4 - Demoiselle - Enfants.
5 - Riv. des Alpes du Nord - V. d'Allemagne (Thuringe).
6 - Adj. poss. - Éberluerai.
7 - Feu - Estourbir - Cadmium.
8 - Première page d'un journal - Qui est en forme de soie de porc.
9 - Débarcadère - Canard marin.
10 - Canton suisse - Dharma - Fleur.
11 - Viscères et boyaux.
12 - Sélénium - Ticket - Do.

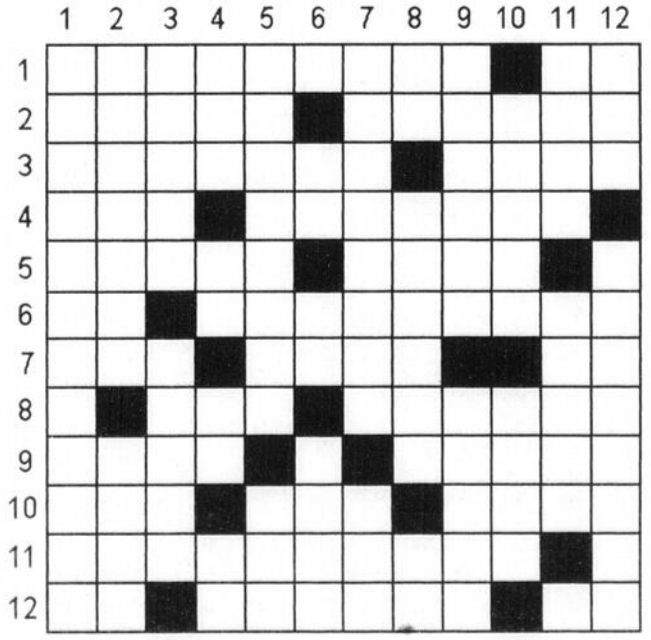
VERTICALEMENT

1 - Très raffinés.
2 - Consommai complètement - Canope.
3 - Petite brise subite et passagère - Se jetait avec violence sur (se).
4 - Période d'activité sexuelle des mammifères mâles - Note - Nickel - Rubidium.
5 - Elle est un porte-bonheur - Au Moyen âge, petit poème narratif ou lyrique.
6 - Note - Marque l'alternative - Vibrisse.
7 - Nées de la même mère mais non du même père - Riv. d'Alsace.
8 - Adv. de lieu - Marchandise quelconque destinée à la consommation alimentaire - Laize.
9 - Faux - Petit trait horizontal.
10 - Monnaie de l'Algérie - Talus pour protéger les plantes des intempéries.
11 - Garçons d'écurie - Période de manifestation intense.
12 - Un cri - Stupéfient.

SOLUTION DU PROBLEME 1051

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	I	D	E	R	A	L	■	E	C	O	T
2	E	D	U	C	A	T	I	O	N	■	R	R
3	R	I	R	A	■	T	■	S	T	R	I	A
4	R	O	I	L	L	E	■	■	R	A	N	I
5	A	T	T	E	I	N	D	R	A	I	■	N
6	N	■	■	R	A	T	■	A	V	E	R	E
7	I	R	A	■	N	I	M	B	E	■	E	N
8	D	E	G	R	E	V	E	E	■	A	P	T
9	E	P	I	E	■	E	N	L	E	V	A	■
10	■	L	O	C	H	■	T	A	R	A	R	E
11	G	I	■	R	E	C	H	I	G	N	E	R
12	R	E	S	U	M	E	E	S	■	T	E	S

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Horoscope

VENDREDI, LE 27 OCTOBRE 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous cherchez par tous les moyens à vous affirmer davantage, avec enthousiasme, optimisme afin de mettre en évidence votre potentiel mental et physique. Vous connaîtrez d'excellents rapports, grâce à votre finesse d'esprit et vous obtiendrez les faveurs que vous désirez. Votre imagination et votre ingéniosité vous inciteront à faire valoir vos talents.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Accentuez votre nature optimiste et avant-gardiste en vous stimulant à exprimer davantage vos sentiments. Ainsi en évoluant avec élégance et galanterie, vous attirerez l'attention des êtres qui vous sont chers. Vous vivrez des moments d'amour inoubliables avec l'être aimé. Vous serez remarqué et apprécié par votre énergie et votre acharnement au travail.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
On vous verra évoluer avec une nature idéaliste, ingénieuse et créative pour atteindre vos aspirations. Vous vous rapprocherez de votre partenaire en lui dévoilant vos plus profonds sentiments. Vous devrez vous montrer respectueux des lois lors de vos allées et venues sur la route, afin d'éviter les fâcheuses contraventions; la police vous guette.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
D'un naturel charmant, vous devenez radical lorsque vous traitez d'un sujet qui vous tient à coeur. Méfiez-vous de vos emportements car vous pourriez froisser les sentiments de ceux qui vous entourent. Vous aurez à faire face à une situatioon délicate où il faudra vous montrer compréhensif et tolérant envers l'être aimé. Apprenez à contrôler votre susceptibilité.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous vivrez avec un désir de plaire et de charmer tous ceux qui vous côtoient. On saura apprécier votre nature optimiste et joviale si vous exprimez davantage vos sentiments. Vous bénéficierez d'une vie sociale active et des plus fructueuses pour vos spéculations. Votre résistance physique sera en hausse, attention vous aurez à éviter le surmenage.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
C'est un jour qui vous pousse littéralement à évoluer dans un climat de nervosité. Excellente journée pour élaborer des projets d'avenir avec l'être courtisé. Vous aurez d'ailleurs son consentement et son approbation. On exigera de la pondération et de l'application dans l'accomplissement de vos tâches. Un bon régime alimentaire s'impose.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vous aurez l'impression de ne pas avoir le temps nécessaire pour régler des affaires courantes et familiales qui pourtant traînent depuis longtemps. Au sujet de votre vie affective et sentimentale, vous aurez envie d'y mettre de l'ordre et de faire preuve de plus de chaleur dans vos sentiments et vos amours. Il serait bon que vous surveilliez un peu votre santé.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous mettez tout en oeuvre pour gagner de l'argent ou grimper dans l'échelle hiérarchique de votre profession. Les rapports avec votre entourage et votre famille deviendront plus tendus que d'habitude. C'est le temps idéal pour recevoir des amis chez vous ou aller chez eux, ou encore organiser une excursion. Toute transaction financière ou spéculation peut vous amener des avantages financiers dans le futur.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Il est évident que les projets fourmillent mais sachez décanter vos ébauches mentales pour pouvoir en concrétiser certaines. Vous serez porté, de façon plutôt frivole, vers le sexe opposé et vers les plaisirs, mais il ne faut pas abuser des bonnes choses. Il ne faudra pas faire d'excès alimentaire, ni agir de façon trop tendue.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous pouvez régler certains problèmes et entreprendre des démarches ou conclure des ententes en affaires. Les écrits, les communications sont également favorisés. Vous devrez éviter tout excès dans le travail comme dans la vie sociale, si vous ne voulez pas que ces débordements agissent sur votre santé. Pour demeurer en santé, vous devrez à la fois éviter les trop grands efforts physiques et intellectuels et les excès alimentaires.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Vous règlerez de façon satisfaisante vos affaires importantes grâce à votre intuition. Les gains obtenus peuvent l'être de façon soudaine, imprévisible. On peut également être heureux au jeu. Vous pouvez ressentir de grandes joies en compagnie d'enfants. Si vous pratiquez des sports, des loisirs, vous pouvez en retirer des satisfactions.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre activité mentale est tellement stimulée que vos idées germent d'une façon continue. Prenez garde à votre esprit d'indépendance excessif, car si vous ne le canalisez pas, des conflits, des ruptures peuvent surgir. Vous pouvez améliorer les rapports dans votre vie quotidienne. Vous devrez éviter les ambiances sombres et fuir les pessimistes.

Mot mystère

NO 3633

9 LETTRES — PAUVRETÉ

affecté	dette	guère	néant	reçu
aider				rien
argent	emprunté	indigent	paille	ruiné
avare	ennui		pauvrement	
avarice		larme	pauvreté	saisi
	fauché	lésine	payé	sébile
besoin	fin	limite	peine	seul
blême	frais		pénurie	
		manque	perdu	trouble
cher	galetas	mendiant	perte	
coût	gêne	minime	piastre	vide
	geste	moins	pingre	
dèche	grabat	mouise	prix	
débine	grave			

Solution du problème précédent: ravioli

G	A	L	E	T	A	S	E	B	I	L	E	L	P	X
E	R	V	N	V	R	M	R	E	R	T	S	A	I	P
M	I	A	A	D	P	O	E	T	S	E	Y	R	N	A
A	E	R	V	R	F	M	U	E	A	E	P	M	G	U
N	E	N	U	E	I	E	G	B	N	B	O	E	R	V
Q	I	N	D	N	N	C	E	L	L	I	A	P	E	R
U	T	O	I	I	E	P	E	I	N	E	A	R	E	E
E	U	M	S	H	A	P	E	S	I	U	O	M	G	T
T	L	E	C	E	E	N	S	F	V	U	E	E	D	E
C	L	U	R	R	B	A	T	R	D	L	N	E	U	R
E	A	I	E	U	I	M	E	A	B	E	C	N	C	P
F	T	D	M	S	I	M	C	I	E	H	B	N	E	E
F	I	T	I	I	E	N	H	S	E	N	E	I	R	R
A	R	G	E	N	T	N	E	G	I	D	N	I	N	T
C	O	U	T	D	P	E	R	D	U	T	V	I	D	E

La bourse

Montréal

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le | précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties a des règlements; pr = privilegiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABCOURT CL B	12000	0.07	0.07	0.07	
AFRI-CAN	33500	0.25	0.22	0.25	+0.01
ALLICAN	1600	0.40	0.40	0.40	
ANTORO	5000	0.07	0.07	0.07	-0.01
ARENAGOL	106650	0.71	0.61	0.70	-0.01
ARTQST.B	6300	1.75	1.60	1.75	+0.05
AURIGINOR	1500	0.07	0.07	0.07	
AUTANABI	12000	0.14	0.12	0.12	-0.06

C

CANAC.RS	7666	0.05	0.05	0.05	
CANSPR.A	27200	0.46	0.42	0.43	-0.03
CED-OR CORP	11800	1.00	0.95	0.95	
CENOSIS	20700	2.93	2.60	2.60	
CIMATEC	5000	0.12	0.12	0.12	
COLERAINE MN	7636	0.07	0.07	0.07	+0.01
CVALLEY.A	25300	0.70	0.66	0.66	-0.06

DàG

DIA BRAS	2000	0.46	0.46	0.46	-0.02
DIADM	4000	0.17	0.16	0.16	
DUMONT NICKL	10000	0.17	0.17	0.17	-0.03
DYNACOR INC.	1350	0.08	0.08	0.08	-0.01
ECU SLVR	52500	0.08	0.08	0.08	+0.01
FREEWEST	36800	0.40	0.37	0.40	
GENOMIC	121190	6.20	5.00	5.35	-0.45
GREENSH	7000	0.04	0.04	0.04	

HàL

HORNET	Z64	-.000	-.000	-.000	
HUBBARD HLDG	6000	0.25	0.16	0.25	-0.05
INNOVIUM	166670	0.40	0.36	0.38	+0.02
JITEC	159171	3.95	3.65	3.90	+0.09
JOURDAN	37000	0.06	0.06	0.06	+0.01
LYRTECH	321212	1.25	0.90	0.92	-0.08
LEXAM	500	0.12	0.12	0.12	-0.01
LIMTECH	240040	0.94	0.80	0.83	-0.09
LOG.G.INF	1700	3.75	3.75	3.75	-0.23
LOUBEL	285517	0.13	0.12	0.12	-0.01

MàO

MABAIE	20500	0.16	0.15	0.15	
MALARTIC	51631	0.54	0.48	0.53	-0.02
MAUDE	6500	0.12	0.11	0.11	-0.01
MELKIOR	7500	0.32	0.30	0.30	-0.02
NAR RES	19254	2.79	2.70	2.79	
NSTEIN	114896	1.01	0.85	0.91	-0.08
NAMEX	4000	0.13	0.13	0.13	-0.01
NOVEDER RESS	21587	0.07	0.07	0.07	..
OLCO.A	2500	-.000	-.000	-.000	
ORB EX.A	15000	0.09	0.08	0.08	-0.01
OREX EXP	62500	0.13	0.11	0.11	-0.02
ORLEANS RES	4000	0.05	0.05	0.05	

PàS

PAC.TIGER	196000	0.16	0.15	0.15	-0.04
PERLITE	5000	0.25	0.25	0.25	
PHOTONET	57500	1.15	1.08	1.10	
PRO-OR	15000	0.31	0.30	0.31	+0.06
PROLAB	100	1.05	1.05	1.05	-0.05
RADISSON	25250	0.16	0.15	0.15	-0.02
ROBEX	9000	0.36	0.35	0.35	-0.02
ROYALSTD	41000	0.25	0.19	0.25	+0.02
SAMSYS	14610	2.75	2.65	2.75	+0.10
SCHGOLD	15000	0.30	0.25	0.30	
SIRIOS	7000	0.19	0.19	0.19	+0.04

TàZ

TSITELSY	1100	0.17	0.17	0.17	+0.01
TANDEM	74300	0.19	0.13	0.13	-0.06
VENCAN GOLD	15000	0.12	0.12	0.12	
VIOR	2000	0.06	0.06	0.06	
WESDOME	Z49	-.000	-.000	-.000	
XEMAC	17000	0.12	0.12	0.12	-0.01
ZAQ	115603	2.30	1.98	1.98	-0.47

TOTAL SALES : 2674946

Toronto

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	6450	10.950	10.500	10.500	-0.250
AD OPT	7300	4.650	4.650	4.650	0.000
ADF GR F	2100	10.600	10.550	10.550	-0.300
ADS INC A	1900	1.050	1.000	1.050	+0.050
AGF B F	113051	25.400	24.000	24.750	-0.150
AIC DIVER	4325	32.050	32.000	32.000	-0.500
AIT ADV	29017	1.200	1.070	1.200	+0.100
ALI TECH	3550	4.500	4.150	4.500	0.000
AMR TECH	4700	1.800	1.750	1.800	0.000
AMT INTL O	10000	0.285	0.285	0.285	0.000
AMT INL R	307800	0.005	0.005	0.005	0.000
ART ADV O	5000	7.400	7.300	7.300	-0.300
AT PLASTICS	16660	2.050	1.950	1.950	0.000
AT T CAN	5170	46.500	45.250	46.000	+0.350
ATI TECH	1033619	11.650	11.100	11.350	-0.050
ATS AUTO	459459	28.500	27.000	27.500	-1.250
ABER DM	59770	13.250	12.600	13.000	-0.300
ABITIBI C	5336858	12.600	11.900	11.900	-0.350
ACETEX	16400	8.000	7.900	8.000	+0.100
ACKTION	12000	13.500	13.500	13.500	+0.500
ADRIAN O	4000	0.160	0.160	0.160	0.000
ADVANTX O	105550	1.200	1.100	1.110	-0.070
AETERNA F	38832	13.250	12.050	12.100	-0.750
AFTON O	2220	1.100	1.000	1.100	+0.100
AGNICO EAGLE	47172	7.550	7.450	7.450	+0.050
AGRIUM	4207801	14.900	14.400	14.850	+0.250
AGRO PAC A	5400	0.105	0.105	0.105	-0.005
AIMGLOBL	19579	11.150	9.500	11.000	-0.500
AINSWORTH	1050	4.650	4.650	4.650	0.000
AIR CANADA	84273415	200.14	150	15.150	+1.150
AIR CAN A F	116310	13.100	11.750	12.900	+1.250
AIRBOSS O	1575	1.400	1.400	1.400	-0.050
AKITA A F	5100	10.750	10.200	10.400	-0.100
ALBERTA ENERGY	359775	60.150	59.500	59.150	-0.850
ALT ENER P	10900	25.750	25.250	25.500	-0.100
ALCAN	859304	45.750	44.950	45.200	-0.200
ALCAN C P	1600	25.400	25.300	25.400	+0.100
ALCAN E P	550	20.750	20.750	20.750	0.000
ALCATEL C	89808	93.400	86.350	91.000	+0.200
ALDEAVISN O	5400	0.500	0.400	0.400	-0.100
ALGO GR A F	16500	0.680	0.650	0.680	+0.030
ALGO CENT	1000	24.000	24.000	24.000	0.000
ALG STEEL	183050	0.720	0.680	0.680	-0.020
ALGOMA MERC	400	4.250	4.250	4.250	+0.450
ALIANT	151409	31.500	30.000	30.400	-0.700
ALIMENTA A	200	23.600	23.600	23.600	+0.050
ALIMENTA B F	6800	21.500	21.250	21.250	-0.500
ALLBANC SP	36790	41.250	39.750	40.800	+0.250
ALLBANC SP P	4525	25.750	25.550	25.600	-0.150
ALL ATL BF	22460	23.500	22.450	22.600	+0.600
ALLI FOREST	27320	16.500	16.050	16.050	-0.450
ALLIED DIL	17100	0.990	0.900	0.980	+0.080
ALTAGAS	1081	5.400	5.400	5.400	+0.050
ALTAI RES O	3700	0.290	0.210	0.210	+0.010
ALTAREX O	95050	0.660	0.610	0.640	-0.020
AMERICA O	3400	0.450	0.410	0.410	-0.040
AM ECO	15000	0.040	0.030	0.030	-0.010
AM LEDUC	11250	0.330	0.300	0.330	0.000
AMICA M	10200	1.000	1.000	1.000	0.000
AMISCO I	1650	6.450	6.350	6.450	+0.100
AMISK A	9900	2.100	2.000	2.000	-0.060
AMISK SER P	2000	2.560	2.560	2.560	0.000
AMVES	559220	31.900	30.750	31.000	-1.000
ANADIME O	10000	0.330	0.330	0.330	-0.020
ANDERSON	477998	30.750	29.350	29.850	-0.750
ANDRS WA F	500	12.300	12.300	12.300	+0.300
ANGIOTEC O	18460	79.000	73.150	76.400	-1.000
ANORMED O	20220	15.500	15.000	15.000	-0.400
ANTHEM P	500	5.250	5.250	5.250	0.000
ANTHONY O	3200	9.050	9.000	9.000	-0.050
APEX A	8000	1.760	1.760	1.760	+0.060
ARBOR B F	200	5.600	5.600	5.600	+0.350
ARCIS O	8600	2.500	2.300	2.300	-0.100
ARCTIC GR O	26450	1.000	0.950	0.970	-0.030
ARIEL O	71266	0.070	0.050	0.060	-0.020
ARMBRO EN	1129	2.850	2.850	2.850	-0.050
ASBESTOS	2300	21.000	20.000	20.500	+1.500
ASHTON	7800	0.720	0.690	0.700	0.000
ASIA O	33450	1.050	1.020	1.050	+0.030
ASSANTE C	35800	4.100	4.000	4.000	-0.000
ASTRAL A F	4300	40.000	39.000	39.000	-0.500
ATCO I F	32936	36.500	36.000	36.000	+0.500
ATCO II	600	36.500	36.000	36.500	+0.900
ATNA O	100	0.450	0.450	0.450	0.000
AUR RES	21950	2.710	2.650	2.700	+0.100
AURADO EX O	1657000	.170	0.150	0.155	-0.015
AURIZON O	3875	0.690	0.690	0.690	0.000
AVCORP I	5200	1.030	1.010	1.010	-0.020
AVID OG AO	21707	4.100	3.920	3.920	-0.220
AXCAN P	35851	15.100	14.700	15.000	+0.150
AXIA NET O	37770	6.000	5.900	6.000	0.000
AXXENT B OF	8700	4.600	4.150	4.500	+0.250
AZCAR TEC	15400	1.780	1.500	1.500	-0.200
AZCO MNG O	4300	1.250	1.200	1.250	-0.100
B SPLIT	361512	4.000	113.000	120.000	0.000
B SPLIT P	6055	27.650	27.350	27.350	+0.350
B SPLIT II	24640	21.500	20.600	20.900	+1.150
B SPLIT IIP	6150	18.400	18.200	18.400	-0.050
BAE SYS	3725	23.500	22.250	22.650	-0.850
BCE EMER	187901	61.200	56.750	59.850	+1.050
BCE INC	5508515	38.400	37.000	38.050	+1.250
BCE I P	1800	25.700	25.500	25.500	-0.150
BCE I Q	75970	25.050	24.950	24.950	0.000
BCE I Y	1100	24.000	24.000	24.000	0.000
BC GAS	63630	29.000	28.200	28.850	+0.350
BMTC A F	2375	19.500	19.250	19.250	0.000
BW TECH O	1000	6.600	6.500	6.600	+0.100
BXL ENR	17000	1.650	1.550	1.600	-0.100
BADGER	8800	1.080	1.000	1.050	-0.050
BAKBONE O	66536	8.650	8.050	8.400	-0.100
BALLARD	198250	162.000	148.000	152.000	-8.000
BAND ORE O	18450	0.390	0.320	0.320	-0.050
BANK MTL	1155001	70.000	67.150	67.350	-1.900
BK MTL B	155050	25.800	25.650	25.750	-0.100
BK MTL 3P	175	25.850	25.850	25.850	+0.050
BKMTL B4	6890	24.750	24.550	24.600	-0.150
BKMTL B 5	5000	23.100	22.500	22.500	-0.250
BK MTL B6	3800	24.350	24.250	24.350	0.000
BANK N S	1954736	42.400	41.150	41.800	+0.100
BK NS 6P	2050	26.000	26.000	26.000	-0.250
BK NS 7P	720	26.500	26.250	26.250	-0.300
BK NS 8P	700	27.000	27.000	27.000	0.000
BK NS 9P	400	27.000	27.000	27.000	+0.100
BK NS 11P	200	26.500	26.500	26.500	0.000
BK NS 12 P	10250	22.500	22.250	22.250	-0.100
BARRICK GLD	1370725	20.150	19.100	20.050	+0.700
BARINGTN	4000	1.120	0.820	0.820	-0.180
BASIS100 O	132045	2.590	2.400	2.450	-0.080
BATTERY	189613	0.680	0.640	0.670	0.000
BATTLE MTN	14973	2.200	2.000	2.000	+0.100
BAYTEX	247586	13.400	11.800	12.100	-1.000
BEAMSCPE	48390	6.250	5.000	5.600	-0.400
BEAU CAN	86180	2.140	2.130	2.130	0.000
BEHAVIRB F	6445	0.055	0.040	0.040	0.000
BELAIR E O	13425	2.450	2.250	2.300	-0.100
BELL C 15P	3350	24.850	24.850	24.850	+0.050
BELL C INTL	62583	30.500	29.600	30.100	-0.450
BEMA GL O	156224	0.530	0.480	0.480	-0.050
BENET E O	2050	3.100	3.100	3.100	-0.060
BENSON	10500	1.970	1.960	1.960	-0.010
BENTALL	729	17.500	17.250	17.500	+0.500
BENVEST C F	1500	2.400	2.400	2.400	0.000
BERKLY P	318690	8.550	8.350	8.500	+0.150
BEST PAC	16122	0.950	0.890	0.890	-0.060
BESTAR	3850	1.550	1.500	1.500	0.000
BIDCOM I O	381868	3.080	2.800	2.950	-0.150
BIG ROCK	100	5.000	5.000	5.000	0.000
BIOCH PHAR	627878	38.500	35.650	36.450	-0.700
BIOMIRA	112610	13.500	12.750	13.500	0.000
BIONICHE O	18880	3.250	3.000	3.150	0.000
BIOVAIL C	368909	59.000	54.000	56.550	-1.200
BIRIM A O	35250	0.260	0.200	0.200	-0.030
BITECH	2925	1.000	0.980	1.000	0.000
BL HAWK O	29500	0.090	0.090	0.090	0.000
BLK SWAN	320	0.150	0.150	0.150	0.000
BLKROCK O	8000	1.100	1.000	1.050	+0.050
BOARDWL	40871	12.050	11.500	12.050	+0.550
BOCENOR GR	12850	0.650	0.500	0.500	-0.160
BOLIDEN	77417	1.250	1.100	1.150	-0.050
BOLIVAR O	30395	1.470	1.360	1.360	-0.050
BOMBDR A	104057	24.250	23.550	24.100	+0.700
BOMBDR B F	4102380	24.150	23.550	23.950	+0.650
BMBDR 2 P	29660	24.700	24.000	24.700	+0.200
BONAVIST	2988	26.550	26.500	26.500	-1.500
BONUS RES	1181196	3.400	3.000	3.000	-0.400
BORALEX A	57615	5.750	5.700	5.750	0.000
BOW EQUIP	37003	1.200	1.150	1.150	+0.050
BOW VAL J	35000	1.120	1.080	1.100	0.000
BOWATER C	550	76.000	73.750	73.750	+2.750
BOWRIDGE	8800	0.800	0.760	0.760	-0.010
BOYD GR AO	2000	2.190	2.190	2.190	+0.090
BRACKNEL	27486	10.300	10.000	10.150	+0.050
BRNDSELITE	1900	0.160	0.160	0.160	0.000
BRASCAN A	344515	19.500	18.900	19.500	+0.400
BRASCAN 2	26100	16.800	16.700	16.700	0.000
BRASCAN 8	2000	23.000	22.800	22.800	0.000
BREAKWTR	193245	1.860	1.650	1.650	-0.140
BRIDGEPT	55425	2.600	2.450	2.450	-0.050
BRIDGE.C O	8585	3.950	3.750	3.750	0.000
BROCKER O	12150	2.850	2.600	2.850	0.000
BROOKFLD P	125555	22.500	21.200	22.050	-0.250
BUHLER	1000	3.400	3.390	3.390	-0.010
BURLINGTON	9666	57.000	54.000	56.200	+1.700

C

BURNTSAN O	65924	4.900	4.550	4.850	-0.150
CAE	719530	18.750	17.750	18.500	0.000
CCL B F	9218	9.250	8.650	8.900	-0.350
CCR TECH O	700	0.530	0.530	0.530	-0.040
CD PLUS O	1900	0.210	0.200	0.210	+0.020
CDI EDUC	3630	7.600	7.150	7.150	0.000
CE FRANKL	2500	8.000	8.000	8.000	-1.000
CFM MAJ	3516	6.500	3.850	4.150	-0.450
CGI A F	577115	10.100	9.100	9.250	-0.750
CHC H A F	28550	12.850	11.750	11.800	-0.350
CI FUND	57655	31.000	28.550	30.300	-0.700
CMAC IND	2327053	87.500	74.250	83.750	-1.250
CPI PLAST O	574	5.950	5.950	5.950	-0.050
CRS PRF	1000	24.950	24.900	24.900	0.000
CRS NT U	1870	22.500	22.400	22.450	-0.100
CRS ROBOT	2200	3.350	3.220	3.220	-0.130
CSA A F	2000	19.050	19.000	19.000	-0.050
CSI WRLSS O	44250	3.900	3.650	3.650	-0.200
CTFIN 4	41100	26.750	26.500	26.750	0.000
CABLE SAT OF	77775	6.500	6.000	6.100	+0.050
CABRE	33649	13.400	12.400	12.950	-0.750
CALADER O	75000	0.150	0.125	0.130	0.000
CALDWEL A F	9200	2.300	2.150	2.300	+0.100
CALEDONIA	32000	0.065	0.065	0.065	0.000
CALIAN TECH	206540	5.500	5.000	5.000	-0.600
CALIBRE	2050	1.980	1.950	1.960	-0.010
CALLINET B F	31240	1.550	1.500	1.540	+0.010
CAMBIOR	93737	0.550	0.490	0.500	+0.010
CAMECO	67720	22.600	21.750	22.500	+0.500
CAMP RES	11400	0.840	0.790	0.790	-0.010
CAMVEC	500	1.750	1.750	1.750	0.000
CAN BAN A	600	39.500	39.500	39.500	-0.500
CAN 3000	10060	9.650	8.800	8.850	-1.000
CAN BREAD	4700	11.000	10.500	10.750	-0.450
CAN LIFE F	227232	36.450	34.500	34.500	-1.050
CANACCORD	32004	23.100	23.050	23.050	-0.550
CANADEX	1000	1.200	1.200	1.200	-0.050
CDN CRUDE	6241	5.900	5.800	5.800	-0.150
CDN ENG	247200	3.700	3.500	3.500	-0.150
CANFOR	593904	8.950	8.750	8.850	0.000
CANFINE	1000	0.980	0.980	0.980	-0.020
CANMINE O	42300	0.590	0.500	0.590	+0.040
CANUTIL P	1	25.550	25.550	25.550	0.000
CANWST N V	5618	17.900	16.750	17.900	+0.450
CANWEST G F	3259618	18.000	17.250	17.650	+0.300
CARA	1700	4.750	4.600	4.750	+0.150
CARA A F	128350	4.250	4.070	4.150	0.000
CARS4U	9500	0.650	0.620	0.650	0.000
CASCADES I	69933	6.750	6.650	6.700	0.000
CASSIAR O	6000	0.230	0.210	0.230	+0.010
CATHEDRL O	15000	0.410	0.400	0.400	-0.020
CAUSEWAY O	30300	1.550	1.510	1.550	+0.040
CAUSSA C O	23500	0.100	0.075	0.080	+0.005
CAVELL EN	10000	0.690	0.630	0.630	-0.020
CEDARA SFT	4500	3.800	3.750	3.750	-0.150
CELESTICA I	3461251	10.500	97.250	108.750	-1.800
CELL LOC O	40796	19.850	19.100	19.400	-0.100
CENTRFUND	9439	9.250	8.800	8.800	+0.050
CENTRINTY O	2084903	7.950	33.500	37.500	+1.000
CENTURION O	52400	0.880	0.830	0.880	-0.030
CERTCM C J	195064	52.500	45.100	52.000	+3.600
CHAI NA TA	6	0.620	0.620	0.620	0.000
CHAIN E O	12496	0.440	0.405	0.405	-0.035
CANEL R	800	0.130	0.130	0.130	-0.040
CHAPTER I	46838	8.500	7.900	8.200	-0.050
CHAPTR O O	7200	3.490	3.100	3.100	-0.250
CHESBAR O	29000	0.265	0.260	0.260	-0.020
CHIEF INT I	19500	30.150	29.600	29.800	-0.200
CHROMO O	300	8.100	8.100	8.100	+0.200
CHUM B F	66715	58.000	57.500	58.000	0.000
CHURCHILL	8395	1.660	1.630	1.630	-0.030
CINRAM	78782	6.000	5.650	5.950	+0.300
CINTECH O	600	2.400	2.350	2.350	-0.150
CIRCA O	8000	1.000	0.990	0.990	0.000
CIRCUIT W	3860	2.600	2.500	2.550	-0.250
CIRCUIT W R	49012	0.090	0.040	0.090	0.000
CLAIRVEST	5700	3.700	3.300	3.300	-0.050
CLARICA	530431	36.500	35.250	36.050	+0.650
CLARICA P	500	26.300	26.300	26.300	0.000
CLARKE I	6400	8.500	8.300	8.300	-0.700
CLAUDE R	15000	0.500	0.500	0.500	-0.010
CLEARLY C	3946	1.150	1.050	1.050	-0.051
CLEARNET A F	4519	67.300	66.000	66.750	-0.150
CLINICHM A	54	17.200	17.200	17.200	0.000
CLUBLINK	49461	6.750	6.550	6.600	+0.100
CO OPER A	62600	23.900	22.550	23.900	+0.800
CO STEEL	3700	8.400	7.800	8.400	+0.600
COGCO CBLE F	6279936	35.000	35.000	35.000	-1.000
COGECO F	17925	32.750	31.750	31.750	-1.000
COGNICASE	91948	13.650	13.150	13.500	+0.100
COGNOS	146913	61.000	58.250	60.000	+0.250
COLLICUTT	2000	7.000	6.750	6.750	-0.750
COM DEV	442809	18.700	16.800	17.500	+0.050
COMAPLX	7500	0.990	0.950	0.950	-0.150
COMINCO L	127268	18.650	18.100	18.500	+0.450
COMMAND	17000	1.700	1.700	1.700	-0.050
COMAND W	1000	0.160	0.160	0.160	-0.030
COMUNIC O	7000	0.950	0.950	0.950	+0.050
COMPTON	131150	3.100	3.050	3.100	0.000
COMSTATE	13700	2.150	2.120	2.150	+0.050
CONCERT I	8800	5.550	5.450	5.550	+0.050
CONCORD P	1185	0.920	0.920	0.920	-0.020
CONOR PAC O	1690000	.055	0.050	0.055	-0.005
CC EXPR F	2000	0.400	0.400	0.400	0.000
CONS PPTY	2500	0.360	0.330	0.330	-0.050
CON PKG	400	1.990	1.990	1.990	+0.090
CONTINENTL O	256000	0.560	0.550	0.550	-0.010
CONTRNS A F	6400	14.000	14.000	14.000	+0.100
COOLBRND	125866	1.050	0.980	0.980	-0.130
CORBY	3959	55.000	51.500	53.100	+0.100
CORBY B F	50	49.000	49.000	49.000	0.000
CORECO I	620	7.500	7.050	7.500	0.000
COREL	175957	6.050	5.700	5.950	0.000
CORETEC	17600	8.950	8.700	8.700	+0.100
CRNER BAY O	4100	2.000	1.850	1.850	-0.150
CORONA G O	1000	0.780	0.780	0.780	0.000
CORRIENTE O	4828	1.200	1.110	1.200	+0.090
CORUS B F	17838	41.500	41.250	41.500	+0.400
COSSETTE F	1290	18.000	17.500	18.000	+0.750
COTT	75238	9.250	9.000	9.250	+0.100
COUNSEL	12300	4.100	3.750	3.750	0.000
COURAGE E	25300	2.750	2.700	2.700	0.000
COVITEC GR	33300	0.870	0.860	0.860	+0.010
CREO PROD	124294	45.500	44.050	45.500	+1.000
CRESTAR	1098367	27.000	26.250	26.500	-0.150
CREW D O	24200	1.100	1.040	1.100	0.000
CROS LKE O	123500	0.130	0.110	0.130	0.000
CROSKEY S	21482	11.800	10.000	11.800	+0.200
CROSOF O	53425	2.000	1.850	1.950	0.000
CRWN LFE I	425121	.500	120.200	120.200	+0.200
CUFE I A	1710	26.950	26.650	26.650	-0.200
CRYPTOLOG	29040	18.400	17.650	18.000	0.000
CRYSTALX O	10450	1.810	1.800	1.800	+0.040
CUMBERL O	3700	0.950	0.950	0.950	-0.010
CYBERPLX O	21600	9.250	8.500	8.700	-0.500
CYGNAL O	11234	4.450	4.200	4.400	-0.100
CYPRESS A	149122	8.000	7.300	7.400	-0.350

DàG

DC DIAGN O	425800	0.150	0.130	0.140	+0.010
DTM IND O	146530	3.650	3.500	3.600	-0.200
DY SYST	15784	16.500	16.500	16.500	0.000
DAIMLERCH	754	66.500	65.000	65.000	-1.350
DALSA	1000	7.700	7.500	7.700	-0.250
DANIER L F	2780	11.750	11.500	11.500	-0.250
DANOIL	28400	3.610	3.500	3.550	0.000
DATAMARK	5000	2.350	2.000	2.000	-0.410
DATAMIRO	21208	24.050	23.000	23.650	-0.600
DATAWEST O	7600	2.600	2.500	2.520	-0.130
DAYTON O	5185	0.410	0.380	0.380	-0.040
DECOMA A F	900	11.750	11.500	11.500	+0.200
DEJOUR O	154000	0.210	0.190	0.200	-0.020
DELRINA EX	900	56.450	56.450	56.450	+1.650
DENBRIDGE	44000	0.080	0.060	0.060	0.000
DENISON ES	37000	1.200	1.150	1.150	+0.050
DENISON	381000	0.095	0.085	0.090	0.000
DERLAN	32700	1.800	1.650	1.650	-0.100
DESCARTE O	526259	63.650	55.750	62.500	-0.450
DESJRDN A P	1873	24.900	24.900	24.900	-0.100
DESTINATN O	2000	0.810	0.810	0.810	-0.070
DES

| | | |

Les valeurs liées à Nortel se replacent

TORONTO (PC) -Des valeurs liées à Nortel Networks se sont finalement replacées en fin de séance, jeudi, à la Bourse de Toronto, après avoir piqué du nez dans le sillage du géant des équipements de communications.

Ainsi, après avoir vu ses actions chuter de 10 pour cent sur les marchés de Toronto et du Nasdaq, à New York, JDS Uniphase, qui vend de la fibre optique à Nortel, s'est ressaisie avec un gain de 1,95 $ pour la journée, ce qui lui a permis de clôturer la séance à 113,50 $ à la Bourse de Toronto. Sa reprise a même été meilleure sur le Nasdaq, où plus de 80 millions d'actions ont changé de mains.

Autre éclopée dans cette tempête boursière localisée, C-Mac Industries, qui fait dans les composantes électroniques, s'est elle aussi ressaisie en partie en fin de séance, terminant la journée à 81,45 $ l'action à la Bourse de Toronto, soit une baisse de 3,55 $ par rapport à la clôture de mercredi.

C-Mac, qui vit de Nortel à 60 pour cent, a par ailleurs fait état de profits qui ont triplé à son troisième trimestre. Ceux-ci s'établissaient à 37,5 millions $, contre les 11,6 millions $ inscrits pour le même trimestre de 1999. Les revenus correspondants ont atteint 703 millions $, contre 425 millions $.

JDS Uniphase, d'Ottawa, a pour sa part rapporté une perte de 1 milliard $ pour son troisième trimestre, causée essentiellement par des frais d'acquisition (l'américaine E-Tek Dynamics) et autres dépenses. Mais, en même temps, les revenus de la société affichaient une hausse impressionnante, grâce en partie à cette même acquisition. Pour son trimestre prenant fin le 30 septembre, JDS fait état de ventes atteignant 786 millions $, contre 290 millions $ pour le même trimestre de 1999.

Si l'on tient compte de frais spéciaux, JDS a dégagé un profit net de 177 millions $, ou 18 cents l'action, dépassant ainsi les prévisions des analystes.

Les actions de Nortel ont également repris un peu de vigueur, jeudi, après avoir pour un temps poursuivi leur glissade entreprise la veille.

À la clôture de la Bourse de Toronto, elles valaient 69,80 $, une perte de 1,75 $ sur la séance précédente. Quelque 21 millions d'actions ont été échangées. Mercredi, Nortel avait vu la valeur de ses actions fondre de 25 pour cent, soit une perte de 75 milliards $.

L'action de Nortel est «près des 65,25 $, son creux d'avril, et si elle crève ce plancher, ce qui est laid apparaîtra encore plus laid», a estimé Katherine Beattie, de Standard & Poor's MMS.

D'autres équipementiers en télécommunications, Mitel et Celestica, cette dernière filiale du groupe Onex, ont également été tirés vers le bas dans la tourmente. Celestica a perdu 1,80 $ l'action à 109,75 $, avec plus de 1,3 million de transactions. Les actions de Mitel déclinaient de 1,60 $ à 25,30 $ avec plus de 1,4 million d'actions dans la balance.

Toute cette effervescence a fait en sorte que les ordinateurs de Bay Street ont à nouveau été saturés, jeudi. Le titre Nortel a dû être retiré de la cotation à 9 h 45, et remis en piste à 10 h 40.

Selon de nombreux analystes, il n'y a rien de fondamentalement vicié chez Nortel et ses partenaires.

L'énormité des transactions enregistrées sur les marchés boursiers a davantage à voir avec des prévisions de gains trop irréalistes des investisseurs.

La chute de la Bourse de Toronto s'arrête

TORONTO (PC) - Les actions de Nortel Networks, une importante multinationale de fibre optique pour l'Internet, ont ralenti leur chute, jeudi, à la Bourse de Toronto, au grand soulagement des investisseurs dans les hautes technologies et des marchés boursiers nord-américains.

L'action de Nortel, qui a permis à la bourse d'enregistrer des records cette année pour ensuite la faire chuter de 840 points mercredi , a perdu seulement 1,75 $ jeudi, pour terminer la journée à 69,80 $, une amélioration remarquable comparativement à la perte de 24,55 $ enregistrée le jour précédent.

A la bourse électronique américaine Nasdaq, l'action de Nortel a gagné 0,75 $ à 45,75 $ US, après une baisse de 0,29 $ enregistrée la veille. Quant à l'indice Nasdaq, il a terminé la journée en hausse de 42,61 points à 3272,18. Affecté par Nortel, ce même indice avait perdu 180 points mercredi.

A Toronto, jeudi, les 21 millions d'actions de Nortel qui ont été transigées pendant la séance mouvementée ont provoqué des problèmes informatiques pour une deuxième journée consécutive.

Pour l'ensemble de la journée de jeudi, l'indice TSE-300 a perdu 83,1 points pour se retrouver à 9428,74, malgré une forte baisse de 250 points à midi. En deux jours, l'indice vedette de la Bourse de Toronto a perdu 923 points.

Les actions de Nortel, qui représentent environ 30 pour cent de la valeur du TSE-300, étaient en baisse de 5,55 $ à midi, jeudi, ce qui a provoqué une perte de 180 points de l'indice principal.

En bref

Coop Laterrière

SAINT-FULGENCE (NB) - Le Fonds national de formation de la main-d'oeuvre accorde une aide de 143 000 $ à la Coopérative forestière de Laterrière pour aider les travailleurs de la scierie Saint-Fulgence, détruite par le feu à l'automne 99, à maintenir leurs emplois.

Cette subvention annoncée hier par le député de Dubuc Jacques Côté vise à former les travailleurs de Saint-Fulgence pour qu'ils puissent réintégrer des emplois dans d'autres divisions de la Coopérative Laterrière. Ils seront formés en fonction des nouvelles réalités du travail et des nouvelles technologies maintenant disponibles, précise le député dans un communiqué.

Formé en 1996, le fonds est constitué en bonne partie des sommes d'argents que les entreprises n'investissent pas pour former leur main-d'oeuvre alors que la loi les oblige à y consacrer 1% de leur masse salariale.

Depuis, Québec a subventionné 827 projets totalisant 34,3 M$ dont plusieurs dans Dubuc dans des projets axés sur la transformation du bois.

Alcan

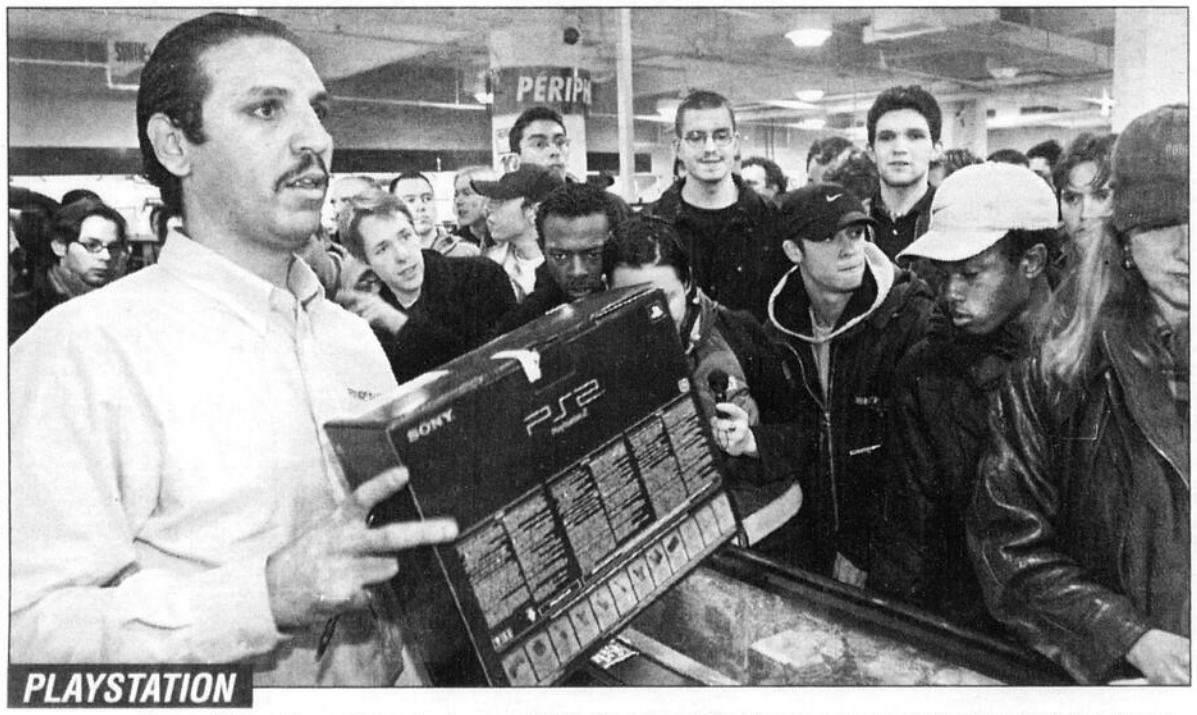
CHICOUTIMI (NB) - Alcan Aluminium limitée a déclaré, hier, un dividende trimestriel de 15 cents US par action ordinaire payable le 18 décembre aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 20 novembre 2000.

Selon la compagnie, il y a 323,2 millions d'actions de ce type en circulation.

BioChem Pharma

MONTREAL (PC) - La société BioChem Pharma inc. a annoncé jeudi à Laval, en banlieue de Montréal, avoir enregistré un bénéfice net de 44,7 millions $, soit 0,44 $ par action, lors du trimestre clos le 30 septembre 2000, comparativement à un bénéfice net de 32,8 millions $ (0,32 $ par action) lors du trimestre équivalent de l'exercice précédent. Lors de la période de trois mois terminée le 30 septembre dernier, les produits d'exploitation de la compagnie biopharmaceutique se sont élevés à 85,4 millions $, contre 70,3 millions $ un an plus tôt.

Au cours des neuf premiers mois de l'exercice en cours, BioChem Pharma a enregistré un bénéfice net de 254,4 millions $ (2,51 $ par action), comparativement à un bénéfice net de 97,9 millions $ (0,92 $ par action) un an auparavant. Lors de ces deux mêmes périodes, ses produits d'exploitation se sont élevés à 230,7 et 201,7 millions $, respectivement.



PLAYSTATION

Des milliers d'amateurs de jeux ont été récompensés hier. La compagnie Sony distribuait sur le marché sa console Playstation 2. Inutile de dire que les clients ont envahi les divers magasins d'électronique afin de se procurer l'une des 500 000 consoles disponibles en Amérique du Nord. L'engouement pour la PSX2 s'explique par son lecteur de films numériques sur disque, son lecteur de cédéroms audio et sa prise de connexion USB. L'appareil se vend 469 $ (CAN). Ici, Moncef Ouerfelli le gérant d'un magasin Future Shop de Montréal s'apprête à réaliser une vente...et les clients ne manquent pas.

(Photo PC)

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	10380.12	+53.64
Volume	274 052 800	
Nasdaq	3272.10	+42.53

TORONTO

TSE 300	9428.70	-83.14
CDNX	3233.60	-33.38

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

JDS Uniphase Canada	116.50	+4.95
BCE Inc.	38.05	+1.25
Bombardier Inc.	23.95	+.65
Sun Life Financial	31.70	+.20
Royal Bank of Canada	45.20	+.15
Or	**265.10**	**-.85**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	11.90	-.35
Alcan Aluminium	45.20	-.20
Alliance forêt	16.05	-.45
Amisk	2.00	-.06
Bombardier Inc.	23.95	+.65
BCE Inc	38.05	+1.25
Ban. Nationale	23.80	-.20
Cascades Inc	6.70	—
Groupe CGI Inc	9.25	-.75
Jean Coutu Grp cl-A	18.50	-.95
Métro-Rich.	19.75	-.45
Loblaw	50.25	+.25
LGS Groupe Inc	69.80	-1.75
$ U.S.	1.5231	+.0074
$ CDN	0.6562	-.0032

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 7,90 $
2 jours..... 9,50 $
3 jours..... 11,10 $
4 jours..... 12,70 $
5 jours..... 14,30 $
6 jours..... 15,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,15 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI-NORD, 4 logements tout brique, modernes, plancher bois franc, non chauffés, non éclairés, proximité des services. À voir! Paget:541-8717

SIX LOGEMENTS de 3.1/2, près Place Royaume, excellente rentabilité. Tél.:699-1170.

104 Commerces à vendre

A VENDRE: Entreprise de TONTE GAZON (équipement et contrat). Tél.:698-6683.

COMMERCE d'antiquités, 20 boul. Saguenay Est, avec ou sans immeuble (à vendre ou à louer). Cause: retraite. Tél.:678-2775.

105 Commerces à louer

BOUCHERIE et/ou local à louer et/ou à vendre, Chicoutimi-Nord, encore en opération, tout équipée. Pour informations: 698-4115, 591-9066 (paget)

RESTAURANT, quartier Saint-Georges, Jonquière. À compter du 1er novembre. Tél.:693-6742, 592-5539 (paget).

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT pour remisage de tout genre Laterrière Tél.:678-9047.

ESPACE à louer pour entreposer deux autos. Jean-Claude Simard 544-4176.

108 Garages

GRAND garage industriel démontable (140'X40') camp belle plage. Prix à négocier. Tél:(819)974-1116 poste 26.

109 Locaux à louer

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirme: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Encore disponible 600 p.c. et de 1,000 à 3,600 p.c. Des études récentes révèlent des attentes en commerce de vêtements, chaussures pour hommes, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél.:549-3135, poste 105 (Charles-Philppe Tremblay).

ATTENTION ATTENTION, Rivière-du-Moulin, grand local commercial à louer, chauffé, éclairé, endroit stratégique, très bon prix. Tél.:696-1015, 1-800-561-5970.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

CANTON TREMBLAY, 904 route St-Marc, 60'x45', commercial. Demandez Michel 543-5826, 540-4220.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI: centre-ville, local commercial aménagé, 300$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:696-7834.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 1200 à 2400 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Tél.:591-3977, 693-8754.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

ALMA: maison bi-génération, résidence principale 4 chambres, logement 2 chambres (occupé), Tél:662-5123.

203 Chalet à vendre

ANSE-SAINT-JEAN, 25'x28', 5 kilomètres du Mont-Édouard, terrain en bordure Rivière-aux-Saumons. Peut être habitable à l'année. Prix réduit: 21,000$. Tél.:544-0424.

EXCELLENT chasse et pêche, Zec des Passes, ameublement compris, 43ième kilomètres, 26X32, très propre. Prix à discuter. Tél:548-5151

MONT-VALIN 24X28, kilomètres 77, hors-zec, 9,000$. tél:673-3394, 673-3224.

MONTS-VALIN, lac Gémini, superbe chalet bois rond, avec remise à bateau (boat ched). A voir. Photo disponible. $44,500. Tél.:549-3233.

ZEC MARTIN-VALIN, lac Jalobert, 4 saisons, construction bois rond incluant chaloupe, moteur 9.5, quai flottant, bien équipé. Possibilité location pour l'hiver. Tél.:548-8554.

204 Chalet à louer

MIAMI «Golden Strand», condo luxueux, 2 au 16 décembre. Aubaine. Tél.:(450)655-3713.

RANG-DES-ILES, St-Gédéon, 2 chambres, libre 21 octobre. Tél.:345-2783, 662-5339.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place du Royaume, 4 grandes chambres rénovées à neuf, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. 200$/mois, non-fumeur. Tél:690-0080.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:591-0416, 673-1770.

334 Racine, Chicoutimi, tranquillité assurée, idéal pour personne retraitée. Tél.:543-1919.

A VOIR! vue sur ville, travailleur(euse) non-fumeur(euse), 60$/semaine. Tél.:543-3939, 540-4404.

ALMA, 705 Bégin Sud, deux chambres avec cuisine commune. 60$/semaine. Tél.:662-5915.

ALMA: 725 rue St-Bernard, câble, laveuse, sécheuse, cuisinette. 200$/mois. tél:668-9195.

AU CENTRE-VILLE de Jonquière, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI entrée indépendante, neuf, laveuse, sécheuse, cuisine, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e). Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante, stationnement. Non-fumeur(euse). Tél.:549-1301.

CHICOUTIMI, rue St-Paul, câble, téléphone, buanderie, cuisine, Tél.:673-7900 après 17h00.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI-NORD, entrée indépendante, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, cuisine commune. Tél.:543-1797.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

JONQUIERE laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, entrée indépendante. 1er novembre. Tél.:699-7777.

JONQUIERE: 3954 de la Fabrirque, entrée et cuisine indépendantes. Non fumeur(euse). Tél:547-2426.

JONQUIERE: chambre avec pension et salle commune. Tél.:542-3617 après 17 h.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 4ième étage, ascenseur, près centres d'achats, foyer propane, salle de conditionnement, bain sauna, bain tourbillon, piscine extérieure, 2 stationnements. Tél.:543-8357.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses, câble fourni, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 260$/285$/290$/330$/mois. Tél.:543-3939, 540-4404.

1.1/2, 3.1/2, attention étudiant(e)s, 1 mois gratui, près cegep, université, semi-meublé, repeints à neuf. Tél.:591-3814, 695-8592.

1285 PÈRE-HONORAT, Chicoutimi, 4.1/2, plancher bois, demi sous-sol, stationnement, remise. Libre immédiatement. Tél.:543-6781.

2.1/2 beaux logements clairs, CHICOUTIMI 305$/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 390$ à 460$/mois, 4.1/2 non chauffé, près centre d'achat . Tél:543-4037.

3.1/2 4.1/2 5.1/2 (1 MOIS GRATUIT) PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3.1/2**, service laveuse sécheuse, très propre, entièrement rénové, 325$/mois, LIBRE **IMMÉDIATEMENT.** DERNIER beau **4.1/2,** 425$/mois, **LIBRE IMMEDIATEMENT**, DERNIER BEAU 5.1/2, super propre, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**, $465/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD**, 1950 Boulevard Tadoussac, BEAU **4.1/2,** porte patio, idéal pour personne retraitée, repeint, très propre, 405$/mois. Aussi BEAU **4.1/2**, demi - sous-sol **grandes fenêtres** 360$/mois LIBRE **IMMÉDIATEMENT . CHICOUTIMI,** 336, Jacques-Cartier, BEAU **4.1/2** moderne, porte patio, très propre, 485$/mois, libre **IMMÉDIATEMENT. TÉL.:549-9343.**

3.1/2

CHICOUTIMI, 402 Jacques-Cartier, rénové à neuf, entrées laveuse sécheuse, chauffé. $350. Libre immédiatement.

Informations: 690-6308

4.1/2 ($445) libre novembre, 5.1/2 ($485), secteur Angoulême, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-9520.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A VOIR! très beau 4.1/2, neuf, vue sur le Saguenay, Rivière-du-Moulin, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier 2001. Tél.:678-2450.

208 Logements à louer

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, 2.1/2 tout fourni, grand 4. 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.:548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, libres 1er novembre. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 3.1/2 (355$), 4.1/2 ($415), chauffés, éclairés, près centre d'achats. Tél.:591-3560, 548-6417, 591-5204.

ARVIDA, 3.1/2, avec sous-sol, construction neuve, arrière centre fiscal. $450/mois. Libre immédiatement. Tél.:548-0927, 549-7988.

ARVIDA, beau 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:693-4644.

ARVIDA, Kitimat, grand 4.1/2 chauffé, éclairé, libre novembre. Tél.:548-5985.

ARVIDA: 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, semi-meublés ou non, balcon, porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA; 31/2, chauffé éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél.:548-8859.

ATTENTION 1 MOIS GRATUIT
Chicoutimi: grand 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, 3ième étage, 43 Jauffret app 24, **465$/mois, libre. Cell:591-0396, paget:696-6381.**

208 Logements à louer

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, Université. Tél.:696-1175.

ATTENTION! CHICOUTIMI, 880 Georges-Vanier beau 4.1/2, style condo, bain tourbillon, 480$/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er décembre. Tél.:545-7246

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, piscine, porte patio, terrasse, possibilité d'ameublement, peinturé, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BIEN SITUÉS "Chicoutimi" 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie. Tél:545-3332.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4.1/2, 1er étage, repeint à neuf, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Également, 4.1/2, 350$mois chauffé, éclairé, semi-meublé, service de buanderie. Libre 1er octobre. Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, éclairé, 525$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI (La-Baie), grand 5.1/2, sans voisin, très grand terrain, lave-vaisselle inclus, 350$/mois. Tél.:549-5495.

CHICOUTIMI (Nord), 3 1/2, 283 rue Sauvé. 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre limmédiatement, déneigé. Tél.:698-2950.

ESPACES À LOUER

POUR BUREAUX ET COMMERCES DE 1200 À 4000 PI CAR.

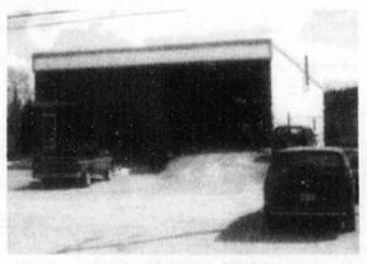
À partir de: **5,00$** pi car. net net



1915, boul. Talbot, Chicoutimi



267, Racine Est, Chicoutimi



Bâtisse industrielle 5000 pi car.
Boul. du Royaume
Chicoutimi près du Rond-Point

Les Immeubles Perron ltée

543-0715

00461504

208 Logements à louer

CHICOUTIMI (Nord), 3 1/2, 128-a Bayard (Sainte-Claire), 360$/mois, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 693-1110, 543-2214.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, nouvelle fenestration pour l'immeuble, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-4272, 541-9132.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université, hôpital, 335$. Libre. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI 5.1/2, semi-détaché, près de tous services, 580$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. Cell:591-3017, Paget:696-7700, Tél.:698-2838.

CHICOUTIMI centre-ville, face au Saguenay, rue Racine, grand 3.1/2. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI grand 3.1/2 (Rivière-du-Moulin), vue magnifique sur Saguenay, impeccable. Tél.:698-1058.

CHICOUTIMI rue Jauffret, magnifique 51/2, rez-de-chaussée, 500$/mois chauffé, non éclairé.Aménagez maintenant, payez seulement à compter de décembre. Tél.:540-4825.

CHICOUTIMI, 1.1/2, arrière Place Royaume, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél.:591-3977.

CHICOUTIMI, 1907 boul. St-Paul, face parc Industriel, 4.1/2, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI, 2.1/2 rue Garneau, très propre, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, déneigé. Tél.:545-1324 soir.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, balcon, 335$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, 3.1/2, face université, 420$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatment. Téléphone:591-3202.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, propre, 395$/mois, 209, Champs-Elysées, Tél:693-0176.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 3 1/2, 614, chemin Saint-Thomas, très près université, chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:693-0204, 544-9705, poste 714.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1631 Des Grands-Ducs, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre immédiatement. $360. Tél.:690-2973.

CHICOUTIMI, 5.1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:698-4201, 693-9705.

CHICOUTIMI, 644 Lapointe, grand 3.1/2, 2eme étage, remise au sous-sol, entrée laveuse, sécheuse, toiles comprises, chauffé, non éclairé, très propre. 275$/mois. Libre 1er novembre. Tél.:696-2311.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, ($460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, $480. **ST-VINCENT,** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$, 280$. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2, 2.1/2, ($380 et $305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, beau 3.1/2, 2 minutes de l'Hôpital, personne tranquille. $460. Tél.:545-3700 (souper).

CHICOUTIMI, beau 4.1/2, insonorisé. Prix réduit. Libre 15 novembre. Tél.:698-4671.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:693-6602, 540-2731.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centres d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, grand 7.1/2, sous-location, 1303 Boul. Saguenay Est, libre 1er novembre. Tél.:543-9437, 549-2769.

CHICOUTIMI, lotf 800 pi.ca.,neuf, rue Racine, plancher de bois, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9025, 542-9142.

CHICOUTIMI, rue Price Est, 3.1/2 non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse fournies, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-6904.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:543-3608, 543-5653.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3614, 820-6179.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, demi sous-sol, rue Orléans, très propre, $325 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, refait à neuf, endroit paisible avec superbe vue, idéal couple ou personne seule, 375$/mois, Tél.:543-3991, 591-2464.

CHICOUTIMI-NORD, beau 4.1/2, pas besoin peinture, très propre, libre mi-novembre, 380$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-4310, 696-2578.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:693-8123.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 très propre, tranquille, libre immédiatement (1 mois gratuit). Tél.:698-4644.

CHICOUTIMI-NORD: beau 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, repeint, 385$/mois. Tél:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, porte patio, remise. Libre novembre. Tél:693-6734, paget:541-9168.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cegep et université, 280$/mois. Tél:545-9607.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 400$/mois, près Route 170 et Manège Militaire, libre immédiatement, tél.:545-6304.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, endroit tranquille, idéal personne seule, libre. Tél:698-1030

CHICOUTIMI: 4.1/2, neuf, haut de maison complet, aubaine, 425$/mois, libre immédiatement. 4374 boul. Talbot. Tél:696-9460.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 385$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-3137.

CHICOUTIMI: 4.1/2, porte-patio, rez-de-chaussée, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre. 455$/mois. Paget:591-2579.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: belle maison de ville, près hôpital et université, 605$/mois, chauffée. Libre 1er décembre. Tél:690-2599, 696-9901.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, ensoleillé, quartier Notre-Dame du Saguenay, libre 1er novembre. Tél:693-5838.

CHICOUTIMI: libre, grand loft moderne ou grand 2.1/2, faites une offre, **au 633 Audet, Chicoutimi, près boul. Université, 280$/mois, non chauffé, non éclairén non meublé.Tél:820-1302, 548-5164.**

CHICOUTIMI: rue Jeanne-Mance, joli jumelé 5.1/2, deux salles de bain, libre 1er novembre. Tél.:543-8598, 541-0681.

ECONOMIQUE, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, à Arvida, libres immédiatement. Tél.:541-0452.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 5.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

JONQUIERE près centre-ville 6 logements neufs, futurs 4.1/2 et 5.1/2 en construction prêts 1er octobre, complexe Le Clin d'Oeil, 2164, St-Jacques. Tél.:547-7279 après 18 h.

JONQUIERE secteur Kénogami, centre-ville, 4.1/2, 5.1/2 repeints, chauffés, salle d'eau, 435$/mois, libres immédiatement. Tél.:542-5293, 542-4217.

JONQUIERE, Roi-Georges, grands 4.1/2, neufs, modernes, porte patio, très propres, stationnements, remises, libres. Un mois gratuit. Tél.:673-3710.

JONQUIERE, 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #4 et 6. Libres 15 octobre. Tél.:548–6951, 695-1501, 820-5083.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, stationnement 385$/mois. Tél.:547-1508, 547-7503.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, dans bloc 4 logements, libre. $425/mois. Tél.:542-1211.

JONQUIERE, beau 4.1/2, insonorisé, clair, balcon, bien situé, non chauffé, non éclairé, 430$/mois. Tél.:695-4502, 591-3491.

JONQUIERE, près centre-ville, grand 5.1/2, maison plein-pied, premier plancher au complet. $500. Libre 1er décembre. Tél.:695-6405, pagette: 591-7107.

JONQUIERE, rue Beauchemin, 4.1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, peinture et fenestration neuves, libre immédiatement. Tél.:547-2127.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2 (445$), non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2, centre-ville, meublé, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, stationnement, remise, libre immédiatement. Tél:695-4890, paget:592-4963.

JONQUIERE: 3947, apt.3, St-Pascal, centre-ville, 4.1/2, semi-meublé, chauffé, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:545-6695, 542-0819.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, petite maison, 395$/mois. Tél.:695-7395.

JONQUIERE: 4.1/2, près Cegep, porte patio, armoires mélamine, libre 1er décembre, 410$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:542-5112 laissez message.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2, moderne, 475$ non chauffé, non éclairé. 3.1/2 ultra moderne, 435$/mois, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE 3.1/2, semi-meublé, quartier Petite-France, près cegep, très éclairé, 400$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:542-2119.

JONQUIÈRE 4.1/2 fini moderne, 3722 St-Léandre, libre 1er décembre, 375$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8503

JONQUIÈRE centre-ville, beau 1.1/2 et 2.1/2 meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise de courant, déneigement, pour quelqu'un qui aime la tranquilité, libre immédiatement. Tél.:547-1454

JONQUIÈRE, 3 1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIÈRE, 4.1/2 repeint, disponible immédiatement, quartier Petite France, près Cégep, chauffé, eau chaude, très propre, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigé, intercom. Tél.:695-4441.

JONQUIÈRE, 4 1/2, centre-ville, chauffé, éclairé, meulé. 510$/mois. Tél.:547-5855.

JONQUIÈRE, quartier des Peintres, 31/2, moderne, meublé, prix réduit, libre immédiatement. Tél.:699-0113, 541-2016 paget.

KENOGAMI, 3.1/2, 4.1/2 neufs, prêts 1er novembre. Tél.:695-4241, 695-5465.

KENOGAMI, 3.1/2, haut de maison, 375$/mois, eau chaude fournie. Tél.:695-5372.

208 Logements à louer

LA BAIE, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-7589.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5 1/2, moderne, repeint, planchers bois franc. déneigé. 460$/mois. Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 5.1/2, libre 1er novembre, 385$/mois. Tél.:544-7138.

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (près Consomat) 4.1/2, très propre, 290/mois. Tél.:544-8819.

LA-BAIE, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, stationnement. Libre 1er décembre. $450. Tél.:548-1539.

LA-BAIE, rue Victoria, beau grand 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude, câble, téléphone $350. Idéal personne retraitée. Tél.:544-0670.

LA-BAIE: 2.1/2, très propre, meubles neufs, personne sérieuse, Tél:676-2338

LA-BAIE: 4.1/2, rénové au complet, plancher bois franc. Aussi 3.1/2, libres immédiatement. Tél:549-3372, 540-7595.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, repeint, déneigé, $430/mois. Tél.:543-5834, 693-8919, paget:592-5367.

LATERRIERE: 4.1/2, Route 170, demi sous-sol, un mois gratuit. Tél.:545-3465

LATERRIÈRE, bord de la rivière Chicoutimi, 4 1/2, poêle à bois, construction 1996. Téléphoner à partir de lundi 549-7980, 696-5758 (paget).

NOVEMBRE GRATUIT
CHICOUTIMI, 4 1/2, très propre, 525$/mois, tout près de Place du Royaume. Idéal pour personne aimant la tranquilité. Frais peint. Rez-de-chaussée. Libre immédiatement. Tél.:690-3868, 698-8641.

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RIVIERE-DU-MOULIN, Arthur-Hamel, 3 1/2 meublé, libre. 310$/mois. Tél.:695-7499, 549-9116.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2 sur 3 étages, endroit tranquille. Libre immédiatement. Tél:693-0529.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2, haut de maison, bien situé, chauffé, repeint. Tél.:549-1177.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 904-A Boul. Saguenay Est, 5.1/2, chauffé, libre fin octobre. Tél:673-4552.

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél:547-9806.

209 Maisons à vendre

A VENDRE
LAC-KENOGAMI, grand terrain au bord de l'eau. Chalet avec fondation neuve. Fosse septique neuve. Inocuppé. Libre immédiatement. Tél.:698-6201.

ALMA, 485 rue Côté Ouest, près du cégep, foyer, 3 chambres, 2 salles de bain. Tél.:345-2248.

ARVIDA, 2718 Lesage, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, construction 1996, remise 14'x16', terrain clôturé. Directement du propriétaire, 78,000$. Tél.:548-9759.

ARVIDA, maison plein-pied, entièrement rénovée intérieure extérieure, verrière 20'x8', foyer, salle d'eau, sous-sol aménagé, piscine creusée, garage, haie cèdre. Tél.:548-9797.

CHICOUTIMI: belle occasion, quartier Rivière-du-Moulin, 3 chambres, plancher et armoires en bois, sous-sol aménagé. Tél:543-5445.

CHICOUTIMI: Duplex, près centre-ville, propre, céramique, tapis très récent, idéal propriétaire occupant et artisan, 70,500$. Tel.696-7289

CHICOUTIMI: secteur St-Isidore, 31x28, 2 étages, 79,000$. Tél.:545-4800, radio chasseur:696-8657.

JONQUIERE 3762, ST-Léandre, SUCCESSION, 3 chambres, 2 salles de bains, + garage. Réduction 10,000$. Jean Mailloux La Capitale Tel.542-8587.

JONQUIERE: brique, 28X42', 5 chambres, rue sans issu, terrain boisé, tél:547-4668.

JONQUIÈRE, 2476 de la Brigade, 28'x40', fenêtre-verrière au salon, beaucoup de luminosité, planchers bois, 2 chambres, salle de bain luxueuse. À voir! Tél.:548-9047.

LATERRIERE: bungalow 1996, 28x34, vue sur la rivière, sans voisin, 98,000$. Tél.:678-2770.

ROUTE MADOCK bungalow 1994, 25X35, très propre, grand terrain, 3 chambres, sous-sol aménagé, remise 12X14 isolée, patio 23X16, 79,500$. Tél.:673-1978.



PRIX REVISE: vente rapide: 1600 des Sittelles, Chicoutimi, située près centres d'achats. Quartier des Oiseaux, décorée avec goût, 3 chambres, beaucoup de rangement, salle de bain luxueuse, sous-sol entièrement fini avec salle d'eau et foyer, grand terrain paysager avec patio et piscine, système d'alarme, échangeur d'air. tél:543-5876.

210 Maisons à louer

ALMA, Boul. Auger, maison seule, 3 chambres, meublée ou non. Tél.:668-3615.

ANSE-SAINT-JEAN, maison de campagne, site panoramique. À proximité Saguenay, d'une chute et de la rivière Saint-Jean. Tél.:272-3249.

CHARLEVOIX, village Saint-Irenée, maison de campagne, 8 kilomètres du casino. Disponible pour le temps des Fêtes. Réservez tôt. Tél.:548-5687, 548-7429 (Lily).

CHICOUTIMI 5.1/2 duplex, 459 Malraux, un mois gratuit. Tél.:696-9636, paget: 693-7400.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, quartier très recherché, libre fin octobre. 625$/mois. Tél.:698-7042, paget:591-9128 (après 16h).

CHICOUTIMI: près Deauville, 3 chambres, plancher bois, 682 Talbot, 4.1/2. chauffée, éclairée, Tél:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI: rue Bois de Boulogne, quartier Panoramique, 6.1/2, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, remise, 3 stationnements, sous-sol non fini, 695$/mois. Paget:541-3264.

SHISPSAW: neuve, 8.1/2 pièces, 3 minutes de Jonquière, 600$/mois. tél:541-2487, 542-4490,

SINISTRE OU URGENCE: maison de ville meublée, entièrement équipée. Chicoutimi quartier Murdock. Location au mois. Téléavertisseur:698-8587.

ST-PRIME, grand 6.1/2 avec sous-sol, poêle, stores et luminaires fournis, grand terrain, non chauffé, non éclairé, 550$/mois. Tél.:251-3203

211 Maisons mobiles à vendre

MAISON MOBILE à Chapais 12X56', annexe, remise, seulement 8,600$. Tél:(819)477-3776

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORÉ, petit 4.1/2, combustion lente, non chauffé, éclairé, $340. Tél:696-4818.

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy,** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

A VOIR: bord de l'eau, superbe terrain pour maison ou chalet, lac Bois, à 5 minutes Alcan La-Baie, 49,000 pi.ca. cadastré, prêt à construire. Tél.:542-1594. Vente rapide.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1985, OLDSMOBILE «Delta», 4 portes, automatique, équipement complet. 475$. Tél.:673-7444.

1997 CAVALIER Z22, 2 portes, manuelle. **1996 Escort LX,** 4 portes, automatique. **1993 NISSAN SENTRA GXE** automatique. **1991 VOLKSWAGEN Golf** diésel. 35 véhicules à liquider. **GILBERT AUTOS INC. 543-8361.**

1999 FORD Taurus SE 30,000 kilomètres, équipement complet. Tél.:544-6341.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

AUBAINE! Chrysler «Intrepid» 1996, 88,000 kilomètres, très propre, parfaite condition. Démarreur, 4 pneus d'hiver sur jantes. À voir et essayer. 9,999$. Tél.:678-2286.

AUBAINE: PONTIAC Sunbird LE 1993, 156,000 kilomètres, mécanique A1, 3800$ négociable. Tél:548-4748, 541-3337.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
voisin de Laurent Lapointe
693-8567

1986 TOYOTA 4 Runner, man. 4 cyl.
1990 NISSAN camion 2X4, king cab, man.
1991 PLYMOUTH Voyageur SE, 4X4, équipé
1991 GMC SONOMA, camion SL, 2X4, cab régulier, aut. 6 cylindres 4.3, boîte longue
1992 HONDA ACCORD LX, 4 portes aut.
1992 PLYMOUTH Grand Voyageur, V-6, spécial: 5,495$.
1993 SWIFT, 4 portes, man, **SPECIAL: 3995$.**
1993 GEO METRO 4 portes aut, 68,000 km
1993 TOYOTA TERCEL 2 portes, manuel
1995 DODGE COLT ES, automatique **VENDU**
1995 HYUNDAI ACCENT, 2 portes man.
1996, PLYMOUTH GRAND VOYAGER, 4 portes, tout équipée.
1996 MERCURY VILLAGER GS, tout équipée
1996 VOLKSWAGEN JETTA 4 portes, man.
1999 PONTIAC SUNFIRE, 2 portes, manuelle

BUICK Century 1990, 4 portes, 3.3 litres, 114,000 kilomètres, tout équipée, 3,400$. Echange acceptée. Tél:690-2817, 541-7127

302 Autos à vendre

BUICK Skylark Limited 1996, automatique, démarreur à distance, garantie prolongée jusqu'à avril 2002, 47,000 kilomètres, très bien entretenue, 1 seul propriétaire, 14,500$. Tél:693-1294.

CAVALIER 1992, 4 portes, automatique, 118,000 kilomètres, bleu, très propre, mécanique et carrosserie A1. Tél.:542-0730.

CHEVROLET Cavalier 1988, automatique, 4 cylindres, 2 portes, propre. Demande quelques petites réparations. $750 négociable. Tél.:549-6041.

CHEVROLET Cavalier 1991, 4 portes, automatique, très propre, 2,500$ négociable. Tél:542-4483.

CHEVROLET «Lumina» 1990, démarreur, air conditionné. A1. 3,600$ négociable. Tél.:542-3191, 592-4119 (paget).

CHEVROLET Lumina LS 1999, 40,000 kilomètres, V6, 3.1, 4 portes, automatique, air climatisé, sièges électriques, équipement complet. Balance de location: $400.97/mois taxes incluses 13 mois ou achat pour résiduel. Tél.:696-9808, entre 08h et 17h, Mario.

CHRYSLER «Intrepid» 1996, état neuf, entièrement équipée, 100,000 kilomètres. 7,900$. Tél.:541-6989 (paget).

CHRYSLER New Yorker 1984, automatique, 104,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. $1,700 ou meilleur offre. Tél.:695-6611.

DYNASTIE 1988, mécanique A-1, très propre. Tél.:543-7908 ou répondeur.

ENTREPOSAGE
autos, préparations, assurances, taxes incluses, 100 espaces sécuritaires. Tél.:673-7070.

FORD «Escort ZX2» 1998, manuelle, 26,000 kilomètres, rouge, mags, très propre. 13,200$. Tél.:548-6819, 545-8059.

FORD Mystique 1998, V6, 40,000 kilomètres, démarreur, 4 pneus d'hiver neufs, 12,500$. Tél.:344-4536.

FORD «Tempo» 1989 et Mazda «323» 1987, pour les pièces. Tél.: 540-6439 (cellulaire), après 17h.

GÉO MÉTRO 1996, 70,000 kilomètres, blanche, 4 portes, manuelle. Prix 8,500$. Tél.:546-0099.

HONDA Accord 1987, 4 portes, manuelle, condition A1. $2,000. Tél.:690-7876.

HONDA «Civic CX» 1995, rouge, automatique, 18,000 kilomètres, état neuf. 10,500$, négociable. Tél.:695-0035, 541-5528 (paget).

HUYNDAI Exell 1993, porte haillon. 5 pneus 4 saisons sur jantes Optima 1990. Tél.:545-8062.

MAZDA Chronos 626 LX 1999, 4 portes, à sous-louer, fin de bail 28 mois, véritable aubaine. Tél.:698-4602.

MAZDA MPV 1990, 6 cylindres, automatique, 150,000 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.:543-2318, 541-8507.

MAZDA RX-7, 1984, automatique, 800$. À voir au 3905 Anjou, Jonquière. 591-2985 (paget).

MERCURY MYSTIQUE 1998, V6, 62,000 kilomètres, argent, entièrement équipé, 13,000$ Tél.:695-0035, 679-3092.

MERCURY Topaz, 1989, 4 portes, automatique, 80,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, cause: décès, 1,600$. Tél:542-9707.

OLDSMOBILE 1988, très bon état, 800$, négociable. Tél.:542-5896.

OLDSMOBILE Delta 88 Royal 1995, 92,000 kilomètres, couleur prune, mécanique et carrosserie A1, équipement complet, valeur 13,500$, négociable. Tél.:272-2703.

PLYMOUTH Acclaim 1991, 147,000 kilomètres, pneus d'hiver, 6 cylindres, démarreur, 2,800$. Tél.:693-1423, 592-8462.

PLYMOUTH Colt GL, 1995, manuelle, aubaine: 4,900$. Nissan MX 2000, T-Top, 1991, manuelle, 4,300$. Chevrolet Z-24, 1988, route ou pièces, 950$. Tél:591-0756.

PONTIAC «Firebird» 1995, 42,500 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:696-0764 (après 17h).

PONTIAC Grand-Am 1995, V-6, équipement complet, 115,000 kilomètres, comme neuve. Tél:547-0292, paget:696-7218.

PONTIAC Sunbird 1988, pour les pièces, 200$. Tél.:543-2910, cell.:592-8628.

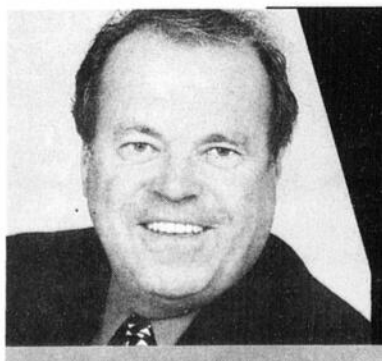


CHICOUTIMI: 512, de Gascogne. Plain-pied, tout brique, entrée en pavé uni. Fenêtres en P.V.C. à manivelles, plancher de bois. Vendue en bas de l'évaluation municipale, pour vente rapide.



Linda Turgeon
543-5511
ou 543-8140

00465988



Avertissement

Une publicité dans nos cahiers spéciaux peut, avec l'usage, accroître votre clientèle.

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

00465283

CAROL MORIN *représentant* *Appelez-moi:* ***690-8836*** *100 000 lecteurs par jour.*

302 Autos à vendre

PONTIAC Sunbird 1992, 4 portes, automatique, 110,000 kilomètres, extra bijou, 3700$. Tél.:696-4260.

PONTIAC «Sunfire» 1996, blanche, 2 portes, pneus d'hiver et d'été neufs. 7,900$, négociable. Très propre. Tél.:480-0193.

PONTIAC SUNFIRE 1999, 4 portes, automatique, climatiseur, radiocassette, 4,500 kilomètres, prix imbattable. Tél.:542-4329.

SATURN SL1, 1992, manuelle, en bonne condition. $4,500. Tél.:543-1801.

SUBARU Loyale 1988, 4X4 manuelle, 174,000 kilomètres, (radiateur, embrayage, timming belt neufs), impeccable, 1,700$ négociable. Tél.:543-6479.

TOYOTA Corolla 1999, VE, automatique, air climatisé, vente ou transfert de location. Tél;480-1254.

TOYOTA Rav4 1999, balance de location, 367$/mois. Tél.:673-7015.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkssagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, 690-5435, Entreprise 4 Côtés.

VOLKSWAGEN GTI 1996, accidenté, réparé, passé inspection, 37,500 kilomètres, 11,000$ non négociable. Tél.:672-6555, paget:690-5435.

304 Bateaux à vendre

A QUI LA CHANCE? Bayliner 19.5 pieds, cuddy cabine, toilette, toit campeur neuf, moteur neuf, tout équipé, remorque incluse, 9,500$ négociable. Tél.:542-8018, 540-2094.

305 Camions à vendre

3 camions cube GMC 1988, 1989, boîtes fibre de verre. Tél.:549-9628, après 8h00 a.m., lundi au vendredi.

CHEVROLET Silverado king-cab, 1988, 217,000 kilomètres, 3,800$. Tél:696-3427.

DODGE 1985, 600$. 4 roues Kawasaki 1985, 185cc, 500$. Bon état. Tél.:549-7389.

DODGE RAM 50 1991, 150,000 kilomètres, démarreur à distance, pneus d'hiver et d'été, 2,500$ négociable. Tél.:544-3915 après 16 h.

F-150, 1990, excellente condition, air climatisé, volant ajustable, manuelle, peinture neuve, prix imbattable. Tél:545-0990, 540-9347. Stéphane

FORD F-150, 1992, 6 cylindres, automatique, différentiel anti-blocage, peinture neuve, mécanique A-1, 90,000 kilomètres, 5,950$. Tél.:548-7812.

GM modèle C-15, 1986, automatique, très bonne condition, prix à discuter. Tél:673-7925.

ISUZU 1.1/2 cab, 2X4, 1989, très bonne condition, 3,900$. Tél.:547-7156.

MAZDA B2300, 1995, manuelle, bon état, bas kilométrage, boîte fibre verre et support. Tél.:548-3094 après 17 h (semaine).

NISSAN king cab, 1987, manuelle, peinture neuve, 148,000 kilomètres, avec pneus d'été et d'hiver, 2700$ négociable. Tél.:548-6735.

PICK-UP GMC 2X4, S-15, 1984, manuelle, peinture récente, 2,500$. Big-Bear, 350, 4 roues, 4X4, 1990, 3,500$, Tél:344-1792.

TOYOTA 1986, king cab, 150,000 kilomètres, très bon état Tél.:668-8769

306 Camions 4 X 4

1990 Chevrolet Silverado 1500, 4X4, 207,000 kilomètres, king-cab, automatique, tout équipé, transmission et boite de transfert refaites à neuf, 7,500$. tél:549-0446.

CHEVROLET «Blazer S-10» 1991, 4 portes, 145,000 kilomètres, 7,500$, négociable. Tél.:548-4111 (répondeur), 698-9250 (paget).

CHEVROLET Silverado 1500, 1999, nouveau modèle. Pour vente ou fin de location. Tél.:695-3139.

FORD 1988, 140,000 kilomètres, bon état, 1,200$. Tél.:373-2478 soir.

FORD F150 XLT 2000, king cab, automatique, V8 Triton, 12,600 kilomètres, boite 8', toile, garantie. Location ou achat. Tél.:698-1807 soir.

FORD F150, 4x4, 1987, cabine allongée, peinture neuve, mécanique A1. Tél.:672-2881.

GMC CK 2500, SLE, king cab, 4X4, diesel, 1992, équipement complet, 11,500$. A voir. Tél:275-1793.

GMC «Sonoma SLS» 1997, V6, automatique, 3 portes, 40,000 kilomètres, état neuf. **SUZUKI «Sidekick»** 1992, 4 portes, automatique. **TRACKER** 1991, toit rigide, manuelle, 114,000 kilomètres. **CHEVROLET S-10** 1990, cabine régulière, boîte longue, 4.3, manuelle. 35 véhicules à liquider. **Gilbert Autos inc.** Tél.:543-8361.

HONDA CRV 1999, 33,000 kilomètres, tout équipé. Tél.:373-2788.

JEEP CHEROKEE, 1985, moteur refait, très propre. prix raisonnable. Tel.:540-5281.

JIMMY SLE, 4X4, 1995, 4 portes, équipement complet, 68,800 kilomètres, mécanique A-1, $15,950. Tél:547-0112.

MAZDA, 1987, 4X4, king cab, vert forêt, bonne condition, moteur reconditionné, 2,500$ négociable. Tél.:544-4230.

NISSAN 1987, king-cab, manuelle, 185,000 kilomètres, peinture neuve, super propre, 3,200$ négociable. Tél.:696-4453.

PICK-UP GMC 1989, 4X4, très propre, gris et mauve, Tél:549-5018.

POUR COLLECTIONNEURS. Deux Chevrolets Custom complet 1965-1966 dont un 4x4, 350, plus un 283, mécanique A1. Valeur estimée: 3000$, prix de débarras: 1000$. Tél.:675-2342.

SUZUKI Samouraï 1991, peinture un an, mécanique A1. Tél.:591-0885.

SUZUKI Sidekick GLX, 1991, 4 portes, manuelle, impeccable, 5,500$. Ford Cube E-350, 1979, bonne condition, 1,300$. Tél:591-0756.

307 Campeurs à vendre

ATTENTION remisage pour l'hiver de motorisés, extérieur avec surveillance. Tél.:696-2975.

CAMPEUR 32 pieds Southwind 1988, classe A, moteur neuf 11,000 kilomètres, mécanique A1, tout équipé, peinture neuve à l'uréthane, accepterais en échange auto, pick-up, campeur ou roulotte. Tél.:690-1697.

308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE: Dodge Caravan 1990, $3,700 négociable. Tél.:542-4565.

CHEVROLET Venture, 1997, 75,000 kilomètres, très propre, à voir. Tél.:672-1919.

CHRYSLER Dodge Caravan 1996, 7 passagers, excellente condition. Tél.:547-4861.

DODGE 1985, 1 tonne, moteur 318 po.cu., peinture et pneus neufs, très bonne condition mécanique. 4,800$. Tél.:547-2526, 540-6301 (cellulaire).

DODGE Caravan 1996, air climatisé, vitres teintées, seulement 50,000 kilomètres. $11,000. Tél.:545-8624, 693-8881.

DODGE Caravan LE 1996, automatique, tout équipé, très bonne condition. Tél.:695-4578.

DODGE Caravan, 1988, automatique, 3 litres, 150,000 kilomètres, 1,500$. Tél.:545-4054.

FORD Aerostar 1992, mécanique bonne condition, moteur refait à neuf, 150,000 kilomètres, très propre. Tél.:349-2201.

FORD Windstar 1995, V-6, 3.8, propre, démarreur + antivol (inclus), très bas kilométrage, prix négociable. tél;696-4404, cell:550-1958.

GMC Safari 1991, 232,000 kilomètres, parfaite condition mécanique. Tél.690-6461.

NISSAN Axxess 1990, manuelle, 162,000 kilomètres, très bonne condition, 1,900$. Tél.:544-7928.

NISSAN Quest 1997, électrique, garantie. 2 climatiseurs, 65,700 kilomètres. Tél.:678-9129.

VILLAGER GS, 1995, 86,000 kilomètres, excellente condition, garantie, 13,000$. Tél:542-4071.

309 Machinerie

SOUFFLEUSE pour tracteur de ferme Georges White, pour tracteur de ferme 100 forces et plus. Tél:678-9925.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

311 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT EXT 580Z 1993, acheté neuf 1995, 4,400 milles + carriole. Tél.:678-9129.

ARTIC CAT Pantera 1994, démarreur électrique, marche arrière, très propre, 1,800$ négociable. Tél.:542-9172 fin de semaine.

ARTIC CAT ZRT 600 1999, 3,000 milles. Tél:549-7080, 690-0029.

ARTIC- CAT ZR-440, 1996, 4,900 milles, super propre, 2,000$. Tél.:548-1204.

BOMBARDIER 1993 Grand Touring, chenille neuve, démarreur, marche arrière, excellente condition. Tél.:545-7033 après 17h.

BOMBARDIER FIII 1996, 8,900 kilomètres, très propre, un seul propriétaire, acheteur sérieux, prix à discuter. Tél.:549-1817.

BOMBARDIER Formula Plus, long track, 1992, excellente condition, 1,500$. Tél.:544-2270.

BOMBARDIER Grand Touring 500 1998, 7,000 kilomètres, toile, à voir, bon prix. Deus casques de motoneige. Mitaines en loup pour dame. Tél.:698-6273.

BOMBARDIER Grand Touring 500 liquide 1997, chenille neuve, plusieurs options: pare-brise médium, protège-coque, grille de capot ajustable. Excellente condition. $3,000 négociable. Tél.:679-5796, cellulaire: 679-6458.

BOMBARDIER Grand Touring 500, 1998, 3,200 kilomètres, attache-remorque et toile. 4,400$. TéL:545-2661.

BOMBARDIER Grand Touring 583 Rave, 1997, très propre, 6,600 kilomètres, 4,800$. Deux habits de motoneige, état neuf, 500$/deux. Tél.:347-1197.

BOMBARDIER Grand Touring 583 Rave, 1999, impeccable, 2,500 kilomètres, 5,900$. Tél.:673-6090, 548-6719.

BOMBARDIER Grand Touring XTC 1993, moteur refait à neuf, prêt pour l'hiver, toîle, chenille longue, poignées chauffantes, marche-arrière, démarreur, 2,500$ négociable. Tél.:698-4180.

BOMBARDIER «Grand Touring XTC» 583, 1994, 4,400 kilomètres, entièrement équipée toile. Deux casques de motoneige. À voir! 3,500$, négociable. Tél.:672-2461.

BOMBARDIER MXZ-600 1999 (deux). Bon état. Tél.:543-9878, 543-6940.

BOMBARDIER Safari GLX 1990, 464 liquide, poignées et pouce chauffants, reculons, 8,500 kilomètres, très propre, 1,250$. Tél:549-9343.

FORMULA Grand Touring 1993. Scandic Wide track, 20", 1999. TéL:349-8308.

FORMULA PLUS 1991, avec démarreur électrique marche-arrière, excellente condition, prix à discuter. Tél:695-2216 jour, 547-4337 soir.

FORMULA Z, 1995, 583 rave, impeccable. Tél:678-9426.

GRAND TOURING 1993, 580, bonne condition, toile, 2 casques, 2,000$. tél:542-9044.

MXZ-670 HO 1999, 4700 kilomètres, comme neuf, 6200$ négociable. Tél.:548-9285.

POLARIS Grizzly, 1986, 2 chenilles, très très propre, jamais travaillé, noir et orange. 2,800$. Tél;(418)665-6931 Jean-Marie, paget:655-8358.

POLARIS «Indy Classic Touring» 1996, équipée au complet, toile, 3,500$, négociable. Tél.:696-2219.

POLARIS Indy Lite 1994, démarreur, 2,700 milles, 1,300$. Tél:275-7177, paget:671-5204.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS RMK700 1998, reculons, démarreurélectrique, carotte, chenille agressive, 3,800 milles. Excellent état. $4,600. Tél.:549-9551.

POLARIS «Wide Trak» 1999, 500cc, liquide, 3,300 milles. 6,500$. Tél.:695-6184 (après 17h), 699-3158 (bureau).

POLARIS «XLT Touring» 1998, entièrement équipée. 4,500$, négociable. Tél.:547-8088.

POLATRIS Wide Track 1995, $4,000. Informations:545-2683.

THUNDERCAT 1000cc avec marche arrière, 2,700 milles, état neuf. $8,500. Après 18h: (450)676-0681, (418)342-6302.

VENTURE 700 1998, 2,149 kilomètres, toîle et remorque inclus, 5,500$ non-négociable. Tél.:543-0002, 545-8556.

YAMAHA Enticer 410, 1992, avec marche arrière, selle double, très propre, 1800$. Tél.:695-7051.

YAMAHA SRX 700 1998, 7,400 kilomètres, mécanique A1. $5,800 négociable. Tél.:373-2119.

YAMAHA V-MAX 500 1995, moteur à refaire, chenille neuve, bon état, 1,000$. Tél.:544-8891.

YAMAHA VT 700, 3 cylindres, 1998, 5,000 kilomètres, 5,500$,négociable. Tél.:480-4630.

312 Motos à vendre

SCOOTER «Yamaha» , 2000, 49cc, 2,000$. Tél.:676-2249.

SPECIAL
KAWASAKI KX 250, 2000, 4150$. Kawasaki 125, 2000, 4000$. Tél.:545-8149 semaine demandez Gaétan semaine seulement.

SUZUKI Savadge 650cc, 1996 de route, 3,500$. téL:344-1250 demander Jimmy.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

KAWASAKI Bayou 300, 1986, bon état, 1,750$. Tél:345-3088, 487-2353.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

2 PNEUS d'hiver 205-75R14, Général flanc blanc, 50% d'usure, 25$/chaque. tél:548-7647.

2 PNEUS d'hiver 205/70R14 avec jantes. 4 pneus d'hiver 195/70R14 avec 2 jantes. Tél.:547-5680.

4 PNEUS d'hiver Michelin Alpin 185-70R14, 2 ans d'usure, 125$. Tél.:696-9292 après 18 h et fin de semaine.

4 PNEUS 205-70R15 Radial, 2 sur jantes GMC 5 trous. $150. 1 pneu 215-75R15 sur jante GMC 5 trous. $40. 2 P185-75R14 Firestone Radial, $20. Tél.:695-6611.

4 PNEUS Blizzack 185-70R14, très bon état. TéL698-1326.

4 PNEUS Blizzak, 155/80R13, presque neufs. Tél.:693-8000.

4 PNEUS Blizzak, 205-70-R15, avec roues en acier et enjoliveurs. Peut vendre séparément. Tél.:678-1431.

4 PNEUS d'hiver 205-65R15, Blizzack de Bridgestone, 3 mois d'usure. 400$. TéL:347-5804.

4 PNEUS d'hiver Dunlop 265-70R16, 2 hivers d'usure. $280. Tél.:698-6683.

4 PNEUS d'hiver LT225-75R16 et deux 225-75R15, deux roues de pick-up Dodge. Tél.:548-1649.

4 PNEUS d'hiver neufs Blizzac 205-70R15. Valeur neufs $650, laissés $350. Tél.:548-2556.

4 PNEUS d'hiver Roadhandler P185-80R13, très bon état. $100. Tél.:543-9969.

ATTENTION!
Gros inventaire de pneus d'hiver usagés. Toute grandeur. Posés, balancés. Peu de kilométrage. Bon prix. Multi-pneus EB, 2211, rue Roussel, Chicoutimi-Nord Tél.:549-4518.

BOITE 8' fibre de verre, vert forêt, pour camion Ford-150, prix à discuter. Tél.:545-8217.

LOT de pneus usagés, de toutes grandeurs. Attache-remorque pour camion GM et Ford et pour Pathfinder et Blazer. Et un système hydraulique pour gratte. Boîtes de fibre pour petits camions . Autos G. Leroux 696-1774, sans frais 1-800-801-2375.

PLYMOUTH Reliant 1985, couleur or, pour pièces: carrosserie bon état. Tél:548-4181.

PNEUS 4 Blizzak 185/70R13. 4 Toyo 175/70R13. 4 Winter radial 185/70R14. 2 Roadhandler 185/70R14. 2 Uniroyal 185/70R14. 2 Hankook P185/60R14. Tél.:690-2992.

PNEUS d'hiver (2) «Winter Master» sur jantes G.M., avec clous, 22575R15. État neuf. 225$. Tél.:543-5874.

PNEUS d'hiver (4) 21570R14, 2 ans d'usure, 200$/4. Tél.:542-3959.

PNEUS usagés, recyclés, à vendre. Tél.:542-7665, 542-0767 après 17 h.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE Columbia 10-28, 1998, Tél:545-2629.

317 Tracteurs à vendre



ARIENS HT 18HP, Twin model 934, avec souffleuse 40", tondeuse 40", cabine, pesées, chaînes, remorque. Prix demandé 6,000$. Pour informations: 696-1218.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardien(ne) avec expérience pour garder bébé d'un mois et fillette de 5 ans au domicile de l'employeur, de soir, non fumeur(euse) si possible. Tél.:673-6391 Nathalie.

402 Personnel demandé

AIDE-JARDINIER, homme à tout faire, dès maintenant. Tél.:673-6163.

CHOCOLAT - Vend super produits et fais-toi super profits. SUPERVISEUR(E) d'expérience recherché. tél:1-800-561-2395

COIFFEUR(EUSES) (3), avec ou sans clientèle pour centre-ville de Chicoutimi. Conditions avantageuses. Tél.:690-0500.

COIFFEUR(SE) avec ou sans clientèle. Tél.:690-8927, Johanne.

COIFFEUR(SE) pour homme, avec expérience, 34 heures/semaine. Tél.:696-4040 avant 18h.

COIFFEURS(SES) demandés(es), secteur Jonquière, avec ou sans clientèle. URGENT! Tél.:547-8787.

COMPAGNIE spécialisée dans le domaine de la combustion recherche représentant(e) pour région du Saguenay lac St-Jean, voiture fournie. Bonne condition. Poster C.V. au responsable du personnel, Pro Combustion inc. 1531, boul. Tadoussac Chicoutimi, G7G 4X9

HOMME à tout faire, temps partiel sur appel, disponible en tout temps (jour). Références exigées. Faire parvenir C.V. par fax: 547-7612.

Le Restaurant Coq Rôti est à la recherche de cuisinier(ère)s et de livreur(euse)s, temps plein et temps partiel. Les candidat(e)s devront être dynamiques et avoir le sens des responsabilités. Se présenter au Restaurant Coq Rôti et demander M. Roberge ou envoyer votre C.V. au 805, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 4B3.

POSTE DE GERANT(E)
Boutique de vêtements pour dames, Place du Royaume. Personne enthousiaste, aimant relever des défis, possédant de bonnes références de vente. Faire parvenir CV à Jocelyne Despins.
Fax:418-877-2024 ou 418-651-0271

PUB AVENUE, cours intensif: formation personnalisée, tenue de bar, barman(aid), méthode rapide, 5 places disponibles. Tél:544-2199.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q, G3G-1G3.

RECHERCHONS **«Opérateur de machinerie-outil» et «Coupeur de métal»**. Communiquez avec nous pour rendez-vous, 543-2033.

RECHERCHONS vendeur(se) d'expérience, bilingue, libre du 13 novembre au 24 décembre, pour expositions Saguenay, Toronto, Montréal. Tél..:548-2268.

RECHERCHONS: personne d'expérience dans le domaine des produits naturels. Envoyez C.V.: 271, Ste-Famille, Chicoutimi. G7H 4J5 Tél.:696-1597.

REPRESENTANT(E)S des ventes avec expérience demandé(e)s. Le candidat(e) devra posséder le ou les aptitudes suivantes: Excellente connaissance en informatique, être disponibles le jour, le soir et les fins de semaine. Pour un minimum 15 heures/semaine. Faire parvenir votre curriculum-Vitae avant le 6 novembre 2000 à Mme Danielle Coudé: Espace Bell Alma, 500 Sacré-Coeur ouest, Alma, G8B 1M1. TéL:662-0469, fax:662-0471.

SOLLICITEUR(EUSE) d'expérience demandé(e) pour la prise de rendez-vous. Possibilité de travailler à la maison. tél:698-8879.

Carnet Mondain
• 545-4014 • 668-4506
679-3832

LE QUOTIDIEN

402 Personnel demandé

VENDEURS(EUSES)
Vous possédez des aptitudes supérieurs pour la vente?
Vous voulez gagner plus?
Vous avez l'esprit d'équipe?
Vous savez créer un milieu de travail agréable?
VENTE AU DÉTAIL DE PRODUITS SPÉCIALISÉS
Vêtements de cuir et chaussures
P.S. Personnel de vente recherché
Pour obtenir une entrevue personnelle, envoyer votre C.V. au :
1051, boul. Talbot
Dépt. 2136
Chicoutimi, G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT. Convertissez vos placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en RCI (revenu comptant immédiat). Aucun dossier refusé. sérieux et rapide. Tél.:(418)540-6225 542-6756

CONSOLIDATION DE DETTES, 5,000$ et plus. Confidentiel. Tél.:543-7789.

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgéraire
CONSEILLER CERTIFIÉ
Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

CHICOUTIMI, restaurant à louer, déjà établi, tout équipé, 50 places. Tél.:820-1362, 540-2731.

DISTRICT exclusif à vendre pour un commerce qui se développe rapidement. Capital requis. Tél.:1-819-849-9316.

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

OPPORTUNITÉ UNIQUE. Compagnie en télécommunication recherche personne ayant contact au Royaume-Uni $$$. Tél.:693-1813, 549-7234.

RECHERCHE actionnaire au bar Péribonka, 50%. Personne sérieuse seulement. Communiquer avec Josée Fortin au 374-2912, paget:671-6273.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION! Homme avec expérience offre ses services pour rénovations de tout genre. Agrandissement de maisons, patios, fenêtres, etc. Estimation gratuite. Tél.:698-2299.

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation intérieure, extérieure. Spécialités: toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

J'OFFRE mes services pour rénovation, construction de tous genres, résidentiel, commercial. no. R.B.Q. 8224/0904/08. Tél.:542-3778, 693-7346.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

Nouveau
Le plus gros Réseau de Rencontres au Québec maintenant ici au Saguenay Lac St-Jean
24/24hr
Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer dv votre région. Vous devez avoir 18 ans et plus
Aucun frais pour appeler au (418) 549-0000
Enregistrez GRATUITEMENT votre annonce vocale
Écoutez GRATUITEMENT les annonces des membres
Envoyez et recevez des messages
Conversez en direct personne à personne
Confidentialité assurée
00465734

Elle&Lui
La Ligne Rencontre
Parce qu'à Deux, c'est Mieux !

ASPIRATEX
SACS ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
MOTEUR NEUF posé sur ELECTROLUX, etc.
2 ANS de garantie
99$ + taxes
ASPIRATEX 2000
3691, boul. Harvey, Jonquière (Face au McDonald's)
542-9451
Sans frais: 1-800-462-9814

601 Construction / Rénovation

MENUISERIE, plâtrage, peinture, plomberie, etc... Prix compétitif. Bonne référence. Réal 549-4982.

MENUISIER professionnel pour tout genre de rénovation: électricité, plomberie, céramique, plancher bois, tapisserie, peinture. Tél:677-3352, 591-8896.

NET-EAU-MAX ENR.
Rénover à peu de frais. Peinture, céramique, plancher, plomberie, électricité. Réparation de tout genre. Grand ménage. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

APPRENEZ à penser à vous, venez découvrir les bienfaits du massage. Tél.:545-4362.

Attention! nouveauté! Tourbillon du bonheur
Massages de détente. Forfaits toubillon. Bronzage. De 10h à 22h. Discrétion et propreté assurées. Tél.:545-2669.

BEAU masseur viril, pour lui. Propreté, satisfaction garantie. Tél.:698-4210 (Mike).

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

JONQUIERE: Penses à toi avec un bon massage suédois! Tél.:695-5520.

MASSAGE californien. Bienvenue à tous. Anciennement 549-3314 maintenant 549-9640.

MASSOTHERAPIE Le Surf
Professionnel, privé, rue Racine. Tél.:690-6667.

MESSIEURS et mesdames, vous voulez vous détendre et relaxer. Entre 10h et 16h, soir occasionnellement. Tél.:690-2423.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

POUR une détente, pourquoi attendre, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Tél.:542-8485.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.



LES ENTREPRISES ROCHEFORT
Déneigement résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Tél:693-0654, 693-5092, cell:540-7046 Jean-Michel Rochefort.

BESOIN d'un homme à tout faire?
Peinture, plâtrage, journalier, conducteur, opérateur et autres.... Pour informations:697-6511, 698-8461 paget.

CHAUFFEUR avec classe 1, 2 et 3 pour camions, autobus, machinerie lourde. Tél.:549-4748.

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA BAIE



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi: **DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606,** secteur Jonquière: **ONGERVERT, 548-7798,** secteur La-Baie: **DENEIGEMENT M&M, 544-2765.**

COUPLE dans la cinquantaine offre ses services pour menus travaux, entretien, peinture ou autres. Bon travail garanti. Tél.:696-4360.

DÉNEIGEMENT CHICOUTIMI-NORD
Entrées résidentielles, trottoirs, pavés imbriqués. Tél.:696-9219, 591-0911 (cellulaire).

EBENISTERIE GASTON
Décapage et rembourrage
Ameublement de cuisine
Mobilier de salon
325, du Cran, Chicoutimi
549-3906.

FERME OLAC INC.
Service de déneigement établi depuis longtemps à prix très compétitif, secteur St-Dominique, St-Raphël et St-Laurent. Tél.:546-1154 (soir), 547-8978.

PEINTRE offre ses services. Paget:592-9708. Travail garanti.

PRENDRAIS entretien de bâtisses et immeubles ainsi que divers travaux. Tél.:540-8920.

REMBOURRAGE d'ameublement et aussi je refais l'intérieur des motorisés, à bas prix. tél:545-4324.

605 Service de garde

GARDE familiale Sourire: Nouveau service privé 2622, Dubose Jonquière, places disponibles à l'heure, à la journée, à la semaine, du lundi au vendredi 07h00 à 18h00, tarifs concurrentiels, les places sont limités. Pour plus de détails: 548-7997.

GARDERAIS enfants 11$/jour, très belle garderie. Tél:547-6204.

GARDERIE en millieu familial, St-Luc, Chicoutimi-Nord, places disponibles à 5$. Tél.:545-1139.

GARDERIE familiale, 12 ans d'expérience, journée ou semaine, reçu, paroisse St-Philippe, Arvida. Tél:548-7433.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

$100 ET PLUS de rabais sur appareils électroménagers neufs, réparation à domicile, achat et vente d'appareils usagés. Financement disponible. Tél.:543-1000.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

A BAS PRIX. Réparation et vente d'appareils ménagers et d'aspirateurs. Poêles et réfrigérateurs à vendre. Dufour Service. Tél.:820-5645.

A LIQUIDER: causeuse, téléviseur 20", bureau, commode, table de nuit. Tél.:696-0672.

ACHETONS et vendons meubles usagés. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Émond. Tél.:547-4600.

CONGELATEUR 17 pieds.cubes, poêle $60, bureaux, bureau de travail, mobilier cuisine, vitrine avec vitres coulissantes 5'5"x8'. Tél.:698-7030.

CONGELATEUR vertical, très propre, 150$ négociable. Tél.:542-7863.

DIVAN (3 places), causeuse (2 places) cuir noir, très propre, 450$. Tél.:542-2771.

DIVAN modulaire cinq pièces, gris, en bon état. 150$. Tél.:545-1341 (après 19h).

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MEUBLE MICRO-ONDES
Avec tiroir et panneaux, mélamine blanche. 50$. Tél:690-9173.

704 Animaux

1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les **MAITRES CHIENS ENR.** La seule école reconnue dans ce domaine. Cours de dressage privés. Pension-dressage. A vendre: Magnifiques Berger Allemand, Labrador, Fox Terrier, Caniches Royales, Golden enregistrés, tatoués, dressés ou non. **Tél.:668-5037 ou www.maitrechiens.com. La meilleure école pour votre chien. Plus de 30 ans d'expérience à votre service.**

GRIFFON Korthals, bon chien de chasse, versatile, nés 5-09-2000, vaccinés, vermifugés, enregistrés, prix 500$. Tél.:542-2119.

OISEAUX bébés inséparables nourris à la main ainsi que coquatiels et serins. Tél.:549-2905.

POINTEURS ANGLAIS grande lignée, bon chasseur doux, affectueux, Tél.:549-8056

POULICHE Quartor Horse de 4 mois, 2 poney (1 Pinto). TéL:668-5037. www.country.to

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

706 Bois de chauffage

ACHETERAIS bois de chauffage sec. Tél.:543-6820, 541-9822.

BOIS vert fendu: 48$/corde, rond: 43$/corde. Tél.:673-3161 heures de bureau, 673-7783.

BOULEAU, longueur de 8 pieds. 495$ (15 cordes). Tél.:672-4461.

RECHERCHONS bois de chauffage sec livré. Tél:548-8408 soir.

708 Demandé

ACHETERAIS ancienne distributrice à Coca-Cola, étroite, modèle V44 ou 39 debout. Aussi ancien jukebox de restaurant qui fonctionnne 78 tours, cendriers avions, aussi antiquités québécoises, armoires, buffets etc... Marché d'Antiquités Tél.:678-2775.

ACHETEUR de **LOT A BOIS** et droit de coupe partout au Saguenay Lac St-Jean. Tél:679-5201, cell:671-8156.

RECHERCHE mélangeur (mixeur) de 10 à 20 pintes pour pâtisserie et une balance électronique pour peser les ingrédients. Tél.:548-2900.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

4 PNEUS d'hiver P235-R15 avec jantes, 400$/4. Traîne de portage pour motoneige, 350$. Petite cuisinière électrique, 75$. Ski alpin Rossignol, fixation Salomon, 100$, bottes Raikley 8.1/2 points, 100$. TéL:544-2192.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.

AQUARIUMS 110 et 100 litres (neufs), avec poissons tropicaux. Bas prix! Tél.:544-8113.

ASPIRATEUR Central Aspiratex 2000, 695.99$, classé le plus puissant parmi 20 modèles, après avoir aspiré 9 litres de poussière, selon une revue d'informations aux consommateurs. Nous faisons la réparation de toutes marques. Estimation gratuite. Vente d'aspirateurs neufs et usagés à prix compétitifs. Au carrefour de l'Aspirateur, Carrefour Racine, 400 Racine Est, 690-9111.

709 Divers

ASPIRATEUR Filter Queen avec balai électrique usagé, garantie 2 ans, 399$. Rainbow avec balai électrique, valeur à neuf 1,800$, spécial 399$. Vaste choix d'Electrolux usagés Kenmore, Hoover, à partir de 99$. Sacs et réparations de toutes marques. Moteurs neufs posés sur Electrolux, 119$, 2 ans de garantie. Aspiratex 2000, 3691, Boul. Harvey, face au McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

ATTENTION cultivateur serriste, entrepreneur en construction: grande quantité de polythène solide presque neuve, 25' de large jusqu'à 120' de long. Tél:543-4279, 698-0572.

BIJOUX à vendre: bagues, bracelets, chaînes au cou. Or 10 carats. Plusieurs grosseurs. Pour hommes et femmes. Tout est neuf. Appelez tôt cette fois!!! Tél.:549-0449, 592-8234.

BOIS de sciage: 2X10, 2X8, 2X6, 2X4 aussi planches. Tél:673-4729.

CULTURE HYDROPONIQUE
À vendre équipement
support technique
545-9106

ENTREPOSAGE
autos, préparations, assurances, taxes incluses, 100 espaces sécuritaires. Tél.:673-7070.

FERMETURE de logement. Tout est à vendre. 884, rue Saint-Paul. Du 23 au 27 octobre.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau et d'égoût. Spécialité pompe submersible. Domaine agricole pompe et bassin. Dépositaire Berkeley, Toran, Jacuzzi, Monarch. Tél.:668-5177, RBQ 1194-7439-67.

GLACE EN BLOC ET CUBE
Pour commerçant, hôtellerie, restaurant, bar, etc. Région Saguenay Lac St-Jean. Industrie de glaces de la région depuis 2 ans. Blocs 4 kilos, sac de cubes 3.6 kilos et différentes pesanteurs. Livraison gratuite. Fournissons congélateurs. AUSSI offrons salle de réception et service de banquet à St-Gédéon. Tél:345-2793.

HALLOWEEN
Costumes à louer. Beaucoup de choix (500 costumes). Enfants à partir de 5$. Adulte à partir de 10$. Réservez à l'avance. Tél:545-7043.

HALLOWEEN. Costumes pour adultes à louer. Vaste choix. 15$/chacun. Tél.:693-8816 après 17 h.

LAVEUSE, sécheuse, mobilier de salle à manger, 450$/tout ou séparément, bon état. Tél.:690-0650.

LOT de pièces de motoneiges et de souffleuses usagés ainsi que motoneiges des années 1970 à 1980. Tél.:276-3611.

ORGUE Technics EX35. Bicyle exerciseur. Bon prix. Tél.:698-1491.

PASSAGE en toile avec armature tubulaire, 4,5'x9'. À l'état neuf. 400$. Tél.:545-1341 (après 19h).

PLATE-FORME pour motoneige, en acier, pour boîte de camion 8', 250$. Garage de toile double, 10'X35', état neuf, 450$. Tél:548-1433.

PORTE de garage, 10X7' avec ouvre-porte, 500$. TéL542-7378.

POULETS de grains, de 6 à 9 lbs, 1,65$/livre. Livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

STORES verticaux blancs (7), imitation bambou, neufs, idéal pour paravent japonais. Tél.:544-8113.

SUPPORT à ski, marque Thule, avec barrure, 50$. Tél.:549-4335.

SYSTEME chauffage gaz, pour entrepôt commercial ou garage. Cause de vente: déménagement. Tél.:543-5826, 540-4220.

711 Equipement de commerce et restaurant

FERMETURE de dépanneur
Chambre froide avec compresseur, réfrigérateur, machine à slush et à crème glacée, climatiseur, et autres. Prix spécial pour le lot. Tél.:549-5797 (après 16h).

PETITS articles de cuisine, four à pizzas, congélateur, réfrigérateur 2 portes, buffet-comptoir sandwich avec frigo et lavabo s.s. Comptoir pour cuisine employés, hottes, cuisinière Garland plaque. Montecharge incliné, coffre-fort. Tél.:548-5343.

TABLE de billard commerciale, payante, 4'X8', avec système lumière. Tél.:349-8342.

712 Esotérisme

AS-TU des questions demeurées sans réponse? Ou simplement le goût de savoir. Rita, cartomancienne, 696-3154.

CARMELITA VOYANTE
TAROT, voyance pure, numérologie. Plusieurs années d'expérience. Tél.:547-7767.

713 Marché aux puces

1 MARCHÉ AUX PUCES SAGUENAY
ACHAT ET VENTE: MEUBLES etc... Coin St-Dominique/duRoyaume, Jonquière. Tél.:547-puce, 547-7823.

TRANCHE-JAMBON, hache-viande Hobart, 2 forces, bancs de comptoir en bois franc 24", mobilier cuisine, bureau secrétaire, classeurs, mobilier chambre, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, table d'ordinateur, mobilier salon, lit superposé. Cube Ford 1987, diesel. Marché aux Puces:545-1705, 543-2430.

www.lequotidien.com

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argent ou chèque visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Diverses grandeurs disponibles
Prix entre 40$ et 75$
- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 250$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Aussi fenêtres neuves PVC (balance de contrat): 60X49, 88X57, 53X43.**

715 Poêle à bois

POELE gaz propane marque Drolet Excel-Feu, 2 ans d'utilisation, avec toutes ses options, 850$. Tél.:547-0409.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

ACHETERAIS pièges de toutes sortes pour la trappe, neuf ou usagés. Tél:546-0177.

POURVOIRIE
Les Pêcheurs Assis inc. Pourvoirie de pêche sur la glace à Ste-Rose-Nord (près de Chicoutimi) avec clientèle établie. 12 cabanes de location (12X12'), 2 cabanes de service. Motoneige VK 1999. Equipement de pêche, de transport et de service. Inf:693-8377 demander Doris.

ROULOTTE Valbar, 1972, 21 pieds, idéal chasse, pêche. Tél.:695-3474 (répondeur).

805 Musique et accessoires

ACHAT vente instruments de musique neufs et usagés, accessoires. J.B. Musique, 70 Racine Est. Tél.:543-6550.

ACORDÉON-PIANO «Italian» 120 basses, huit régistres, contrôle central. État neuf. Valise. 1,500$. Également, caisses de son (4) Yamaha SN-1000, 100 watts par canal. 700$/paire. Tél:547-0112.

BATTERIE Tama Swing Star 5 morceaux, 3 cymbales Paiste, pédales doubles Pearl. Valeur $2,500. Prix: $1,500 négociable. Tél.:542-2209, pagette: 541-9930.

806 Ordinateurs et jeux

INTERNET GRATUIT À VIE
125$ pour l'installation uniquement
678-2999
ORDINATEUR-VENTE-RÉPARATION
Programme branché les familles

NINTENDO 64, deux manettes, une cassette, volant V3FX, 150$. Tél.:542-2076.

P3-450, 10 gig, 64 meg, DVD, écran, windows, 950$. Tél:696-0949.

PENTIUM 133, avec CD Rom, très bon état. Négociable. Tél:542-3018.

PENTIUM 233, entièrement équipé, 700$. Tél.:676-2249.

PLAYSTATION JONQUIÈRE, installation puces, PS/One, PS2, tous les modèles, réparations, technicien qualifié. Achète PlayStation usagé ou brisé. Donne un bon prix. Tél.:542-2708.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

BONAIR 1995, 33', extension double, situé au camping de La-Baie, remise, patio, possibilité terrain inclus. Tél.:544-9107.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL 27' 1994, extension double, avec camion Ford une tonne 1994, très bon état. Tél.:693-3532, 545-8079.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix $15, incluant: autocar, repas, frais de service et guide. Casino et spectacle **Domaine Forget.** 79$ incluant: autocar, guide, 1 repas, spectacle, taxes et frais de service le 25 novembre: Claude Blanchard et les Crooners. Tél.:548-7521 Yolande. G.V.Q. Détenteur des permis du Québec.

FLORIDE: maison mobile louer vendre, 1 chambre, rénovée, libre novembre décembre et plus. TéL:(418)564-1331

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— SPECIALITÉS —
POUR HOMME ET DAME
Massages personnalisés
Engageons
548-8173

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Spécial duo
Reçoivent et se déplacent
Alma et environs
Service 24 heures
662-9027

Pour vous Messieurs. Pour satisfaire tous vos désirs. Tél.820-6022, 693-5316

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons
693-5143

«L'EXTASE»
Ravissantes demoiselles offrent service de classe, qualité supérieure
Massage de détente
Alma: lundi au vendredi: 487-0453

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-6104.

ANIKA déplacement le soir 540-4645.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

QUOTIDIEN
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

Avis et carrières

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
et le
progrès dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
00461571



PARAPLUIE

Membre du Parti vert et député européen, le Français Daniel Cohn-Bendit n'hésite pas à afficher ses couleurs au Parlement européen. Le climat change et il faut être à l'abri partout.

(Photo PC)

Le réchauffement risque de dépasser les prévisions

MONTREAL(PC)-Leréchauffement du climat au cours du prochain siècle risque de dépasser les prévisions les plus pessimistes avancées jusqu'ici.

De plus, la contribution des humains au mégaproblème environnemental pourrait être plus déterminante que prévu si la communauté internationale n'arrive pas à réduire ses émissions de gaz à effet de serre, malgré le bruit que font certains scientifiques souvent liés au lobby du pétrole, qui nient l'existence ou l'importance du phénomène.

C'est ce qui ressort du dernier bilan scientifique préparé par le Groupe scientifique international sur les changements climatiques (IPCC), qui agit au sein du Programme des Nations unies sur l'environnement comme conseiller scientifique dans le dossier de l'effet de serre «d'origine anthropomorphique». Ce groupe rassemble des scientifiques de différents pays ainsi que plusieurs spécialistes, certains de ces derniers étant même liés à des multinationales.

Matières brutes

OTTAWA (PC) - Les fabricants canadiens ont payé leurs matières brutes 18,1 pour cent plus cher en septembre de cette année qu'à la même époque il y a un an, principalement en raison de la hausse du prix des combustibles minéraux, a fait savoir jeudi Statistique Canada.

Si ce n'avait été des combustibles minéraux, l'indice des prix des matières brutes n'aurait progressé que de 4,6 pour cent sur une base annuelle, a précisé l'agence fédérale.

Le taux enregistré en septembre a été inférieur à la hausse de 19,3 pour cent observée en août, et bien en deçà du récent sommet de 37,3 pour cent atteint en février.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



CÔTÉ (Mme Gemma Michaud)

Le 24 octobre 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans, Mme Gemma Michaud, épouse de feu M. Germain Côté, demeurant au 658, Sydenham à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le samedi 28 octobre 2000 à 10 h 30
à la Chapelle de la Cathédrale
Chicoutimi

Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Elle était la fille de feu Armand Michaud et de Alice Hudon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole Côté, Daniel (Valérie Lajoie) et Michel. Elle était la sœur de: feu Brigitte Michaud. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Côté, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma Vie, 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**



DUPONT (M. Albert)

A Ste-Foy, le 23 octobre 2000, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Albert Dupont, époux en premières noces de feu dame Noëlla Fournier et en secondes noces de dame Thérèse Thuot. Il demeurait à Ste-Foy. Le service religieux sera célébré le samedi 28 octobre 2000 à 14 h à l'église Notre-Dame De Foy, 820, rue du Chanoine Martin, Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 13 h. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Michel (Claudette Journault), Catherine (Jean-Guy Vézina), François, Marie (Daniel Drolet); ses soeurs: Marielle-Valéda Déziel et Claire Dupont, ainsi que ses petits-enfants: Louis et Claude Dupont, Julie, Marie-Claude, Jean-Philippe, Sophie-Anne et Antoine-Eric Vézina, Julien et Emmanuelle Prost. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou un don à la Société Canadienne du Cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1S2, tél.:418-683-8666. **Direction funéraire: Lépine Cloutier Ltée**, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy. Pour renseignements: 418-529-3371, télécopieur: 418-529-9506, courriel: lc@lepinecloutier.com



FOURNIER (Mme Aline Duchesne)

Le 25 octobre 2000, est décédée subitement, à l'âge de 72 ans 3 mois, Mme Aline Duchesne, épouse de M. Jacques Fournier, demeurant au 1164 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 27 octobre 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 27 octobre 2000 à 11 h à l'église St-Nom de Jésus. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Serge Fournier (Francine Giroux), Johanne (Daniel Fortin), Marc (France Bouchard), Sylvie (Yves Boivin) et Hélène (Eric Tremblay); ses petits-enfants: Alexandre, Maxime, Marc-André, David, Marianne, Sonia et Charles. Elle était la soeur de: Georges-Henri Duchesne (Lucie Fournier), feu Ursule (feu Armand Milot), Yvette (feu Rodolphe Côté), Rita (feu Léopold Tremblay), feu Clément, Bertha, feu Joseph-Elide (Thérèse Fournier), Albert (Jeannine Gagnon), Edith (Gérard Jean). Elle était la belle-soeur de: feu Gaston Fournier (feu Rose Jean), Thérèse (feu Joseph-Elide Duchesne), Lucie (Georges-Henri Duchesne), Viola (feu Léon-Adrien Trottier), Rachel (feu Roger Ouellet), Andrée (Sylvain Hébert). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emery-gravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



GAGNON (M. Maurice)

Le 24 octobre 2000, est décédé à Delisle, à l'âge de 79 ans, M. Maurice Gagnon, époux de dame Marie-Blanche Bélanger, demeurant au 4750 ave Grande Décharge, Delisle, autrefois du 2204 rue Scott Ouest, Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 27 octobre 2000 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le vendredi 27 octobre 2000 à 11 h à l'église Saint-Joseph d'Alma. M. Gagnon sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil les enfants de sa conjointe: Adrien Tremblay (Mariette Tremblay), Adrienne Tremblay (Eudore Bouchard), feu Yvon Tremblay (Rinette Bouchard), Étiennette, Claudette (Guy Plourde), Jean-Marie, Gilles (Rachelle Jean), Marie-Luce (Rock Jean), Ginette (Réal Néron) et Yvonnette (Serge Angers); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Arthur (Jeannette Boivin), Joseph (feu Rose-Aimée Potvin), feu Philippe (Mariette Bélanger), feu Jean-Yves (Anita Delisle), Jeannette (feu Henri Tardif), feu Lucienne (feu Adrien Boivin), Pierrette (feu Fernand Morin) et Thérèse (Jean-Paul Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Alfred (Germaine Tremblay), Adrien (Albertine Grenier), Émile (Yvonne Bilodeau), Lucien (Aldéa Larouche), feu Eva (feu Léon Rainville), Émilie (Paul Lamontagne), Pierrette (feu Xavier Bergeron) et Lucille (feu Rock Lalancette), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société Alzheimer. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@digicom.qc.ca.

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

310776

Avis et carrières

AVIS AUX CRÉANCIERS

150-11-001273-002

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

9063-4452 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée ayant son siège social au 558, chemin Champigny, Larouche, Québec, G0W 1Z0 ayant fait affaire sous le nom de RESTAURANT BAR LA GRENOUILLE à la même adresse

DÉBITRICE

Avis est par les présentes donné que **9063-4452 QUÉBEC INC.** a fait cession de ses biens le 17 octobre 2000 et que la première assemblée des créanciers de la débitrice sera tenue le 7 novembre 2000, à 11 h, au bureau du syndic, 110, rue Racine Est, Chicoutimi, Québec.

Samson Bélair Deloitte & Touche

Par: Réjean Bergeron, CIP, Syndic
110, rue Racine Est
Bureau 300
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1
Tél.: (418) 549-6650

LES CONSEILLERS EN INSOLVABILITÉ

00465925

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu Mme Isabelle Bergeron,*** de Chicoutimi, décédée le 8 septembre 2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

00465099

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **Mme Lucie Tremblay,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00462606

Nécrologie



GAUTHIER (M. Azarias)

Le 24 octobre 2000, est décédé des suites d'un accident, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 88 ans 3 mois, M. Azarias Gauthier dit « ti-noun », époux de Mme Anita Tremblay, demeurant au 1213, Angoulème à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre 2000 à 11 h à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 38 ans. Il était le fils de feu Jos Gauthier et de feu Mathilda Pineault. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Anita Tremblay; ses enfants: Louis-Hébert Gauthier (Claudette Guérin), Renald (Albertine Dubé), Germain (Claudette Moreau), Ginette (André Gravel), Paula, Michelle, Henriette, Jacynthe; ses petits-enfants: Marc, Gloria, Martin, Diane, Lise, Dany et Pascal Gauthier, Louise et Michel Gravel, Chantale Distéphano, Caroline et Jean-François Gauthier; ses 17 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Paul-Émile Gauthier (Rose-Aimé Gagné), feu Pierre, feu Louis-Marie (Carmen Godet), feu Edouard (feu Claire Gagné), feu Flacy (feu René Bélanger), feu Mariette (feu Edmond-Louis Boivin), Marguerite (feu Camélien Gagnon), Thérèse, Jacqueline, Jeanne (Paul Dufour), Rolande (feu Ludger Boivin), Noëlla (feu Émilien McLean), Baptiste (Éliette Rousseau), Jacques (Julie Deschesnes), Gaston (feu Pierrette Fortin), Noël (Irma Gauthier), ainsi que les membres de la famille de Mme Anita Tremblay, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



JEAN (M. Jean-Yves)

Subitement, entouré des siens, est décédé à l'Hôpital du C.H.U.L. à Québec, à l'âge de 78 ans et 5 mois, M. Jean-Yves Jean, époux de Mme Rachel Bolduc, demeurant à Saint-Georges de Champlain. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Pellerin
363, 106e Avenue
Saint-Georges de Champlain

Heures d'accueil: vendredi de 19 h à 22 h, samedi, jour des funérailles, à partir de midi. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre 2000 à l'église Saint-Georges de Champlain à 15 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. M. Jean laisse dans le deuil, son épouse Rachel Bolduc; ses enfants: Francine (André Pronovost) de Grand-Mère, Louis (Solange Thifeault) de Saint-Tite, Hélène (Lucien Brochu) de Saint-Georges de Champlain, Marcel (Céline Fontaine) de Lac-à-la-Tortue, Sylvain (Sylvie Baril) de Trois-Rivières Ouest, Liette (Guy Rivard) de Saint-Georges de Champlain; ses petits-enfants: Eric (Marlène Lirette) de Lac-à-la-Tortue, Jean-Pierre (Nancy Ricard) de Grand-Mère, Jimmy, Manon, Sébastien, Marco, Kim, Caroline, David, Patrick, Pier-Luc, Michaël et Antoine; ses arrière-petits-enfants: Marie-Pier, Marc-Olivier, Frédérique, Carl, Nico; ses frères et soeurs: Germaine (feu Georges Noël) de Yamachiche, Camille (Murielle Fortin) de Mont-Carmel, Maurice (Claudette Bergeron) de Jonquière, Claire (Magella Gilbert) de Chicoutimi, Marguerite (Jean-Marie Morin), Solange (Jean-Rock Desbiens), Antoinette (Bertrand Girard) tous de la Baie, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Maison des Greffés, 1989 Sherbrooke Est, Montréal, Qc, H2K 1B8, téléphone: 514-527-8661. Pour renseignements: 819-538-3388, télécopieur: 819-538-0110, internet: c.f.pellerin@qc.aira.com **Direction funéraire: Complexe Funéraire Pellerin**



JEAN (Mme Lucille)

Le 24 octobre 2000, est décédée au Centre Hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 66 ans 4 mois, Mme Lucille Jean, fille de feu William Jean et de feu Maria Thivierge, demeurant au 935, 2ième Rue à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 27 octobre 2000, à la résidence funéraire

Gravel & Fils
651, boulevard Grande-Baie sud
Ville de la Baie

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre 2000 à 14 h à l'église St-Edouard à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse à Ville de la Baie. Elle laisse dans le deuil outre le père de ses enfants M. Fernand Fortin; ses enfants: Mariette Fortin (Gérald Vaillancourt), Suzanne (Guy Gobeil), Sylvie (Martin Alain), Chantale (Mario Spidaliéri), Mario (Sylvie Routhier); ses petits-enfants: Sara, Tommy, Eric, Julie, Sébastien, Kathy, Anick, Martin, Kevin, Joanie, Mikaël; ses frères et sœurs: feu Euclide Jean (feu Georgette Gagné), feu Roméo (Juliette Jérôme), feu Rolande (Émile Dassylva), Fernand (1ières noces feu Jeannine Poitras, Hélène Leclerc), Judith (Roméo Fortin), Alcide (Jeannine Duchesne), Philippe, Lucette (Bertrand Lavoie), Gérard (Édith Duchesne), feu Marcel, feu Nicole (Louis-Joseph St-Hilaire), Denise (Gilles Ménard), Roger (Aline Auclair), Gilles (France De Grand-Maison), Noëlla (André Simard), Rachelle (Julien Gagné), Louise (feu Fernand Simard); son oncle et sa tante: Lucien Thivierge (Patricia). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



PAGÉ (Mme Marthe)

Le 24 octobre 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à la suite d'une brève maladie, à l'âge de 70 ans 2 mois, Mme Marthe Pagé, fille de feu M. Jean-Joseph Pagé et de feu Mme Bella Bouchard, demeurant au 428, rue Gounod à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 27 octobre 2000 à 14 h à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle était la sœur de: feu Madeleine Pagé, Laval, Huguette (Vincent Tremblay), feu l'abbé Régis, Mgr Roch, Andrée (Marcel Thériault), Pauline, Michèle, Louis (Camilla Guay). Elle était la belle-sœur de: Solange Tremblay. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces qu'elle chérissait, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



PERRON (M. Jean-Yves)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 26 octobre 2000, à l'âge de 66 ans et 7 mois, M. Jean-Yves Perron, époux de dame Antonine Gagnon, demeurant au 1668, boulevard du Jardin, Saint-Félicien. La famille accueillera parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
1159, rue Sainte-Anne
Saint-Félicien

le vendredi 27 octobre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre 2000 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Outre son épouse dame Antonine Gagnon, il laisse ses enfants: Suzanne (Normand Tremblay), Doris (feu Rocky Pagé), Sylvain, Manon; ses petits-enfants: Jimmy, Maxime, Jean-François, Tommy, Mélissa, Jimmy, Jessica. Il était le frère et le beau-frère de: Simone (feu Antonio Paquet), feu Jeanne, feu Maria (feu Jean-Philippe Beaudoin), feu Odilon (Marie-Marthe Tremblay), Roland (Julienne Ouellet), feu Annette, Pierrette (feu Eudore Germain), Georgette, Gertrude (Almas Coulombe), feu Donat; feu Yoland Gagnon (Simone Beaudoin), Aldéi Gagnon (Monique Dufour), Ghislain Gagnon (Ghislaine Gagnon), France Gagnon (Rosaire Gagnon), Jeanne-Mance Gagnon (Robert Boivin), Rosemonde Gagnon (Pierrot Julien), Pauline Gagnon (Ghislain Boivin), Gilles Gagnon (Carole Fortin), Ginette Gagnon (Jean B. Bouchard), Francine Gagnon (Jacques Ouellet). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée**



RINFRET (Mme Mariette)

Le 7 octobre 2000, est décédée aux Etats-Unis, à Stamford Connecticut, à l'âge de 84 ans, Mme Mariette « Zette » Rinfret, fille de feu Arthur Rinfret et de feu Mme Albertine Dumais. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le samedi 28 octobre 2000 à 14 h
à l'église Saint-Jean-de-Brébeuf
Roberval

Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la sœur de: feu Noëlle Rinfret (Gérard Laliberté), feu Marguerite (feu Jean-Charles Donaldson), feu Jean-Marie (Marguerite Tremblay), feu Bertha, Yvette, feu Errol, feu Marthe (feu Jos Schneider) et Robert (Klim). Elle laisse également dans le deuil son ami Dominic S. Virrilli, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**



TOUTANT (Mme Paulette Gagné)

Le lundi 23 octobre 2000, est décédée à l'âge de 70 ans et 8 mois, Mme Paulette Toutant Gagné, épouse de M. Camille Gagné, demeurant au 1593 rue Bagot, à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Centre funéraire Notre-Dame
1091, Avenue Mathieu
La Baie

le vendredi 27 octobre 2000 de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 28 octobre 2000 à 15 h à l'église St-Marc de Bagotville et les cendres seront inhumées au cimetière St-Alphonse. La défunte laisse dans le deuil outre son époux M. Camille Gagné; ses filles: Louise et Julie; sa mère et son père: dame Laurianne Lavigne et feu Léopold Toutant; ses frères et sœurs: Ghyslaine Toutant, Renée (feu Georges Comtois), Paul (Francine), Josette (Guy St-Arnaud), feu Pierre; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Léo Gagné (Laurence Desmeules), feu Yvette (feu Armand Delisle), Jeannette (Maurice Simard), Gaston (Monique Nadeau), Colette (feu Guy Tremblay), Armand (Esther Tremblay), Marie-Berthe (Michel Patenaude), Clercy (feu Winne Corbett), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société d'Alzheimer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875, courriel: coopdufjord@royaume.com **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord**



TREMBLAY (Mme Rolande)

Le 25 octobre 2000, est décédée à Alma, à l'âge de 77 ans et 2 mois, Mme Rolande Tremblay, fille de feu M. Phylius Tremblay et de feu dame Marie-Louise Simard, demeurant au 135 rue Gauthier app. 6 Alma. La famille accueillera les parents et amis une demi-heure avant le service religieux qui aura lieu

le samedi 28 octobre 2000 à 11 h
à l'église St-Joseph

et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Léon (Marie Tremblay), feu Lauréat (Georgette Munger), feu Yvette (feu Arthur Grenier), feu Patricia (feu Daniel Larouche), feu Armand (feu Thérèse Simard), feu Rose-Alma (feu Georges Tremblay), feu Aurore (feu Émile Bouchard); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour informations: 662-6576, télécopieur 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**

PRIÈRES



SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.). Signé: F. C.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Madame Paulette Dubois Tremblay

décédée le 24 septembre 2000, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
Maison Emery Gravel
À Chicoutimi lorsqu'un décès survient, je choisis la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHICOUTIMI car...
✓ *J'ai l'assurance de bénéficier de services professionnels chaleureux et compétents.*
(La MAISON EMERY GRAVEL est au service de notre population depuis 107 ans)
BUREAUX DE RENCONTRES POUR LES FAMILLES
Rive-Nord - 2442, rue Roussel, Chicoutimi
Rive-Sud - 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
Pour rendez-vous: ***(418) 543-6962***
00462481

Aucun point en sept matchs

Campbell ne répond pas aux attentes du Canadien

UNIONDALE, N.Y. (PC) — Jim Campbell a été présenté comme l'un des neuf meilleurs attaquants du Canadien lorsque le directeur général Réjean Houle a annoncé son embauche au cours de l'été. Houle venait de lui offrir un contrat de 525 000$ US, croyant que l'ailier droit natif du Massachusetts ajouterait du mordant à l'attaque du Tricolore. La direction a déchanté depuis.

Campbell, qui est âgé de 27 ans, a été retranché lors du match de mardi contre le Wild du Minnesota. L'Américain sera également laissé de côté face aux Islanders de New York, vendredi soir, à Uniondale.

«C'est une question de performance», a dit Alain Vigneault pour expliquer sa décision de le retirer de la formation. «Dans son cas, a-t-il ajouté, les attentes sont élevées. Il s'agit d'un individu qui a un talent offensif. Il a eu un bon camp mais son rendement a baissé depuis le début de la saison. Ses performances ne sont pas constantes et il y a actuellement des joueurs qui sont plus efficaces que lui.

«Campbell a eu de meilleurs entraînements dernièrement, a nuancé l'entraîneur. Mais il doit attendre son tour tout en demeurant positif.»

Aucun point

On ne peut blâmer Vigneault de l'envoyer dans les tribunes. Campbell n'a récolté aucun point en sept matchs. Il a aussi été limité à neuf lancers et présente une fiche de moins-2.

Campbell a été surpris d'être retranché contre le Wild. Il affirme être rétabli d'une commotion cérébrale qui lui a fait rater le match de jeudi dernier à Philadelphie.

«Je m'étais préparé à affronter Minnesota. J'avais pris mon repas comme je le fais avant chaque rencontre. J'avoue avoir été déçu.»

Campbell estime qu'il joue de malchance.

«Je n'ai aucun bond favorable, dit-il. En attendant, je m'entraîne fort afin de devenir un meilleur joueur. Je veux être prêt lorsque l'entraîneur me fera signe. La décision lui appartient.»

Un favori de Keenan

Cette semaine, Campbell a rappelé avoir eu sa meilleure saison dans la Ligue nationale sous la gouverne de Mike Keenan, alors entraîneur des Blues de St.Louis. Il avait marqué 23 buts et récolté 20 passes pour 43 points en seulement 68 matchs. C'était en 1996-1997.

Campbell dit ne pas regretter sa décision de venir à Montréal. Le Canadien l'avait d'ailleurs réclamé des Olympiques de Hull en deuxième ronde du repêchage de 1991. Curieusement, les Bruins de Boston, la nouvelle équipe de Keenan, se sont manifestés au cours de l'été en même temps que le Canadien.

«Je ne regrette rien. La saison est encore jeune», fait-il valoir.

Visite à Uniondale

Du jeu plus ouvert s'il vous plaît!

UNIONDALE, N.Y. (PC) — Le Canadien sera à la recherche d'une première victoire de la saison à l'étranger lorsqu'il affrontera les Islanders de New York, vendredi soir, à Uniondale. En quatre matchs loin du Centre Molson, le Tricolore a subi trois défaites et livré un match nul.

Eric Weinrich s'attend à un match difficile face aux Islanders, une équipe qui ne compte pourtant qu'une seule victoire (1-3-2) en six rencontres.

«Les Islanders ont plus de nerf et de profondeur qu'il y a un an, analyse Weinrich. Ils me font penser aux Oilers d'Edmonton. C'est une équipe rapide qui a beaucoup d'énergie.

«Ils ont aussi un bon gardien. (John) Vanbiesbrouck est un vétéran qui va les garder dans le match lorsque les jeunes vont avoir des défaillances.

«J'aime aussi leur personnel d'entraîneurs, fait valoir le capitaine par intérim du Canadien. Butch Goring et Lorne Henning sont très compétents. Les joueurs apprécient ce genre d'entraîneurs.»

Weinrich estime le Canadien en mesure de vaincre les Islanders devant leurs partisans. Mais le Tricolore devra apporter des correctifs à son jeu.

«Nous allons devoir éliminer les surnombres ainsi que les revirements, dit-il. Heureusement, l'équipe commence à mettre en pratique ce que prêchent les entraîneurs.»

Lors de son point de presse, Alain Vigneault a fait valoir que les Islanders pratiquent un jeu plus énergique que le Wild du Minnesota, l'équipe de Jacques Lemaire qui a limité le Canadien à un match nul de 2-2, mardi.

«J'ai visionné leurs deux derniers matchs. Les Islanders ont un échec-avant plus agressif que le Wild. Ils ont aussi de bons jeunes joueurs de même que le bon vieux Claude Lapointe.»

Il s'agit d'un week-end important pour les deux équipes qui pourraient batailler pour une place dans les séries à la fin de la saison. Canadien et Islanders vont s'affronter à deux reprises ce week-end. Il s'agit d'une série de quatre points.

«Les experts nous ont placés au 12e rang en début de saison et les Islanders doivent penser qu'ils peuvent compétitionner avec nous, a dit Vigneault en ironisant légèrement. De notre côté, on regarde leur formation et on se dit la même chose.»

Cédé aux Citadelles

Ciccone jouera à l'aile gauche

UNIONDALE, N.Y. (PC) — Enrico Ciccone a été cédé aux Citadelles de Québec afin de retrouver sa forme de match et parfaire son apprentissage à l'aile gauche. Ciccone doit disputer deux matchs au cours du week-end.

«Je devrais jouer 10 minutes par match. Je vais aussi visionner des vidéos», explique Ciccone, qui a livré son dernier match en novembre dernier dans le championnat allemand.

Ciccone estime que le Canadien a pris la bonne décision.

«J'aime mieux commettre des erreurs à Québec qu'à Montréal, a-t-il dit. On a préféré m'envoyer à Québec plutôt que de me donner une corde pour me pendre.»

Selon Alain Vigneault, Ciccone devrait s'adapter rapidement à sa nouvelle position.

«C'est un joueur intelligent qui est dans la Ligue nationale depuis 10 ans. Il devrait être en mesure de comprendre les systèmes assez vite.»

Éric Fichaud n'a participé qu'à un match dans l'uniforme des Citadelles. Il sera encore moins actif à Montréal où il sera l'adjoint de José Théodore.

«Je suis déçu de ne pas jouer, dit-il. Mais je comprends l'organisation qui préfère développer ses jeunes joueurs même si j'ai seulement 25 ans.»

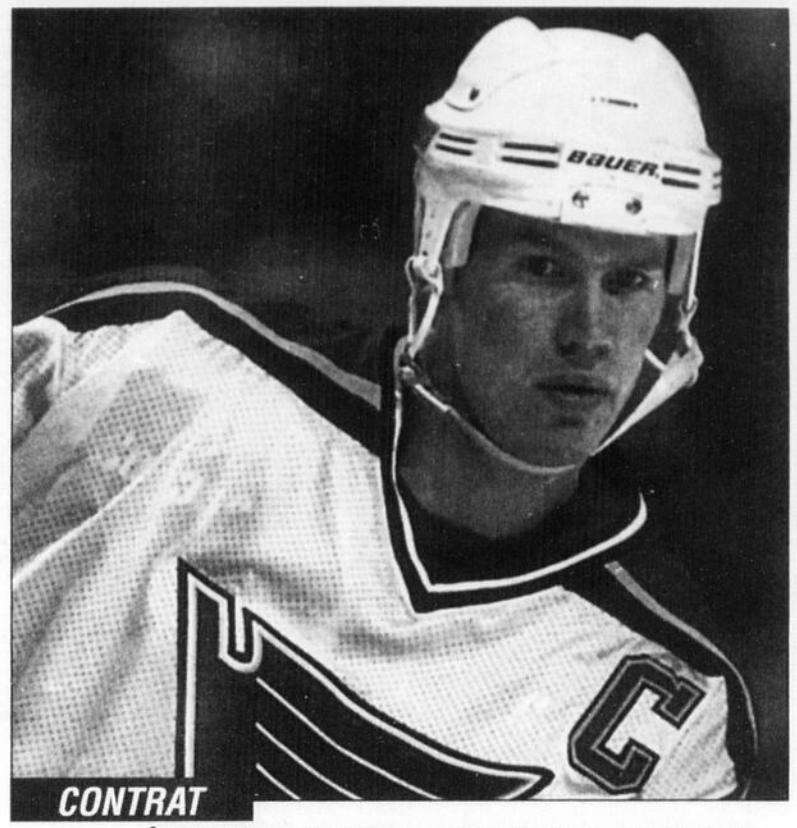
Fichaud dit garder le moral malgré tout.

«Mon objectif est de jouer dans la Ligue nationale. Mais une carrière ne va pas toujours comme on veut. Pour moi, c'est la première fois en cinq ans que j'entreprends la saison dans les mineures. Malgré tout, mon but est de jouer dans la LNH. On continue de travailler fort pour avoir la chance de monter en haut.»

Christian Laflamme n'a pas accompagné l'équipe à Long Island. Le défenseur se remet d'une commotion cérébrale. Francis Bouillon prendra sa place à la ligne bleue. Bouillon formera un duo avec Darryl Shannon.

Karl Dykhuis a fait son premier voyage de la saison. Dykhuis ne jouera pas à Long Island mais il espère affronter les Red Wings de Detroit, mercredi, au Centre Molson.

Eric Cairns et Bill Muckalt sont les seuls blessés chez les Islanders.



Âgé de 26 ans, le défenseur Chris Pronger, des Blues de St.Louis, a obtenu une prolongation de contrat de trois ans.

Pronger arrache un contrat de 29,5 millions $

ST. LOUIS (PC) — Le défenseur Chris Pronger des Blues de St.Louis a accepté un prolongement de contrat de trois ans qui lui rapportera 29,5 millions $, soit plus du double de son salaire de 4,675 millions $ cette saison.

L'entente inclut un boni à la signature de 1 million $ et un salaire annuel de 9,5 millions $ jusqu'en 2003-04.

«Sans l'ombre d'un doute, il s'agit d'une formidable journée dans l'histoire de la concession», a lancé le propriétaire des Blues, Bill Laurie.

Pronger a gagné les trophées Hart et Norris, remis au joueur par excellence et au meilleur défenseur de la LNH, respectivement, la saison dernière.

Les attaquants Paul Kariya des Mighty Ducks d'Anaheim et Peter Forsberg de l'Avalanche du Colorado sont les plus hauts salariés de la LNH cette saison. Ils gagneront chacun 10 millions $.

Brian Leetch des Rangers de New York est actuellement le défenseur le mieux rémunéré, touchant 7,68 millions $, suivi de Nicklas Lidstrom, des Red Wings de Detroit, à 7,25 millions $.

Pronger aurait pu se prévaloir du statut de joueur autonome avec compensation à la fin de l'actuelle saison.

Le mois dernier, Pronger et son conseiller Pat Morris avait indiqué en conférence de presse qu'ils ne négocieraient pas avec les Blues durant la saison.

À ce moment, Pronger avait fait savoir qu'il voulait éviter les distractions, tout en exprimant le souhait de demeurer à St.Louis.

Mais le géant défenseur a constaté que la possibilité d'obtenir le statut de joueur autonome était une plus grande source de distractions.

«Je pensais trop à mon rendement et j'étais moins utile à l'équipe, a-t-il souligné. Je veux centrer les efforts pour être un excellent joueur de hockey.»

En sept matchs cette saison, Pronger a passé 27 minutes 43 secondes en moyenne par match sur la glace. Il montre une fiche d'un but et de cinq passes, en plus d'un différentiel de plus-8. Il a écopé 25 minutes de punitions.

Pronger, qui a eu 26 ans ce mois-ci, a totalisé 14 buts et 48 mentions d'assistance pour 62 points, en plus de montrer un différentiel de plus-52 en 79 matchs, la saison dernière. Il a été acquis des Whalers de Hartford en retour de l'attaquant Brendan Shanahan en juillet 1995.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	Pts	Dom.	Etrang.	10 derniers	Séq.
Ottawa	8	5	0	3	0	32	18	13	2-0-2-	03-0-	1-05-	0-3- 0G1
Toronto	8	5	3	0	0	20	17	10	3-2-0-	02-1-	0-05-	3-0- 0G3
Montréal	9	4	3	2	0	29	29	10	4-0-1-	00-3-	1-04-	3-2- 0N1
Boston	9	4	4	1	0	25	29	9	2-0-1-	02-4-	0-04-	4-1- 0G1
Buffalo	8	3	3	1	1	24	24	8	3-0-1-	00-3-	0-13-	3-1- 1G1
Section Atlantique												
New Jersey	7	4	2	1	0	27	20	9	3-0-0-	01-2-	1-04-	2-1- 0G2
Pittsburgh	8	4	3	1	0	27	23	9	3-3-0-	01-0-	1-04-	3-1- 0P1
Philadelphie	10	3	5	2	0	29	38	8	2-3-1-	01-2-	1-03-	5-2- 0G2
NY Rangers	8	3	5	0	0	24	28	6	1-3-0-	02-2-	0-03-	5-0- 0P3
NY Islanders	6	1	3	2	0	17	19	4	0-2-0-	01-1-	2-01-	3-2- 0N1
Section Sud-Est												
Caroline	8	2	4	2	0	19	23	6	1-1-1-	01-3-	1-02-	4-2- 0P3
Washington	9	1	4	3	1	21	30	6	1-1-1-	10-3-	2-01-	4-3- 1P1
Atlanta	7	1	3	3	0	21	25	5	0-2-2-	01-1-	1-01-	3-3- 0G1
Tampa Bay	8	2	5	1	0	26	33	5	1-1-1-	01-4-	0-02-	5-1- 0P1
Floride	7	0	3	2	2	10	19	4	0-1-1-	10-2-	1-10-	3-2- 2P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	10	6	3	0	1	29	22	13	3-2-0-	13-1-	0-06-	3-0- 1G3
St. Louis	9	6	2	1	0	29	16	13	4-0-0-	02-2-	1-06-	2-1- 0G3
Nashville	9	4	2	2	1	20	19	11	2-2-2-	02-0-	0-14-	2-2- 1P1
Chicago	9	2	6	0	1	16	29	5	1-4-0-	01-2-	0-12-	6-0- 1P4
Columbus	9	1	7	0	1	14	34	3	0-4-0-	11-3-	0-01-	7-0- 1P6
Section Nord-Ouest												
Colorado	10	8	0	2	0	32	13	18	3-0-0-	05-0-	2-08-	0-2- 0G8
Vancouver	10	6	2	1	1	39	30	14	3-1-0-	13-1-	1-06-	2-1- 1G1
Edmonton	10	5	3	2	0	28	26	12	3-2-2-	02-1-	0-05-	3-2- 0P1
Calgary	10	3	6	1	0	22	26	7	1-4-1-	02-2-	0-03-	6-1- 0P1
Minnesota	10	1	6	3	0	18	33	5	1-2-1-	10-4-	1-01-	6-3- 0P1
Section Pacifique												
Phoenix	9	6	1	2	0	31	20	14	4-0-0-	02-1-	2-06-	1-2- 0N2
Dallas	10	6	3	1	0	28	23	13	4-1-1-	02-2-	0-06-	3-1- 0P1
San Jose	8	6	2	0	0	23	16	12	2-1-0-	04-1-	0-06-	2-0- 0G4
Los Angeles	11	5	4	2	0	44	35	12	2-1-1-	03-3-	1-04-	4-2- 0G2
Anaheim	10	4	3	1	2	28	35	11	1-1-0-	23-2-	1-04-	3-1- 2P2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 26 octobre
Philadelphie 3 N.Y. Rangers 0
Boston 4 Washington 1
St. Louis 4 Calgary 3
Colorado 2 Chicago 0

Vendredi 27 octobre
Toronto à Buffalo, 19h00.
Montréal à N.Y. Islanders, 19h30.
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 20h00.
New Jersey en Caroline, 19h00.
Ottawa à Tampa Bay, 19h30.
Washington à Columbus, 19h30.
Phoenix à Dallas, 20h30.
Floride à Nashville, 20h00.
Calgary au Minnesota, 20h00.
Atlanta à Vancouver, 22h00.
Edmonton à Anaheim, 22h30.

Samedi 28 octobre
Toronto à Boston, 19h00.
N.Y. Islanders à Montréal, 19h00.
New Jersey à Pittsburgh, 19h30.
Ottawa en Floride, 19h30.
Columbus à Detroit, 19h30.
Buffalo à Chicago, 20h00.
Dallas à St. Louis, 20h00.
Edmonton au Colorado, 22h00.
Los Angeles à Phoenix, 22h00.
Atlanta à San Jose, 22h30.

LES MARQUEURS

	B	P	P
Palffy, LA	8	8	16
Robitaille, LA	6	9	15
Hossa, Ott	3	12	15
Audette, Atl	7	7	14
Forsberg, Col	8	5	13
Guerin, Edm	6	7	13
Roenick, Phx	6	7	13
Allison, Bos	3	10	13
Hull, Dal	8	4	12
Jagr, Pgh	8	4	12
Cassels, Vcr	2	10	12
Modin, TB	7	4	11
Fedorov, Det	5	6	11
Lang, Pgh	5	6	11
Tkachuk, Phx	5	6	11
R. Blake, LA	4	7	11
Drury, Col	4	7	11
Kariya, Ana	3	8	11
Mogilny, NJ	3	8	11
Weight, Edm	3	8	11

CLASSEMENT GENERAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-Ottawa	8	13
x-New Jersey	7	9
x-Caroline	8	6
Toronto	8	10
Montréal	9	10
Pittsburgh	8	9
Boston	9	9
Buffalo	8	8
Philadelphie	10	8
NY Rangers	8	6
Washington	9	6
Atlanta	7	5
Tampa Bay	8	5
NY Islanders	6	4
Floride	7	4

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Colorado	9	16
x-Phoenix	9	14
x-Detroit	10	13
Vancouver	10	14
Dallas	10	13
San Jose	8	12
Edmonton	10	12
Los Angeles	11	12
St. Louis	8	11
Nashville	9	11
Anaheim	10	11
Calgary	9	7
Chicago	8	5
Minnesota	10	5
Columbus	9	3

x-meneur de section

	B	A	Pts	Pén
49. Brian Savage	5	5	10	6
14. Trevor Linden	3	7	10	6
43. Patrice Brisebois	2	7	9	8
26. Martin Rucinsky	2	6	8	10
15. Dainius Zubrus	6	0	6	6
79. Andrei Markov	1	5	6	4
34. Sergei Zholtok	0	6	6	2
22. Eric Weinrich	1	4	5	10
11. Saku Koivu	2	2	4	0
32. Oleg Petrov	2	2	4	0
17. Benoît Brunet	2	1	3	2
52. Craig Rivet	1	1	2	8
88. Xavier Delisle	1	0	1	2
63. Craig Darby	1	0	1	0
51. Francis Bouillon	0	1	1	6
29. Darryl Shannon	0	1	1	6
24. Christian Laflamme	0	1	1	18
37. Patrick Poulin	0	1	1	9
20. P.J. Stock	0	1	1	19
28. Karl Dykhuis	0	0	0	0
44. Sheldon Souray	0	0	0	0
39. Enrico Ciccone	0	0	0	0
47. Juha Lind	0	0	0	0
56. Stéphane Robidas	0	0	0	0
61. Jason Ward	0	0	0	2
8. Jim Campbell	0	0	0	4
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	B	MoY.
30. Mathieu Garon	0	0	0	35	3	0	5.14
31. Jeff Hackett	2	3	1	356	20	0	3.37
60. José Théodore	2	0	1	157	6	0	2.29
Totaux (0)	**4**	**3**	**2**	**548**	**29**	**0**	**3.18**

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Association de l'Est
Section Canadienne

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Québec	8	6	2	0	0	42	24	12
Hamilton	8	5	2	1	0	31	28	11
St. John's	9	4	4	1	0	25	32	9
Saint-Jean	8	3	3	1	1	20	20	8
Section Nouvelle-Angleterre								
Providence	7	5	1	1	0	28	16	11
Worcester	8	5	3	0	0	31	21	10
Hartford	8	5	3	0	0	30	27	10
Portland	8	3	3	1	1	30	32	8
Lowell	10	4	6	0	0	22	33	8
Springfield	8	2	4	1	1	27	33	6

Association de l'Ouest
Section Sud

Cincinnati	6	5	1	0	0	19	12 10
Norfolk	6	3	3	0	0	19	11 6
Louisville	9	1	5	1	2	24	35 5
Kentucky	8	2	6	0	0	15	21 4
Section Mid-Atlantique							
Hershey	8	6	2	0	0	25	21 12
Rochester	8	5	2	0	1	26	24 11
Philadelphie	9	5	3	0	1	20	18 11
Wilkes-Barre	8	5	3	0	0	27	18 10
Syracuse	7	1	4	1	1	24	34 4
Albany	9	1	7	0	1	17	42 3

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Jeudi 26 octobre
Hartford 3 Kentucky 1

Vendredi 27 octobre
Wilkes-Barre à Albany, 19h00.
Lowell à Providence, 19h05.
St. John's à Saint-Jean, 19h30.
Hamilton à Québec, 19h30.
Portland à Norfolk, 19h30.
Hershey à Syracuse, 19h30.
Louisville à Springfield, 19h35.
Rochester à Cincinnati, 19h35.

Samedi 28 octobre
Providence à Hershey, 19h00.
Worcester à Albany, 19h00.
Philadelphie à Wilkes-Barre, 19h05.
Lowell à Hartford, 19h35.
Saint-Jean à Hamilton, 19h30.
St. John's à Springfield, 19h35.
Rochester à Cincinnati, 19h35.
Louisville à Syracuse, 19h30.
Norfolk au Kentucky, 19h30.

Dimanche 29 octobre
Saint-Jean à Hamilton, 14h00.
Syracuse à Lowell, 16h00.
Providence à Philadelphie, 17h05.
Portland à Hershey, 18h00.
St. John's à Québec, 19h00.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	GP	N	D	P	Bp	Bc	Pts
Hull	18	11	6	1	0	85	70	23
Val-d'Or	17	8	6	3	1	89	64	20
Rouyn-Noranda	18	8	8	2	0	83	79	18
Montréal	16	7	7	2	1	56	73	17
Section Centre								
Shawinigan	16	12	3	1	0	97	36	25
Drummondville	17	8	6	3	2	64	52	21
Sherbrooke	15	9	5	1	1	62	46	20
Victoriaville	15	8	6	1	1	52	55	18
Association Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Cap-Breton	18	8	9	1	0	65	69	17
Moncton	18	7	9	2	0	60	73	16
Acadie-Bathurst	16	5	10	1	0	52	66	11
Halifax	14	2	10	2	2	32	69	8
Section Est								
Baie-Comeau	18	10	6	2	0	63	59	22
Rimouski	17	8	9	0	0	71	79	16
Chicoutimi	16	4	9	3	0	56	67	11
Québec	15	2	8	5	0	44	74	9

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 26 octobre
Shawinigan 5 Moncton 0
Val-d'Or 5 Victoriaville 0
Rouyn-Noranda 5 Acadie-Bathurst 4

Vendredi 27 octobre
Québec à Halifax, 19h00.
Montréal à Baie-Comeau, 19h30.
Shawinigan au Cap-Breton, 19h30.
Hull à Chicoutimi, 19h30.
Rouyn-Noranda à Rimouski, 19h30.
Sherbrooke à Victoriaville à 20h00.

Samedi 28 octobre
Val-d'Or à Acadie-Bathurst, 19h00.
Hull à Baie-Comeau, 19h00.
Québec à Moncton, 19h00.

Dimanche 29 octobre
Rouyn-Noranda à Drummondville, 14h00.
Shawinigan à Halifax, 14h00.
Cap-Breton à Moncton, 14h00.
Val-d'Or à Rimouski, 16h00
Victoriaville à Sherbroke, 16h00
Montréal à Chicoutimi, 19h00.

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	17	13	32	45
Forget, Dominic Sha	16	10	30	40
Vrbata, Radim Sha	14	21	17	38
Lacasse, Philippe Hul	18	10	22	32
Giroux, Alexandre Hul	18	13	17	30
Veilleux, Stéphane VdO	17	10	20	30
Joseph, Yann Mtl	16	8	22	30
Charpentier, Marco BaC	17	16	13	29
Proulx, Olivier Cap	17	15	14	29
Lemire, Bruno Hul	18	15	13	28
Lehoux, Yanick BaC	16	10	18	28
Hemsky, Ales Hul	18	8	20	28
Bergeron, Marc-André Sha	16	12	15	27
Thinel, Marc-André Vic	14	9	18	27
Francoeur, Jonathan Chi	16	14	12	26

LIGUE SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	PD	PDF	BpBcPts
St-Georges-de-B.	12	8	3	0	1 62 41 17
Thetford Mines	12	7	2	1	2 53 45 17
Asbestos	11	8	3	0	0 65 45 16
Pont-Rouge	11	5	6	0	0 43 38 10
Windsor	11	4	5	1	1 46 55 10
Jonquière	12	4	7	1	0 52 60 9
Côte-de-Beaupré	12	3	9	0	0 48 83 6
Section Ouest					
Laval	12	9	2	0	1 75 53 19
Saint-Laurent	13	9	4	0	0 69 55 18
Granby	12	7	5	0	0 54 58 14
Sorel	12	5	5	1	1 56 54 12
Joliette	11	5	5	1	0 52 54 11
LaSalle	13	5	7	0	1 48 56 11
Acton Vale	12	4	8	0	0 49 75 8

Note: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Jeudi 26 octobre
Granby 4 LaSalle 3

Vendredi 27 octobre
Acton Vale à Joliette, 20h00.
Pont-Rouge à Sorel, 20h00.
Laval à LaSalle, 20h30.
Côte-de-Beaupré à Thetford Mines, 20h30.
Asbestos à Windsor, 20h30.

Samedi 28 octobre
Jonquière à Granby, 20h00.
Saint-Laurent à Pont-Rouge, 20h00.
Asbestos à Saint-Georges, 20h00.

Dimanche 29 octobre
Jonquière à Acton Vale, 16h30.
Granby à Côte-de-Beaupré, 19h30.
Thetford Mines à Joliette, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	14	14	0	0	67	31	28
Gatineau	16	10	5	1	60	46	21
Collège Français	14	8	6	0	57	37	16
Amos	14	6	8	0	47	63	12
Régents LLL	15	5	10	0	47	71	10
Lac St-Louis	11	1	9	1	23	57	3

Section Koho

Antoine-Girouard	15	10	5	0	52	44	20
Ste-Foy	12	7	2	3	65	39	17
Magog	13	8	5	0	61	40	16
Lévis	13	7	6	0	51	62	14
Cap-de-la-Mad.	13	3	7	3	40	57	9
Jonquière	12	2	10	0	31	54	4

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi 25 octobre
C.A.-Girouard 2 Cap-de-la-Madeleine 1 (F)

Vendredi 27 octobre
C.C.-Lemoyne à Lac Saint-Louis, 19h30.
Gatineau à Cap-de-la-Madeleine, 20h00.
Sainte-Foy à Lévis, 20h00.
Laval-Laur-Lan. au Col.Français, 20h00.

Samedi 28 octobre
Jonquière à Magog, 14h00.

Dimanche 29 octobre
Jonquière au C.A.-Girouard, 14h00.
Gatineau à Lac Saint-Louis, 14h00.
Cap-de-la-Madeleine à Sainte-Foy, 19h00.
Lévis à Laval-Laur-Lan., 19h00.

Mardi 31 octobre
Lac Saint-Louis à Col.Français, 19h30.

Vendredi 3 novembre
Lac St-Louis au C.C.-Lemoyne, 19h30.
Lévis à Jonquière, 20h00.
Cap-de-la-Madeleine à Magog, 20h00.
L.L.L. à Gatineau, 20h00.

Samedi 4 novembre
C.A.-Girouard à Sainte-Foy, 14h00.
Col.Français à Amos, 19h00.

Dimanche 5 dimanche
Col.Français à Amos, 14h00.
C.C.-Lemoyne à Gatineau, 14h00.
Lévis à Sainte-Foy, 19h00.
C.A.-Girouard à Cap-de-la-Madeleine, 19h30.

COLLÉGIAL MAJEUR

	Pj	V	D	Dp	F	Pp	Pc	Pts
Lennoxville	8	6	2	0	0	50	21	12
Lévis-Lauzon	7	5	1	0	1	40	26	11
Laflèche	9	5	4	0	0	35	44	10
St-Laurent	7	3	3	1	0	31	34	7
Jonquière	7	0	6	1	0	16	47	1

Vendredi 27 octobre
Laflèche vs St-Laurent 19h30

Samedi 28 octobre
Jonquière vs Lennoxville 20h15

Dimanche 29 octobre
Jonquière vs Lévis-Lauzon 14h30

LIGUE JUNIOR

Equipes	PJ	V	D	DF	PP	PC	PTS
Métabetchouan	8	6	2	0	57	36	12
Delisle	6	4	1	1	49	29	9
La Baie	8	4	4	0	44	49	8
Jonquière	8	4	4	0	42	37	8
Normandin	7	2	5	0	33	53	4
Chicoutimi	7	2	5	0	28	47	4

Vendredi 27 octobre
Aiglons (Delisle) vs Royal (Mét) 21h00
Marquis (Jonq) vs Eperviers (Normandin) 21h00
Sags (Chic) vs National (La Baie) 21h00

Dimanche 29 octobre
Royal (Mét) vs Sags (Chic) 18h30 Plateau
National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 18h45 Foyer
Eperviers (Normandin) vs Aiglons (Delisle) 19h30

LIGUE MIDGET

Division AA

Equipes	PJ	V	D	N	DF	PP	PC	FJ	PTS
Citadins (Jonq)	8	6	1	1	36	16	16	29	
Alma	8	6	2	0	40	19	13	25	
Chibougamau	9	3	6	0	22	36	17	23	
Sags (Chic)	9	5	4	0	35	38	12	22	
Dolbeau	7	4	3	0	22	28	9	17	
Espoirs AA	7	2	5	0	21	32	12	16	
St-Félicien	8	2	4	2	25	33	9	15	

***FJ= Franc Jeu**

Samedi 28 octobre
Aiglons (Alma) vs Express (St-Fél) 18h30
Sags (Chic) vs Ambassadeurs (Chib) 20h00

Dimanche 29 octobre
Sags (Chic) vs Ambassadeurs (Chib) 14h00
Aiglons (Alma) vs Espoirs Bantam 14h00
Express (St-Fél) vs Citadins (Jonq) 18h50

Division midget CC

Equipes	PJ	V	D	DP	BP	BC	FJ	PTS
Jeannois (Alma)	6	5	1	0	38	10	10	20
Loups (Dol)	6	4	2	0	22	18	10	18
Cougars (Chic)	6	4	0	2	31	18	6	16
Marquis (Jonq)	6	3	3	0	26	21	9	15
Sabres (Rob)	5	3	1	1	23	15	5	12
Dynamos (Chic)	5	1	4	0	7	37	10	12
National (La Baie)	5	2	3	0	12	25	7	11
Orioles (Jonq)	5	0	5	0	8	22	6	6

FJ= Franc Jeu

Vendredi 27 octobre
National (La Baie) vs Sabres (Rob) 19h30
Dynamos (Chic) vs Orioles (Jonq) remis

Samedi 28 octobre
Marquis (Jonq) vs Cougars (Chic) 17h45 CGV
Jeannois (Alma) vs Dynamos (Chic) remis
Orioles (Jonq) vs Loups (Dol-Mist) 19h30

Dimanche 29 octobre
Sabres (Rob) vs Marquis (Jonq) 14h45 Palais
Loups (Dol-Mist) vs National (La Baie) 19h30

LIGUE BANTAM

Division BB

Equipes	PJ	V	D	DF	FJ	BP	BC	PTS
Lac-St-Jean Est	6	4	1	1	10	29	25	19
Optmistes (Mist)	6	3	2	1	10	19	21	17
Citadins (Jonq)	6	4	2	0	8	25	17	16
Sags (Chic)	6	2	4	0	10	21	28	14
Roberval	6	2	3	1	7	13	17	12

***FJ= Franc jeu**

Samedi 28 octobre
Optimistes (Mist) vs Aiglones (LSJE) 13h00
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 15h30

Dimanche 29 octobre
Aiglons (LSJE) vs Sabres (Rob) 14h00
Sags (Chic) vs Optimistes (Mist) 14h00

Division CC

Equipes	PJ	V	D	DF	FJ	PP	BC	PTS
National (La Baie)	7	6	1	0	8	37	24	20
Dynamos (Chic)	6	3	3	0	12	18	18	18
Cougars (Chic)	6	3	3	0	12	19	30	18
Éperviers (LSJN)	6	4	2	0	9	25	25	17
Roberval	6	1	3	2	12	20	27	16
Marquis (Jonq)	6	4	1	1	6	21	18	15
Orioles (Jonq)	7	3	3	1	6	28	19	13
Lac-St-Jean Est	8	2	6	0	7	22	29	11

Samedi 28 octobre
Eperviers (LSJN) vs Dynamos (Chic) 13h00
Orioles (Jonq) vs Sabres (Rob) 14h00
Cougars (Chic) vs Marquis (Jonq) 14h30
National (La Baie) vs Aiglons (LSJE) 15h00

Dimanche 29 octobre
Sabres (Rob) vs National (La Baie) 14h45
Orioles (Jonq) vs Cougars (Chic) 15h15
Marquis (Jonq) vs Eperviers (LSJN) 17h00

LIGUE PEE WEE

Division BB

Equipes	PJ	V	D	N	BP	BC	FJ	PTS
St-Félicien -	9	5	3	1	36	26	15	26
Citadins (Jonq)	7	4	0	3	24	14	14	25
Rapides (LSJN)	7	4	2	1	28	20	14	23
Aiglons (LSJE)	8	1	5	2	21	36	14	18
Sags (Chic)	7	1	5	1	9	22	12	15

***FJ= Franc jeu**

Vendredi 27 octobre
Express (St-Fél)vs Sags (Chic) 20h00

Samedi 28 octobre
Citadins (Jonq) vs Express (St-Fél) 13h30
Aiglons (LSJE) vs Rapides (LSJN) 13h30

Division CC

Equipes	PJ	V	D	N	BP	BC	FJ	PTS
La Baie	8	7	1	0	10	44	26	24
Chic. (Dynamos)	6	3	3	0	12	18	18	18
Chic. (Cougars)	6	3	3	0	12	19	30	18
Lac-St-Jean-Nord	64	2	0	9	25	25	17	
Roberval	6	1	3	2	12	20	27	16
Jonq. (Marquis)	6	4	1	1	6	21	18	15
Jonq. (Orioles)	7	3	3	1	6	28	19	13
Lac-St-Jean-Est	9	2	7	0	9	24	35	13

Jeudi, 26 octobre
La Baie 7 Lac-St-Jean-est 2

Samedi, 28 octobre
Lac-St-Jean-Nord à Chic. (Dynamos), 13h
Jonq. (Orioles) à Roberval, 14h
Chic. (Cougars) à Jonq. (Marquis), 14h30
La Baie à Lac-St-Jean-Est, 15h

Dimanche, 29 octobre
Roberval à La baie, 14h45
Jonq. (Orioles) à Chic. (Cougars), 15h15 (CGV)
Jonq. (Marquis) à Lac-St-Jean-Nord, 17h

LIGUE ATOME CC

Equipes	PJ	V	D	N	BP	BC	FJ	PTS
Métabetchouan	9	9	0	0	60	12	17	35
Aiglons (Delisle)	10	6	2	2	34	15	19	33
Castors (Dol)	10	5	3	2	27	23	19	31
Lac-St-Jean Nord	11	3	5	3	21	35	21	30
Citadins (Jonq)	8	5	1	2	34	14	16	28
Orioles (Jonq)	8	6	0	2	38	17	13	27
National (La Baie)	9	3	3	3	24	31	17	26
Sabres (Rob)	8	4	4	0	31	24	15	23
Marquis (Jonq)	8	3	4	1	13	22	16	23
Sags (Chic)	9	1	5	3	22	28	18	23
Express (St-Fél)	9	1	7	1	13	30	18	21
Cougars (Chic)	8	1	6	1	7	35	16	19
Dynamos (Chic)	8	1	7	0	4	40	15	17

***FJ= Franc jeu**

Vendredi 27 octobre
Express (St-Fél) vs Sags (Chic) 18h30

Samedi 28 octobre
Marquis (Jonq) vs Citadins (Jonq) 11h45
Dynamos (Chic) vs Royal (Mét) 12h00
Castors (Dol) vs Sags (Chic) 14h00
Sabres (Rob) vs Eperviers (LSJN) 14h00
Orioles (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Dimanche 29 octobre
Orioles (Jonq) vs Marquis (Jonq) 10h00
Cougars (Chic) vs Eperviers (LSJN) 14h00
National (La Baie) vs Sabres (Rob) 16h00
Royal (Mét) vs Castors (Dol) 16h30
Citadins (Jonq) vs Express (St-Fél) 17h00

Baseball

SERIE MONDIALE
(Quatre de sept)

Samedi 21 octobre
N.Y. Yankees 4 N.Y. Mets 3 (12 manches)

Dimanche 22 octobre
N.Y. Yankees 6 N.Y. Mets 5

Mardi 24 octobre
N.Y. Mets 4 N.Y. Yankees 2

Mercredi 25 octobre
N.Y. Yankees 3 N.Y. Mets 2

Jeudi 26 octobre
N.Y. Yankees 4 N.Y. Mets 2
(Les Yankees gagnent la série mondiale 4-1)

Football

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Jets	6	1	0	.857	165	140
Indianapolis	5	2	0	.714	202	153
Miami	5	2	0	.714	149	91
Buffalo	3	4	0	.429



Tiger Woods a joué 63 hier, mais le prodigieux golfeur a l'impression qu'il aurait pu faire mieux!

(Photo AP)

Classique de golf Disney

Tiger Woods fait des ravages

LAKE BUENA VISTA, Floride (AP) - La saison de Tiger Woods n'est pas encore terminée, loin de là.

À son premier tournoi sur le circuit de la PGA après avoir gagné l'Omnium canadien le 10 septembre, le meilleur golfeur au monde a réussi des birdies à ses cinq premiers trous, a remis une carte de 63, neuf sous le par, et a pris les devants à égalité avec Steve Flesch à la classique de golf Disney.

«On s'attend à ce qu'il joue de cette façon à chaque semaine», a commenté Flesch.

Déjà gagnant de neuf tournois cette saison, dont trois tournois majeurs, Woods a connu un départ canon, lui qui tente de mériter une quatrième victoire de suite.

Il a atteint 17 verts en coups réglementaires, n'a eu besoin que de 25 roulés pour compléter sa ronde et a réussi sa meilleure ronde de la saison. C'était sa 40e ronde de suite sous le par.

«À toutes les fois qu'on réussit cinq birdies d'affilée pour commencer une ronde, on a l'impression qu'on peut causer beaucoup de dommages, a dit Woods. C'est difficile de se dire insatisfait d'une ronde de 63, mais j'ai l'impression que j'aurais pu faire encore mieux.»

Mike Springer, qui tente de conserver sa carte de joueur, a lui aussi réussi des birdies à ses cinq premiers trous et a joué 64, tout comme Bill Glasson.

Du groupe à 65, on compte Carlos Franco et Bob May, qui avait perdu en match de barrage le championnat de la PGA face à Woods.

Le Canadien Mike Weir a remis une carte de 69, trois sous le par.

Qualifications

Par ailleurs, Greg Cuthill de Cowansville a glissé en 32e position à égalité après avoir connu un troisième parcours de 73 dans un des tournois de qualification au circuit de la PGA américaine.

Cuthill a un cumulatif de 213 après les trois premières journées du tournoi de Charlotte, en Caroline du Nord.

À Palm Coast, en Floride, Carl Desjardins de Montréal a légèrement amélioré son classement grâce à un troisième parcours de 70. Son total de 227 lui confère le 47e rang avant le dernier parcours de vendredi.

Cuthill et Desjardins doivent terminer parmi les 20 meilleurs de leur tournoi afin de passer au tour suivant.

Sommaires

Avalanche 2
Blackhawks 0
Première période

1. Colorado, Hejduk 4 (Drury, Forsberg) 4:56

Pénalités de Vries Col 10:29, Nylander Chi 10:29.

Deuxième période

2. Colorado, Tanguay 3 (Drury, Hejduk) 1:54 (an)

Pénalités King Chi 0:41, Podein Col 10:24, Mironov Chi 19:13.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités Dean Chi 2:11, Karpovtsev Chi 17:23.

Tirs au but

Colorado	10	12	6-28
Chicago	7	2	9-18

Gardiens Colorado: Aebischer (G,2-0-0); Chicago: Thibault (P,1-4-0).

Avantages numériques Colorado: 1-4; Chicago: 0-1.

Arbitres Mick McGeough, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** Dan Schachte, Vaughan Rody. **Assistance** 13 924.

Flames 3
Blues 4
Première période

1. St. Louis, Pronger 2 (Conroy, Finley) 10:47

Pénalités MacInnis StL 2:55, Eastwood StL 3:52, Werenka Cal 6:54, Pronger StL 8:40.

Deuxième période

2. St. Louis, Young 9 (Turgeon, Drake) 5:49
3. St. Louis, Young 10 (Pronger, Turgeon) 7:22 (an)
4. Calgary, Housley 2 (Iginla, Savard) 8:26
5. St. Louis, MacInnis 1 (Turgeon, Pronger) 9:21 (an)

Pénalités Salvador StL 3:25, Werenka Cal 7:12, Savard Cal, Saprykin Cal, Iginla Cal (maj.), Conroy StL (maj.) 8:50, Low StL 11:32, Pronger StL 11:43, Finley StL 13:44, St. Louis banc (purgée par Bartecko) 16:41.

Troisième période

6. Calgary, Stillman 4 (Lydman, Savard) 8:03 (an)
7. Calgary, Stillman 5 (Shantz, Saprykin) 17:41

Pénalités Regehr Cal (maj.), Nash StL (min., maj.) 3:38, Wiemer Cal (maj.), Low StL (maj.) 3:45, Hill StL (maj., inc. de match) 4:36, Khavanov StL 9:25, Savard Cal 12:17, Iginla Cal 19:53.

Tirs au but

Calgary	5	6	10-21
St. Louis	7	11	3-21

Gardiens Calgary: Vernon (P,1-5-0); St. Louis: Johnson (G,3-0-0).

Avantages numériques Calgary: 1-11; St. Louis: 2-6.

Arbitres Mike Leggo, Richard Trottier. **Juges de lignes** Andy McElman, Mike Cvik.

Assistance 19 318.

Rangers 0
Flyers 3
Première période

1. Philadelphie, Sykora 1 (Ranheim, Manderville) 7:07

Pénalités Sykora Phi 8:44, Lacroix NYR (maj., inc. de match) 12:04, White Phi 14:21.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités McGillis Phi 6:16, McGillis Phi 8:49, Lefebvre NYR 19:25.

Troisième période

2. Philadelphie, Tocchet 2 (Fedotenko, Langkow) 5:21
3. Philadelphie, Langkow 3 (Desjardins) 19:40 (fd)

Pénalités Graves NYR, Fleury NYR, Tocchet Phi 10:35, Grosek NYR 15:47, Delmore Phi 16:49.

Tirs au but

N.Y. Rangers	9	14	932
Philadelphie	7	7	1 7 3 1

Gardiens N.Y. Rangers: Richter (P,0-2-0); Philadelphie: Boucher (G,3-3-1).

Avantages numériques N.Y. Rangers: 0-5; Philadelphie: 0-4.

Arbitres Bernard DeGrace, Dan Marouelli. **Juges de lignes** Gord Broseker, Pat Dapuzzo.

Assistance 19 479.

Capitals 1
Bruins 4
Première période

1. Boston, Axelsson 2 (Rolston, Girard) 1:52
2. Boston, Allison 4 (Knuble, Popovic) 3:14

Pénalité Bondra Wash 8:49.

Deuxième période

3. Washington, Sacco 1 (Yake, Gonchar) 18:45

Pénalités Bulis Wash 4:19, Gonchar Wash 9:00, Pahlsson Bos 16:40, Allison Bos, Murphy Wash 20:00.

Troisième période

4. Boston, Allison 5 (Van Impe, Sweeney) 9:37 (an)
5. Boston, Eloranta 2 (Kovalenko, Sweeney) 10:27 (an)

Pénalités Yake Wash 1:43, Murphy Wash (double min.) 7:40, Reekie Wash, Knuble Bos (double min.) 10:27, Belanger Bos 13:23, Kultanen Bos 17:04.

Tirs au but

Washington	8	12	8-28
Boston	10	11	12-33

Gardiens Washington: Billington (P,0-2-2); Boston: Raycroft (G,3-3-0).

Avantages numériques Washington: 0-3; Boston: 2-6.

Arbitres Dave Jackson, Tim Peel. **Juges de lignes** Kevin Collins, Lyle Seitz.

Assistance 14 596.

MERCREDI

Predators 1
Avalanche 2 (P)
Première période

Aucun but

Pénalités Messier Col 8:43, Houlder Nash 11:41.

Deuxième période

Aucun but

Pénalités Lintner Nash 5:52, Lintner Nash 9:29, Hulse Nash 12:02, Classen Nash 19:57.

Troisième période

1. Nashville, Johnson 1 (Houlder, Walker) 15:02
2. Colorado, Drury 4 (Bourque, Foote) 18:08

Pénalité Deadmarsh Col 4:12.

Prolongation

3. Colorado, Forsberg 8 (Bourque, Hejduk) 3:58 (an)

Pénalité Timonen Nash 3:26.

Tirs au but

Nashville	7	2	8	3-20
Colorado	9	19	10	3-41

Gardiens Nashville: Dunham (P,3-2-2); Colorado: Roy (G,6-0-2).

Avantages numériques Nashville: 0-2; Colorado: 1-6.

Arbitres Blaine Angus, Paul Devorski. **Juges de lignes** Brian Mach, Mike Cvik.

Assistance 18,007.

Mighty Ducks 2
Kings 6
Première période

1. Los Angeles, Stumpel 2 (Robitaille, Palffy) 10:17 (an)
2. Anaheim, Kariya 3 (Havelid) 11:44

Pénalités Cullen Ana 8:29, Havelid Ana 9:28, Murray LA 18:00.

Deuxième période

3. Los Angeles, Smolinski 2 (Emerson) 0:45
4. Los Angeles, Emerson 3 (Buchberger, Karalahti) 3:33
5. Los Angeles, Reinprecht 4 (Murray, R.Blake) 8:43

Pénalités Nazarov Ana 10:11, Palffy LA 11:08.

Troisième période

6. Los Angeles, R.Blake 4 (Reinprecht, Robitaille) 1:26
7. Los Angeles, Murray 4 (Robitaille) 10:13
8. Anaheim, Rucchin 2 (Selanne, Kariya) 16:51 (an)

Pénalités Norstrom LA 3:51, Cummins Ana 6:41, Emerson LA 10:57, Visnovsky LA 15:26.

Tirs au but

Anaheim	3	6		9-18
Los Angeles	5	13		17-35

Gardiens Anaheim: Roussel (P,1-1-1) (13-9), Hébert (8:43 second) (22-20); Los Angeles, Storr (G,4-2-1).

Avantages numériques Anaheim: 1-5; Los Angeles: 1-4.

Arbitres Shane Heyer, Dennis LaRue. **Juges de lignes** Troy Sartison, Brad Lazarowich.

Assistance 18 118.

Fondation de l'athlète d'excellence

Québec investit 750 000 $

MONTREAL (PC) - Le ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse et ministre responsable du Loisir, du Sport et du Plein air, Gilles Baril, a annoncé un investissement de 750 000 $ du gouvernement du Québec à la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec. Ce montant sera réparti sur cinq ans, à raison de 150 000 $ par année.

Le gouvernement du Québec, un des six partenaires fondateurs du Fonds de l'athlète d'excellence créé en 1996, avait déjà souscrit 200 000 $, à raison de 50 000 $ par année au cours des quatre dernières années.

«La Fondation de l'athlète d'excellence du Québec a réussi de façon remarquable à susciter l'investissement du secteur privé, tant pour le financement de programmes de bourses que pour la promotion de nos athlètes québécois. La Fondation réalise ses projets en concertation avec les intervenants du sport amateur et nous voulons, par cet investissement, consolider notre partenariat avec la Fondation et en accentuer son développement», a souligné M. Baril par voie de communiqué.

Le ministre a également rappelé qu'un des principaux objectifs de la Fondation était de garder nos athlètes au Québec.

L'annonce de cette subvention s'est faite en présence du sprinter Bruny Surin qui a mentionné l'importance de soutenir les athlètes dès l'émergence de leur talent, avant même qu'ils soient connus, ainsi que de Fernande Bussières, mère de plusieurs judokas qui ont oeuvré sur la scène internationale dont Sophie Roberge.

Couverture du tennis féminin à Montréal

Les journalistes reçoivent un prix pour leur sexisme

QUEBEC (PC) - Les journalistes sportifs qui ont couvert les derniers Internationaux de tennis féminin de Montréal en août dernier récoltent le prix Déméritas de la Gazette des femmes pour le caractère sexiste de leur couverture.

«On peut se demander si l'image des femmes a évolué d'un iota dans ce sport professionnel», mentionne la Gazette des femmes dans son dernier numéro.

«Tout ce qui grouille et scribouille n'avait de cesse que de gausser des moues suggestives d'Anna Kournikova, cette joueuse russe qui tire des revenus publicitaires de 15 millions $ de sa blondeur plastique», déplore la Gazette des femmes, qui est l'organe officiel du Conseil du statut de la femme.

La Gazette des femmes regrette que l'on ait préféré mettre l'accent sur «le soutien-gorge suggestif d'une joueuse sans nous montrer un bel échange de coups ou une belle montée au filet».

On cite même un journaliste sportif qui s'est indigné qu'on soit «encore au stade de la taverne en matière de tennis professionnel féminin».

Pourtant, même les journalistes sportifs admettent que le jeu des tennis des filles «est bien plus subtil et intéressant au cours des dernières années que celui de leurs collègues masculins, qui se limite à un échange de balles du fond du court».

La Gazette des femmes note aussi que les bourses financières remises aux femmes qui participent aux tournois professionnels de tennis sont inférieures à celles remises aux hommes: de 15 pour cent à Wimbledon et de cinq pour cent à Roland-Garros ou en Australie.

Ce n'est pas «l'équité salariale», note le document.

Hingis, Kournikova et Safin progressent à Moscou

Par aiileurs, jouant devant son public, le gagnant des Internationaux américains, Marat Safin, a disposé de Gianlucca Pozzi 6-1, 7-5, jeudi au tournoi de Moscou.

Le Torontois Daniel Nestor a pour sa part gagné son match de double avec son partenaire Kevin Ullyett, du Zimbabwe, 6-4, 6-4 aux dépens des Sud-Africains Marius Barnard et Robbie Koenig.

Le deuxième favori Yevgeny Kafelnikov, qui joue également devant son public, a battu Alberto Martin, 6-3, 6-1.

Chez les dames, la favorite Martina Hingis a gagné le premier set en seulement 14 minutes contre la médaillée d'argent olympique russe Elena Dementieva, mais en a drôlement arraché avant de finir par l'emporter 6-0, 6-7 (5), 7-5.

Magdalena Maleeva a causé une surprise en éliminant la troisième favorite Arantxa Sanches-Vicario 6-3, 6-2, tandis qu'Amélie Mauresmo a défait Lisa Raymond 6-2, 6-4. Enfin, Anna Kournikova a défait sa compatriote Vera Zvonareva 7-6 (4) et 6-4.

En Suisse

Pendant ce temps à Bâles, deux têtes de série seulement progressaient aux quarts-de-finale ces championnats intérieurs de Suisse.

Thomas Enqvist a défait Jerôme Golmard 6-4, 6-2 et Lleyton Hewitt (3) a éliminé Andreas Vinciguerra 6-3, 7-5.

Les Yankees encore champions

La Série du métro tourne court

NEW YORK (AP) - Ils sont les meilleurs dans leur propre cour, les meilleurs du baseball majeur.

Les Yankees de New York, qu'on croyait trop vieux pour répéter leurs exploits des deux dernières années, sont devenus la première équipe au cours du dernier quart de siècle à remporter trois championnats de la Série mondiale de suite, en battant les Mets de New York 4-2, jeudi.

Luis Sojo, un des nombreux joueurs acquis en cours de saison, a cogné le coup sûr décisif contre Al Leiter après deux retraits en neuvième manche, au désarroi de la foule au Shea Stadium.

La Série du métro a donc été un court voyage pour les amateurs de New York qui avaient patienté durant 44 ans avant d'assister à un autre duel opposant les deux équipes newyorkaises.

Les Yankees n'ont pas perdu de temps pour imiter les Athletics d'Oakland, qui avaient été les derniers à aligner trois conquêtes de la Série mondiale dans les années 1970.

Le héros de la quatrième rencontre Derek Jeter, qui a décroché sa quatrième bague de championnat à l'âge de 26 ans seulement, a été choisi le joueur par excellence de la Série.

«Je me considère simplement chanceux de faire partie d'un groupe de joueurs qui sont tous des joueurs par excellence, a-t-il souligné en recevant son trophée. À chaque match, c'est un joueur différent qui se distingue. Ce soir, ç'a été Luis Sojo. Paul O'Neill a également connu une excellente série.»

Jeter a aussi contribué à la quatrième victoire des Yankees, frappant un circuit qui a créé l'égalité en sixième manche.

Au moment où on croyait que les Mets auraient la chance de provoquer la présentation d'un sixième match en fin de neuvième, les Yankees y sont allés d'une poussée de deux points après deux retraits en neuvième manche.

Fort solide jusque-là, le gaucher Al Leiter a cédé un but sur balles à Jorge Posada, avant d'accorder un simple à Scott Brosius. Sojo a enchaîné avec un simple au champ centre.

Posada a aisément marqué quand il a été atteint par le relais de Jay Payton. La balle s'est retrouvé dans l'abri et Brosius est venu marquer le point d'assurance.

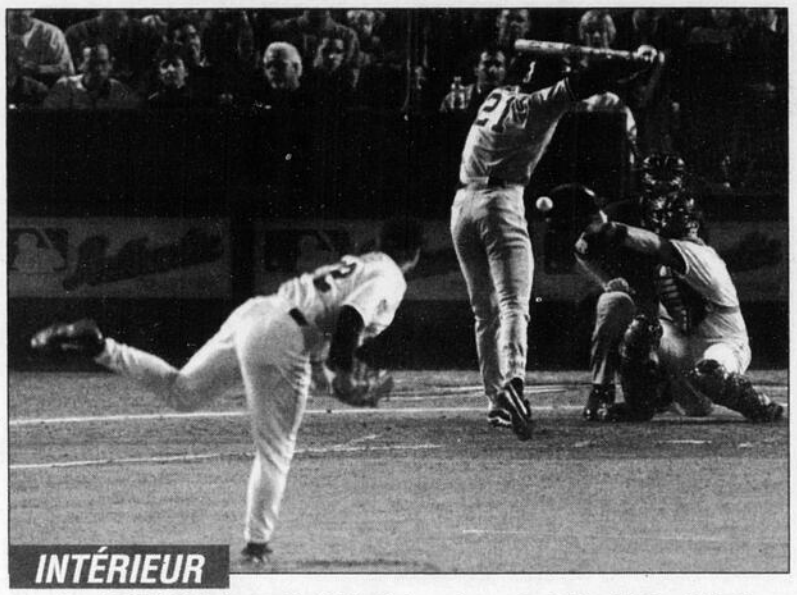
L'as releveur Mariano Rivera a obtenu les trois derniers retraits, maitrisant Mike Piazza sur un long ballon au centre avec Benny Agbayani au troisième but.

Deux longues balles

Leiter et Benny Agbayani, dans son nouveau rôle de premier frappeur, avaient permis aux Mets de prendre les devants 2-1 en frappant des balles qui n'ont pas quitté l'avant-champ en deuxième manche, mais les Yankees ont riposté avec quelques longues balles.

Bernie Williams, qui avait été blanchi à ses 22 précédentes présences en Série mondiale, soit depuis le deuxième match de la Série à Atlanta l'an dernier, avait donné les devants aux Yankees avec un circuit dans la gauche en début de deuxième.

Mais des problèmes de précision ont coûté cher à Andy Pettitte, le partant des Yankees, en fin de deuxième. Après un retrait, il a donné un but sur balles à Trammell et Payton a obtenu un simple au centre.



INTÉRIEUR

Paul O'Neill évite un tir à l'intérieur du partant des Mets, Al Leiter. (Photo AP)

Torre prévoit de gros changements

NEW YORK (AP) - Joe Torre sait que d'importants changements sont à prévoir chez les Yankees, que certains des joueurs importants qui ont été à ses côtés lors de quatre des cinq dernières participations à la Série mondiale ne seront pas de retour l'an prochain.

Un gérant comme Joe Torre fait plus que rédiger sa formation partante à tous les jours. Il connaît bien ses joueurs, il sait ce qui les motive, comment ils se débrouillent avec les blessures et les périodes de léthargie. Il sait aussi ce qui se passe au sein de leurs familles.

C'est pourquoi au cours de la présente série, Torre a quelques pensées spéciales pour les David Cone, Paul O'Neill et Tino Martinez, qui ne seront peut-être pas de retour l'an prochain.

«Oui, ce sera triste si nous ne les revoyons pas en uniforme l'an prochain, a dit Torre. Mais il faut aussi se rappeler des bons moments que nous avons eu au cours des dernières années. Si nous gagnons, c'est à cela que nous voudrons penser surtout.»

Si l'on se fie à George Steinbrenner, qui veut que le dynastie des Yankees prenne encore de la vigueur, il y aura prochainement des changements plus importants que ceux survenus en milieu de saison.

Huit des 25 joueurs de la présente édition des Yankees ont été acquis en milieu de campagne pour aider l'attaque ou remplacer des joueurs blessés.

Deux de ces joueurs, le voltigeur de gauche Dave Justice et le joueur de deuxième but Jose Vizcaino, devraient être de retour, mais ce n'est pas le cas des autres comme Denny Neagle, Luis Polonia, Luis Sojo, Dwight Gooden, Glenallen Hill, Jose Canseco.

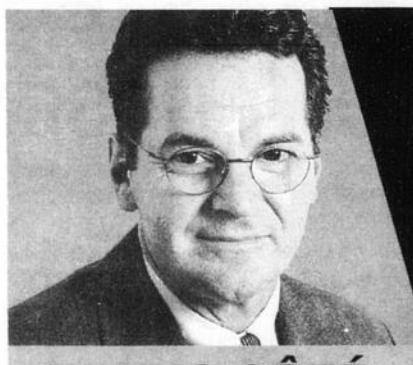
Steinbrenner est prêt à ouvrir son coffre-fort pour mettre la main sur un ou peut-être même les deux jeunes grands cogneurs qui deviendront joueurs autonomes, Manny Ramirez, de Cleveland, et le joueur d'inter Alex Rodriguez, de Seattle. Ramirez pourrait remplacer O'Neill dans la droite et Rodriguez passerait au troisième coussin à la place de Brosius.

Un autre joueur autonome est sur la liste des achats de Steinbrenner. Il s'agit du lanceur Mike Mussina, de Baltimore, qui remplacerait Neagle.

Et dans les filiales, les Yankees ont deux jeunes excellents prospects, Alfonso Soriano et D'Angelo Jimenez.

Peu importe ce que ça coûtera, l'édition des Yankees de 2001 sera bien différente de celle de cette année.

Mais pour l'instant, il n'est pas question de toucher à la ligne du centre, celle de Bernie Williams au champ centre, à Derek Jeter à l'inter et à Jorge Posada derrière le marbre. Pas question non plus de toucher à Mariano Rivera, un des meilleurs releveurs du baseball.



Avertissement

Une publicité dans le Quotidien avec votre photo peut provoquer la croissance de votre popularité.

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

0046484B

BRUNO CÔTÉ représentant Appelez-moi: 690-8833 100 000 lecteurs par jour.

Ce soir 19h30

SAGUENAY LES Saguenéens DE CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN reçoivent

LNH

Au Centre Georges-Vézina

MOLSON EXPORT

00461924

OLT-23/10/00

Tour de France 2001

Plus court mais toujours aussi difficile

PARIS (AP) — Le Tour de France 2001, qui sera disputé du 7 au 29 juillet, sera plus court mais toujours aussi difficile, avec cinq étapes de montagne et un détour en Belgique. Mais sera-t-il plus propre?

Le même jour que les organisateurs dévoilaient les détails du prochain Tour, d'autres révélations concernant le dopage étaient exprimées en cour où Richard Virenque et neuf officiels de l'équipe Festina subissent leur procès, à Lille.

Un ancien coureur de l'équipe Banesto, dont le leader Miguel Indurain a gagné le Tour cinq fois de suite, a déclaré qu'il y avait eu du dopage supervisé médicalement au sein de l'équipe, incluant l'EPO interdite.

En conférence de presse à Paris, le directeur du Tour, Jean-Marie Leblanc, a dit espérer que le procès servira la cause de la plus prestigieuse course cycliste au monde, gagnée ces deux dernières années par l'Américain Lance Armstrong.

«Le procès Festina va éventuellement être bénéfique à notre sport parce qu'il va souligner les pratiques et les responsabilités de chacun», a dit Leblanc, qui doit lui-même témoigner au début de la semaine prochaine.

«Chez Banesto, il y avait un système de dopage sous supervision médicale», a révélé Thomas Davy, qui a couru au sein de l'équipe espagnole en 1995 et 1996. Indurain a gagné le Tour de France de 1991 à 1995.

«Est-ce que tout le monde l'a fait?» a demandé le juge Thomas Delegove.

«Oui, je pense», a répondu Davy.

Banesto n'a pas retourné les appels téléphoniques.

Quant au Tour 2001, il partira de Dunkerque (nord-est) et passera par la Belgique avant de faire le tour de la France dans le sens des aiguilles d'une montre pour se terminer comme d'habitude sur les Champs Elysées.

Rapido

Hockey bantam CC

Mathieu Ouellet a réalisé le tour de chapeau, hier, dans une victoire acquise au pointage de 7-2 par le National de La Baie aux dépens des Aiglons de Lac-Saint-Jean-Est, dans le circuit bantam CC régional. Jean-Benoît Morin, Mathieu Métivier, Maxime Dufour et Guillaume Lévesque ont produit les autres buts du National. Jérôme Asselin et Rémi Lavoie ont répliqué chez les Aiglons.

Basket senior

Deux matchs étaient au programme, hier, en soirée d'ouverture de la Ligue de basket-ball senior du Saguenay-Lac-Saint-Jean. L'équipe Éduco a eu besoin de la prolongation afin de l'emporter 69-62 en face des champions en titre, les représentants de la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi. Surivan Lespérance a produit 21 points pour Éduco et Sylvain Croft dix-huit en faveur de Charles-Gravel. Dans l'autre rencontre, Étienne Miclette a récolté 17 points dans un gain de 81-52 des Anciens du Séminaire de Chicoutimi contre les Anciens de la polyvalente Jonquière. Dans la défaite, Martin Larouche récolté vingt points.

Patrouille sur ski

La Patrouille sur ski Saint-Jean, du centre Mont-Bélu de La Baie, offrira bientôt un cours à tous ceux et celles qui sont intéressés à joindre l'organisation. Les candidats et candidates sont priés de s'inscrire auprès de Hélène Ouellet, au numéro 696-7449, ou en téléphonant à la station, au numéro 697-5090.

Club Proco

Les dirigeants de l'équipe cycliste Proco tiendront leur assemblée générale annuelle le dimanche 29 octobre à compter de 9 h 30 au restaurant chez Aurel, à Alma. Il y aura le bilan de la dernière saison, les projets de la saison à venir et des élections.

Bravo Keenan!

Mike Keenan a savouré la victoire à ses débuts comme entraîneur des Bruins de Boston quand Jason Allison y est allé d'un doublé et Andrew Raycroft a bloqué 27 tirs dans un gain de 4-1 face aux Capitals de Washington.

P.J. Axelsson et Mikko Eloranta ont ajouté les autres buts des Bruins, qui avaient perdu quatre matchs de suite après avoir connu un bon début de saison (3-0-1).

Keenan remplace Pat Burns que les Bruins ont congédié, mercredi. La décision du directeur général Harry Sinden a déplu à plusieurs amateurs.

POURQUOI
PRENDRE LE RISQUE DE MANQUER UN AUTRE APPEL?

Gagnez UN DES 8 TÉLÉPHONES CELLULAIRES

• Tirage de 1 appareil par semaine à chaque lundi, parmi les annonces commandées la semaine précédente.

Une valeur de: 200$ chacun

AUCUN COUPON À REMPLIR!

En collaboration avec: Bell Mobilité — CELLULAIRE Chic

Avec tout achat de 15 $ et plus* aux petites annonces de vos journaux Le Quotidien et/ou du Progrès-Dimanche, vous devenez automatiquement admissible au tirage d'un téléphone cellulaire incluant plus de 200 minutes de temps d'antenne payé d'avance.

* Achat effectué dans la même semaine

Notre 6e gagnante: Mme Louise Maltais Hébertville

LES PETITES ANNONCES
545-4014
679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

0040842

Le Rouge et or, champion au baseball

Les jumeaux Tremblay contribuent au succès



Luc Tremblay

par Paul-Armand Girard

QUÉBEC (PAG) — Les équipes du Rouge et Or de l'Université Laval de Québec ont probablement trouvé la formule dans le but de remporter des championnats canadiens. À l'instar de la formation de football québécoise, qui a été sacrée championne au pays l'an dernier en vertu de la contribution de plusieurs joueurs originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, voilà que l'histoire se répète au baseball universitaire.

Les jumeaux André et Luc Tremblay, qui ont excellé durant plusieurs saisons chez les Voyageurs de Jonquière, ont tenu parfaitement leur rôle le week-end passé à Guelph, en Ontario, lors de la conquête par le Rouge et Or du titre canadien au baseball universitaire.

Premier frappeur de son équipe, Luc Tremblay a maintenu une moyenne de .300, tout en réussissant cinq buts volés, durant le tournoi. Le frangin André a, quant à lui, été sélectionné comme le meilleur lanceur droitier et le joueur par excellence du tournoi.

Le parcours de l'équipe du Rouge et Or avait pourtant mal commencé. Car dès le match initial, la formation québécoise s'inclina 4-3 devant l'Université Brock. Dans le second match, et c'est sans doute à ce moment-là que les Québécois ont sorti les marrons du feu, ils ont vaincu l'Université Guelph 1-0, André Tremblay allouant un seul coup sûr à cette occasion. Qualifié pour la demi-finale à la suite de leur victoire facile de 10-0 contre l'Université du Nouveau-Brunswick, le Rouge et Or a alors accédé au match ultime en prenant la mesure 4-1 de l'Université d'Ottawa.

En finale, le Rouge et Or a de nouveau brisé le coeur de l'université hôte, Guelph, en s'imposant 4-0 afin de mettre la main sur le championnat canadien. Désigné le joueur par excellence du championnat, en raison notamment de sa moyenne à .454 et de sa performance reluisante dans le second match sauve-qui-peut (1-0), André Tremblay soutient que la détermination et l'homogénéité de l'équipe du Rouge et Or ont joué en faveur de ce beau succès obtenu à Guelph.

«Nous avions une bonne équipe. Et puis, nous partions avec une prise contre nous puisque nous étions habitués de frapper avec des bâtons en aluminium alors que seuls les bâtons en bois sont acceptés au championnat canadien universitaire, a-t-il expliqué. Heureusement, nous sommes parvenus à disputer deux rencontres avec les bâtons réglementaires avant le coup d'envoi du championnat.»

Joueurs d'excellence sur le terrain, les jumeaux Tremblay, âgés de 23 ans, possèdent aussi un énorme potentiel pour les études. Détenteur d'un baccalauréat en microbiologie, Luc terminera au cours des prochains mois une maîtrise en sciences animales, de même qu'un certificat. Son objectif: devenir professeur au cégep.

Pour sa part, André, qui a réussi un baccalauréat en biochimie, s'affaire présentement au passage d'une maîtrise en nutrition. Il se destine au doctorat, laquelle étape devrait éventuellement lui permettre d'oeuvrer en pharmacologie.

Judoka d'Alma

Daniel-Guillaume Simard ira à Orlando et Munich

ALMA (PAG) — Le judoka almatois Daniel-Guillaume Simard a fait fi des effets toujours contrariants de l'altitude et il s'est illustré de belle façon lors de sa participation à l'Omnium des États-Unis (USA Open), à Denver, au Colorado. En butte à quelques difficultés à son premier combat, «j'étais embarrassé par la part moindre d'oxygène qui est un phénomène courant à Denver», dit-il, Daniel-Guillaume Simard a néanmoins rebondi pour l'emporter et s'offrir un élan victorieux pour les combats suivants.

Tour à tour tombeur du champion junior américain, du vice-champion américain et du champion du Commonwealth en provenance de la Grande-Bretagne, l'Almatois âgé de 23 ans a automatiquement assuré sa sélection, dans la catégorie des moins 60 kilos, en prévision des Championnats panaméricains de judo qui auront lieu à Orlando, en Floride, les 11 et 12 novembre, de même qu'aux Championnats du monde, en juillet 2001, à Munich, en Allemagne.

D'ici la présentation des Championnats panaméricains, Daniel-Guillaume Simard n'entend pas dormir sur ses lauriers, une belle somme de temps étant injectée dans sa préparation physique et mentale. Cinquième de sa catégorie l'an dernier, en Uruguay, Daniel-Guillaume Simard avoue qu'il trouverait satisfaction à conserver sa cinquième position à l'issue de la compétition d'Orlando.

«En tenant compte de la qualité des judokas qui seront présents dans ma catégorie, je pense qu'il est préférable d'avoir des objectifs tempérés», fait-il observer sur un ton d'humilité. De l'avis du judoka d'Alma, ses principaux rivaux dans la catégorie proviendront des représentants de Cuba, du Brésil et de l'Argentine.

En ce qui concerne les «mondiaux» de Munich, Daniel-Guillaume Simard affiche ses couleurs relativement à la préparation intensive qu'il y accordera. «Certes, il est merveilleux de parcourir l'Amérique du Nord ou du Sud dans le but de prendre part aux plus grandes compétitions, insiste-t-il. Cependant, l'Europe demeure un continent où le judo est très populaire. Les bons athlètes regorgent également. Je vais donc devoir m'y rendre pour me mesurer aux meilleurs judokas de ma catégorie. Prendre vraiment le pouls avant les championnats mondiaux.»

Daniel-Guillaume Simard entrevoit séjourner en sol européen

Jeux paralympiques

D'autres succès québécois

SYDNEY (PC) — Walter Wu, de Richmond, en Colombie-britannique, a battu un des plus vieux records du monde et le relais féminin a ajouté une deuxième victoire, aussi avec un record du monde, jeudi, en natation aux Jeux paralympiques.

Brian Hill, de Duncan, en Colombie-britannique, a ajouté une médaille d'argent en terminant derrière Wu. Le Canada a maintenant remporté 33 médailles (15 d'or, 11 d'argent et sept de bronze) dans la piscine.

Succès québécois

Le Canada a aussi gagné quatre médailles en athlétisme, dont une d'argent par Jacques Martin, de Sherbrooke, au lancer du disque. Jason Lachance, d'Ottawa, s'est égaleme4nt classé deuxième au 400 mètres.

Des Québécois se sont également illustrés en cyclisme. Jean Quevillon, de Ste-Adèle, a gagné une médaille d'argent au contre-la-montre, imité par Alexandre Cloutier, de Québec, et Julie Cournoyer, de Longueuil, en tandem mixte.

L'équipe de volleyball masculine a par ailleurs atteint la finale en battant les États-Unis 3-2. La finale sera disputé vendredi contre l'Allemagne.

Le Canada a aussi atteint la finale du tournoi masculin de basketball en fauteuil roulant, résultat d'une victoire de 66-51 sur la Grande-Bretagne. L'Ontarien Patrick Anderson a amassé 28 points.

Wu a remporté sa première médaille d'or des Jeux au 100 mètres papillon pour nageurs à la vue diminuée, en un temps de 1:00,87. Il a battu l'ancienne marque mondiale de 1:01,30 établie par un autre Canadien, Michael Edgson, en 1990. Hill a suivi Wu en 1:02,79.

Hill était aussi soulagé de remporter la première médaille paralympique de sa carrière. Il était classé numéro un au monde dans trois épreuves avant les Jeux, dont le 100 mètres papillon.

Dans le relais 4 X 100 mètres libre féminin, l'équipe entièrement composée d'adolescentes, Jessica Sloan, de Calgary, et des Ontariennes Danielle Campo, Andrea Cole, et Stephanie Dixon, a réussi un temps de 4:38,01, qui a battu l'ancien record mondial de 4:48,79 établi en 1998 par une équipe canadienne qui alignait aussi Sloan et Campo. Les États-Unis ont terminé deuxièmes en 4:45,57 et l'Australie a pris la troisième place en 4:48,34.

Quatrième médaille

Gagnon devra patienter

CHICOUTIMI (PAG) — Philippe Gagnon ne s'est finalement pas trompé. Dans cette piscine qui a été si généreuse pour le Chicoutimien depuis une semaine, le relais 4 X 100 mètres n'a pas été une grande affaire pour l'équipe canadienne, hier. Philippe Gagnon donc devra patienter quelques heures additionnelles et miser sur l'espoir avant de monter de nouveau sur le podium aux Jeux paralympiques de Sydney.

«Nous savions que ce serait difficile, ce relais 4 X 100 mètres n'étant vraiment pas la spécialité de notre équipe de natation, de raconter Philippe Gagnon au cours d'une conversation téléphonique depuis Sydney. Il n'empêche que, durant un moment, nous avons cru que nous étions troisièmes. Puis, c'est devenu officiel. Les Brésiliens nous ont devancés pour la médaille de bronze.»

La Grande-Bretagne et l'Australie ont pris les deux premières positions dans cette épreuve fort rapide, les Canadiens ayant fini avec un chrono inférieur de cinq secondes à celui obtenu lors des préliminaires présentées en matinée.

Infortuné cette fois, Philippe Gagnon escompte toutefois que le scénario sera différent samedi au relais 4 X 100 mètres, quatre nages. «Nous détenons le record mondial. Il y a donc tout lieu d'avoir confiance. Il existe une grande complicité entre les membres de notre équipe», de stipuler le nageur chicoutimien qui s'élancera dans la piscine derrière Adam Burdy, de London, en Ontario. Andrew Haley, de Halifax, et Benoît Huot, de Saint-Hubert, fermeront les deux dernières distances. Jusqu'à maintenant, Philippe Gagnon a glané deux médailles d'or et une médaille d'argent. Soixante-sept pays sont représentés en natation aux Jeux paralympiques de Sydney.

Badminton junior

Une première sortie

ALMA (PAG) — L'équipe régionale junior de badminton effectue sa première sortie de la nouvelle saison, en fin de semaine, à Charny précisément. Pour l'occasion, six jeunes joueurs et joueuses auront l'occasion de se produire dans les catégories juvénile et cadette. Plus de 200 participants sont attendus à ce tournoi initial d'une série de sept sur la scène provinciale.

Nathaniel Perron, de Jonquière, Sébastien Guérard, de Chicoutimi et Sarah Blackburn, de La Baie, seront les représentants de la région en catégorie juvénile.

De leur côté, Alexandre Gagné-Fortin, d'Alma, Maxime Simard, d'Alma, et Chantale Larivière, de Saint-Félicien, se lanceront à la conquête de quelques victoires en catégorie cadette.

Selon Jacques Fortin, l'entraîneur chef de l'équipe régionale, Alexandre Gagné-Fortin figure en tête de liste chez les semés pour ravir les honneurs en simple de la catégorie cadette.

En catégorie juvénile, Nathaniel Perron et Sébastien Guérard sont semés bons deuxièmes en prévision de la compétition en double.

«Ces projections sont émises d'après le classement des performances affichées par les athlètes, l'an dernier. Il est donc difficile d'affirmer que ces projections se réaliseront, ou tomberont tout simplement dans l'oubli dès les premiers matchs», de préciser Jacques Fortin en rappelant qu'un premier tournoi réserve toujours sa part de surprises.

Outre Jacques Fortin, deux autres entraîneurs sont associés à l'équipe régionale junior. Nommément, Guillaume Michaud, de Chicoutimi, et Stéphanie Tremblay, d'Alma.

Style d'Alain Rajotte

Les joueurs des Sags devront s'adapter

CHICOUTIMI (SB) - Les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi vont devoir abandonner leurs mauvaises habitudes et s'adapter le plus rapidement possible à leur nouvel entraîneur Alain Rajotte.

Ce dernier a dirigé, hier, sa première séance d'entraînement. Il a analysé les choses de son coin, tout en s'assurant que les joueurs faisaient ce qu'ils avaient à faire.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

«Je comprends que les gars doivent s'habituer à moi. Je leur ai donné deux ou trois séances d'entraînement pour s'habituer.

«J'ai remarqué qu'ils respectent les consignes, mais que la concentration fait défaut. Je ne suis pas capable d'endurer des gars à jaser. Il y a des mauvaises habitudes et je ne les accepterai pas. Ils vont devoir modifier les choses», de lancer Alain Rajotte, au terme de la séance d'entraînement.

Environ 24 heures après son arrivée à la barre des Saguenéens de Chicoutimi, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Rajotte s'aperçoit qu'il possède une formation tout de même assez intéressante entre ses mains.

Il sait qu'il n'a pas une équipe pour aller à la coupe Memorial, mais il sait qu'il va pouvoir réaliser de belles choses à court terme.

«La force de l'équipe, c'est sa vitesse en attaque. Je n'ai pas l'intention de changer bien des choses dans le système de jeu. J'aime avoir de l'intensité plutôt que la perfection du système. «Ce qu'il faut, c'est de l'intensité, de l'agressivité. Et si les gars travaillent à chaque présence, ils n'auront pas le temps de penser à ce qu'ils doivent faire. Ça va se faire tout seul», ajoute Rajotte.

C'est ce qu'il demande, d'autant plus qu'il n'aura pas beaucoup de temps pour apporter des correctifs.

Entre l'espace d'une semaine, l'équipe devra jouer quatre matchs (Sherbrooke, Hull, Montréal et Québec) et effectuera ensuite un voyage à Hull, Rouyn-Noranda et Val-d'Or.

Alain Rajotte veut faire comprendre aussi que les joueurs doivent se passer la rondelle, ne pas chercher le jeu trop compliqué, ne pas faire dans la dentelle. Et ils doivent lancer plus souvent vers le filet adverse.

Malgré tout, Rajotte espère que les gars vont mettre de la vie dans le vestiaire, sur le banc et surtout sur la glace.

«Ils ne doivent pas avoir peur de manifester lorsqu'ils marquent un but. On dirait qu'ils ont peur de le faire. Ça prend de la vie.

«Et je vais contribuer à cette philosophie. Si je dors dans les entraînements ou derrière le banc, ça va signifier que les joueurs vont avoir le droit de dormir. Ça n'arrivera pas», analyse le pilote des Sags.

Carrière

En arrivant à Chicoutimi, Alain Rajotte en sera à sa cinquième formation dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Sa fiche est de 267 gains, 242 revers et 29 verdicts nuls en saison régulière.

L'entraîneur originaire de Valleyfield a commencé avec le Collège Français de Verdun (75-63-4), les Bisons de Granby (26-29-3), le Titan de Laval (3-11) et les Tigres de Victoriaville (163-139-22).

En séries éliminatoires, sa fiche est moins reluisante avec 19 victoires et 38 défaites. Il a gagné deux séries et en a perdu huit.

Au plan international, il a fini troisième à la Coupe du Pacifique (moins de 18 ans) au Japon, a donné l'argent à l'équipe du Québec au Championnat mondial et l'or à l'équipe canadienne junior au Championnat du monde.

Déjà plus d'intensité

CHICOUTIMI (SB) - «Ce premier entraînement a été différent de ce que nous avions. Je peux même dire qu'il y avait une bonne différence. On a vu qu'il y avait beaucoup plus d'intensité.»

Le vétéran gardien Dave Verville est sorti de la patinoire épuisé, fatigué des 90 minutes intensives d'entraînement. Mais il ne va pas s'en plaindre.

C'est lui qui a piqué une verte colère vendredi dernier à la suite d'une autre défaite des Saguenéens à Sherbrooke. En bon québécois, il n'était pas jasant.

«Ce que j'ai remarqué, c'est que les gars se sont appliqué beaucoup plus durant la séance d'entraînement. J'ai reçu des lancers de qualité, ce que je n'avais pas vu depuis longtemps.

«Il est certain que les gars vont en mettre un peu plus. Ils veulent impressionner le nouvel entraîneur, mais je ne crois pas que ça va arrêter après seulement quelques rencontres», de dire Dave Verville.

Relativement au congédiement de Martin Daoust, Verville avoue qu'il ne peut pas vraiment contrôler quoi que ce soit. Ce ne sont pas les joueurs qui prennent les décisions.

«Nous n'avons pas de contrôle là-dessus. On ne peut pas s'arrêter à ça. J'ai assez de m'occuper de ce qui se passe sur la glace, sans avoir à m'arrêter aux choses que je ne contrôle pas», de dire le gardien de Saint-Honoré.

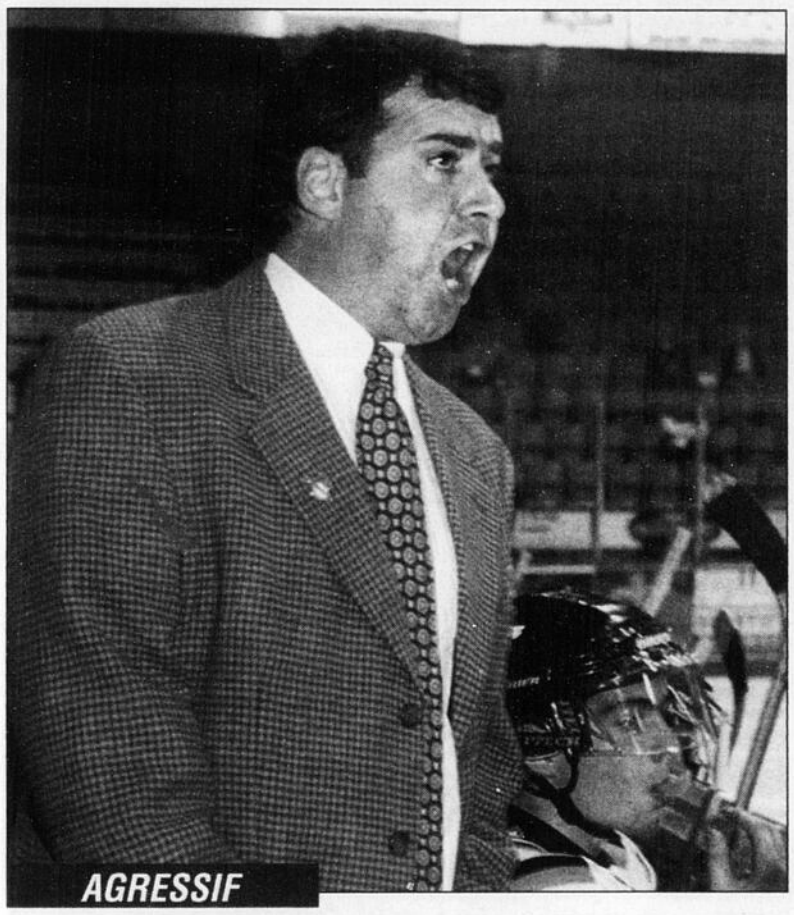
Meilleure ambiance

Du côté du capitaine des Sags, Martin Beauchesne, il avoue que l'ambiance est meilleure dans le vestiaire. «Meilleure, car nous avons gagné. Si nous jouons un match ordinaire contre Hull, les gars ne seront pas plus heureux.

«On remarque qu'il y a plus d'intensité depuis l'arrivée d'Alain Rajotte. Les gars veulent prouver des choses et faire leur boulot», de dire Beauchesne.

Ce soir, les Sags reçoivent les Olympiques de Hull, qui sont au premier rang de la section Ouest de l'Association Robert-Lebel, avec un dossier de 11 gains, 6 revers et 1 verdict nul.

Les Sags, eux, montrent une fiche de 4 victoires, 9 défaites et 3 matchs nuls.



AGRESSIF

Alain Rajotte n'entend pas dormir derrière son banc et il va demander à ses joueurs d'en donner autant que lui va en donner.

(Photo Sylvain Dufour)

Championnats provinciaux

Pas d'équipe midget AA

par Roger Tremblay

JONQUIERE (RT) - Les dirigeants des liguesm midget AA et midget CC de la région disent non à la formation d'une équipe de catégorie midget AA pour représenter le Saguenay-Lac Saint-Jean lors des championnats provinciaux en avril 2001 en Estrie.

Les dirigeants ont écarté la formation d'un midget AA après avoir analysé les avantages et les inconvénients de former ainsi une équipe d'étoiles midget AA. C'est par un vote majoritaire que les dirigeants ont dit non au projet, ne voulant pas revivre l'expérience vécue il y a trois ans. On précise que la formation d'une telle équipe commande des déboursés importants pour les joueurs et leurs parents.

Le président Marcel Maltais estime toutefois que sa ligue sera bien représentée à ces championnats avec une délégation de quatre équipes dont les Ambassadeurs de Chibougamau dans le midget AA à titre de représentant de l'Abitibi, les Espoirs bantam AA qui évolueront dans cette même catégorie. Le club champion des éliminatoires jouera dans le midget BB et enfin, l'équipe championne des séries dans le junior y sera aussi.

Franc-jeu

Lors de leur assemblée générale tenue mercredi, les dirigeants des circuits midget AA et CC ont repris leurs discussions au sujet de l'implantation du programme franc-jeu. Ces derniers s'interrogeaient alors sur l'utilisation des classements avec ou sans les points de comportement. Ce programme sera écarté du tournoi midget d'Alma. Ce fut là la seule et unique exception mais par la suite, les dirigeants ont voté majoritairement en faveur d'appliquer le programme jusqu'à la fin de la présente saison, ce qui signifie que les points de comportement seront utilisés aux classements des ligues midget AA et CC pour le rang des équipes dans les séries éliminatoires. Ils ont toutefois promis de faire une analyse sérieuse du programme d'ici la fin de la saison avant de prendre une décision sur la poursuite du programme.

Boxe olympique

Jonquière tient le premier programme

JONQUIERE (SB) - Les amateurs de boxe de Jonquière devraient être gâtés, ce soir, à l'occasion du premier programme de la saison, alors que huit champions québécois et une championne canadienne se retrouveront entre les câbles.

Comme ce fut le cas depuis de nombreuses années, le centre commémoratif Price de Jonquière vivra, à compter de 20 h, à l'heure de la boxe olympique avec la présentation de rien de moins que 16 combats. On retrouvera des boxeurs de Chicoutimi, Victoriaville, Québec et Jonquière.

Les deux principales attractions de la soirée seront le retour dans l'arène de boxe jonquiéroise de Danielle Bouchard et Dany Blackburn.

Championne canadienne et classée numéro un au monde, la Jonquiéroise Danielle Bouchard sera opposée à Sandra Bizier, de Saint-Émile, près de Québec.

«On peut s'attendre à tout un combat. Sandra est moins expérimentée que Danielle, mais est plus forte physiquement. Elle ne viendra pas à Jonquière uniquement pour prendre de l'expérience. Elle va vouloir la victoire. Le combat devrait être très intéressant.

«Quant à Dany Blackburn, il fera les frais de la finale face au champion québécois en titre, Sébastien Demers. Dany effectue un retour à la compétition après deux années et demie d'inactivité en raison d'une blessure à une main. Le combat s'annonce très excitant», de dire Pierre Bouchard, entraîneur et directeur du Club de boxe olympique de Jonquière.

Autre affrontement qui devrait attirer l'attention, c'est celui opposant le Chicoutimien Dave Villeneuve au Jonquiérois Pascal Morais.

José Malaison, Stéphane Bouchard, Louis Germain, Gabriel Riffon, Dave Lavoie, Charles Desmeules, Yan Michaud, Audrey Houle, Jean-Pierre Gagné et Martin Lespérance seront aussi de la carte de boxe.

De plus, la famille Gauthier, de Jonquière, sera de la partie, car David-Alexandre, Elyssa-Marie et Simon-Pierre seront aussi de la partie.

Par ailleurs, durant l'intermission, la championne du monde de godendard (coupe de bois à la scie), Dany Boulanger, de Shipshaw, fera une petite démonstration de son savoir-faire.

D'autre part, le programme de boxe de Chicoutimi, qui devait avoir lieu samedi soir, a été annulé.

la Baie J'aime, j'achète!

le solde du week-end pas banal

Du vendredi 27 au dimanche 29 octobre!

Durant 2 heures!

Le samedi 28 octobre, de 8 h à 10 h

10 % de rabais

Dans presque tous nos rayons

Sur nos prix ordinaires, de solde ou de liquidation.
Exceptions : aubaines lève-tôt.
D'autres exceptions s'appliquent; précisions en magasin.

Durant 3 jours!

30 % de rabais

Vêtements d'extérieur automne-hiver pour femme et enfant et accessoires de temps froid pour enfant

Exception : articles Tommy Hilfiger pour enfant.

25 % de rabais

Tous les blousons de cuir et tous les vêtements d'extérieur tout-aller ToGo^mc et R.F.T. pour homme

35 $ à 40 $ de rabais

Chaussures de marche pour homme

Sélection de modèles signés Rockport*, Ecco*, Clarks et Hush Puppies*.
Ord. 115 $ à 150 $. **Solde 79,99 $ à 109,99 $**

50 % de rabais

Serviettes Governor's Home en éponge et en velours

La rue de Noël vous est ouverte!

30 % de rabais

Tous les arbres de Noël

25 % de rabais

Toutes les lumières et décorations de Noël

25 % de rabais

Toutes les bottes et les pantoufles

Exception : les articles aubaines La Baie

Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire.
Le choix et les marques varient selon le magasin.



Doublement pratiques, vos cartes de crédit la Baie et Zellers vous donnent accès à un plus grand choix!
Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson – la Baie, Home Outfitters, Zellers et Zellers Select – acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes!

00465023